

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 11.967 — II EPOCA — MADRID, MIERCOLES 7 DE ABRIL DE 1971 — 4 PESETAS

★ PROSIGUE EN VARIAS PROVINCIAS DEL NORTE ★

## GUERRA DEL TRANSPORTE

Los camioneros solicitan nuevas tarifas

EN ALGUNOS PUNTOS DE SANTANDER SE EJERCEN CONTROLES EN LAS CARRETERAS



### HA MUERTO IGOR STRAWINSKY

Igor Stravinsky, uno de los más grandes compositores de este siglo, uno de los genios musicales de todos los tiempos, uno de los revolucionarios de la música en nuestros días, falleció ayer a los ochenta y ocho años de edad en su apartamento de Nueva York. Nació en Rusia, se nacionalizó francés y más tarde en Estados Unidos. Sus obras, hace mucho tiempo que adquirieron valor universal. Amplia información en página 18.

### ● ITALIA: HUELGA GENERAL

Hoy tendrá lugar en Italia, por decisión de las tres mayores Confederaciones sindicales, una huelga general nacional, como protesta por los desacuerdos de los Sindicatos con el Gobierno sobre la política de viviendas. La huelga, a la que no han querido adherirse varios Sindicatos más, consistirá en abstenciones de trabajo totales y parciales.

Este paro nacional no goza de popularidad en amplios sectores de la población y de la opinión. Tampoco habrá mañana periódicos en Italia. (Pág. 11.)

### ● RELACIONES CHILE-RDA

El ministro chileno de Relaciones Exteriores anunció ayer que el Gobierno de Santiago de Chile había firmado el pasado 16 de marzo un acuerdo de establecimiento de relaciones diplomáticas con el Gobierno de la República Democrática Alemana. La noticia, aunque ya era esperada en Bonn, ha sido «impresionante y dolorosa» para la República Federal Alemana, según narra nuestro corresponsal. (Pág. 13.)

### ● PLAN QUINQUENAL SOVIETICO

La segunda parte del XXIV Congreso del Partido Comunista, que se celebra en Moscú, se ha iniciado con la presentación por el Jefe del Estado, Alexis Kosyguin, del Plan Quinquenal 1971-75. El reforzamiento de la economía y de la defensa son los objetivos principales. Se proseguirá la modernización empresarial iniciada en el Congreso anterior. (Pág. 14.)

### ● CONSULTAR A PERON

El representante personal del general Perón en Argentina llegará a España a mediados de esta semana —según se anuncia en Buenos Aires— para evacuar consultas con el ex Presidente argentino. Paladino se ha negado a entrevistarse con el ministro del Interior mientras no celebre conversaciones con el general en Madrid. (Pág. 13.)

Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquígrafía. En ambas clases dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Dirijase a la

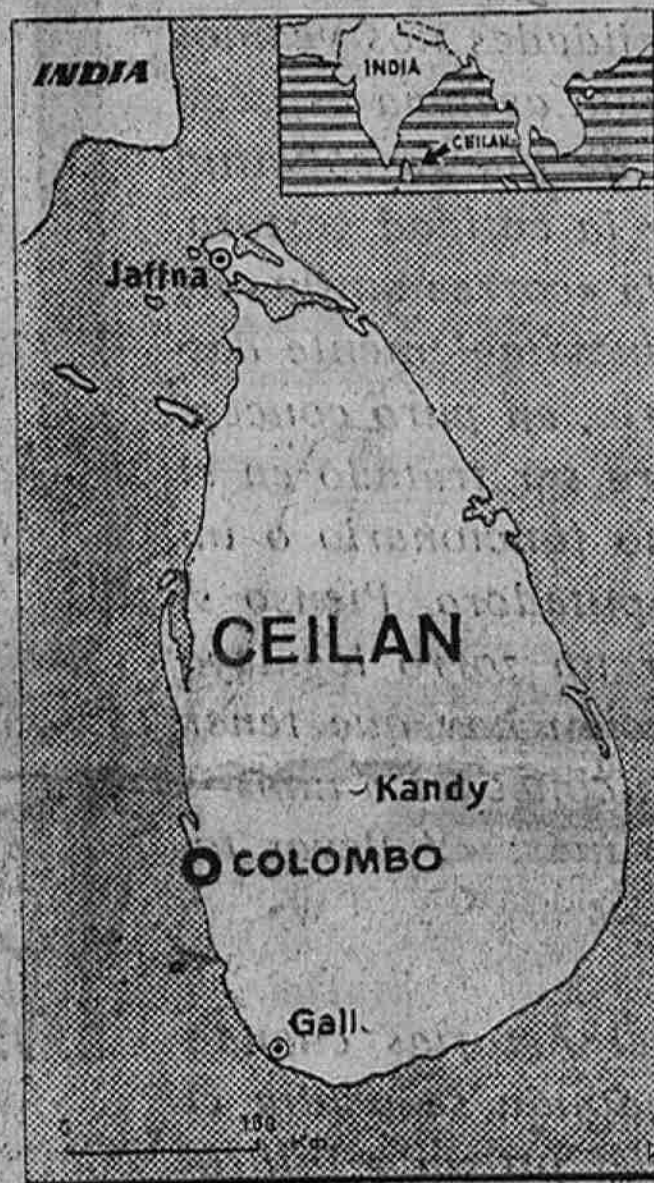
**ACADEMIA CABALLERO**

Calle Santa Bárbara, 4 - Madrid (10)

TOQUE  
DE QUEDA  
EN  
CEILAN

## INSURRECCION ARMADA DEL FRENTE POPULAR DE LIBERACION

32 MUERTOS EN EL ASALTO A CENTROS DEL GOBIERNO



Según las primeras noticias, los insurgentes intentaron dominar Colombo.

La primer ministro de Ceilán, Sirimavo Banderanaiké, ha decretado el toque de queda en toda la isla, tras anunciar el proyectado fracaso de la toma de Colombo por el Frente Popular de Liberación. Los miembros del FLN armados con fusiles y bombas, lanzaron ayer veinticinco ataques contra diversos cuarteles de Policía, patrullas policiales y edificios gubernamentales.

Todos los ataques, según fuentes gubernamentales, fueron rechazados con muy pocas bajas por parte de la Policía, pero con 32 muertos por parte de los atacantes.

“En estos momentos —ha dicho la primer ministro—, el Gobierno controla la situación.”

Desde el pasado 16 de marzo —fecha de la proclamación del estado de urgencia en Ceilán— el número de personas detenidas se eleva a cuatrocientas ochenta.

✱ ✱ Información en pág. 12



## ALERTA EN EL ULSTER

británicos “Soux” —como el que aparece en la foto— equipados con una ametralladora, están dispuestos para patrullar a lo largo de la frontera de Irlanda del Norte con la República irlandesa. El cabo Killón, del Regimiento de Lanceros 17-21, aparece preparado detrás de la ametralladora. (Telefoto Cifra.)

Mientras, ayer por la mañana, las tropas del Ejército de Gran Bretaña realizaban una busca —infructuosa— de armas en el distrito católico de Belfast, helicópteros

# "Documentomanía"

Se ha hablado mucho estos días de una necesidad urgente: la de la agilización de la ordenación administrativa, y consiguiente eliminación de trámites adjetivos innecesarios. Todo para lograr, dentro de unos márgenes razonables de garantías legales, que el contacto de los administrados con los órganos de gestión, resulte más fluido, cómodo y eficaz que lo viene siendo, por lo general, hasta ahora. En una palabra, se trata de despejar de maleza reglamentista los múltiples senderos que conducen a la Administración para no dejarse en sus intrincados recovecos durante el recorrido —como sucede, más o menos, ahora—, además del tiempo, que sigue siendo «money», las dos virtudes más reconfortantes de que se halla dotado el ser humano: paciencia y esperanza. Y es que, no nos engañemos, se ha producido un desfase —y urge corregirlo— entre el ritmo vertiginoso de la vida —o, si se quiere, del «entorno fáctico»— y el entorpecedor, farragoso y calmo de los «procedimientos de diligenciación», en alguno de cuyos peldaños, afinando el oído, quizá fuera posible escuchar la voz en conserva del «proetor urbanus».

Claro que el problema no terminaría aquí, ni mucho menos, puesto que aún habría que hacer frente a otro más acuciante, si cabe, que aparece imbricado en el primero: me refiero al «oficinismo» hipertrofiado que padecemos. Que elevar una simple instancia podría resultar algo muy leve si no hubiera que enganchar a ella, a menudo, un largo convoy de adherencias documentales. Así vamos cayendo a diario en el pozo sin fondo de la «documentomanía», consecuencia tal vez de la dispersión normativa con que se produce el Derecho administrativo en nuestros tiempos. Por ello no deja de resultar irónicamente paradójico que para hacer frente a ese tipo de complejidades nos veamos poco menos que obligados a acudir a una agencia especializada. De este modo estamos seguros de que la solicitud y sus «complementos», encauzados por la entidad gestora, llegará a su destino, arrastrados por la «correa sinfín» de la rutina. Pero el pedimento quedará inevitablemente despersonalizado, convertido, por así decirlo, en puro concepto, si no en tarjeta perforada, apto para ser tratado en el laboratorio burocrático de algún lejano funcionario o inculcado por el frío cerebro de una computadora. Pienso si a la vieja sentencia que echó a rodar un zorro leguleyo —«para obtener algo de la Administración hay que tener razón, saberlo pedir y que se lo quieran conceder a uno»— no habría que añadirle un hemistiquio más: «Y llevar todos los documentos en regla».

A esto debía referirse Miguel Angel Asturias cuando escribió que no es en la «bomba H» donde se oculta el verdadero riesgo para la Humanidad del próximo futuro. Al fin y al cabo el miedo a la desintegración universal puede seguir guardando la viña durante muchos años todavía... y que Dios me oiga. El peligro que acecha es mucho más sutil y, por lo mismo, menos previsible. Consiste, dice el escritor, en el crecimiento incontrolado del burocratismo, que, al difundir sus metástasis por todo el organismo social, terminará secando las fuentes de la vida en común.

Pero por no quedarme en meras lucubraciones teóricas se me ocurre poner un ejemplo que está en la realidad de cada día. Supongo que con un botón de muestra —y conste que podríamos coser bastantes más al presente artículo— bastará para confirmar lo que llevamos dicho. Hablo del Documento Nacional de Identidad. Este, de acuerdo con la definición legal del Reglamento de 21 de septiembre de 1938, «tiene por objeto reflejar y acreditar las diversas circunstancias características de cada interesado, logrando de este modo que el mismo pueda justificar oficialmente cada una de aquéllas y su personalidad en cualquier momento». Y se añade, en la misma disposición, que «... será precisa y obligatoria su presentación para acreditar la personalidad de todo súbdito español, sin que quepa exigir otros documentos de identidad personal». Hasta aquí, todo perfectamente claro y preciso. Si nos atenemos a la letra de la norma, debería ser suficiente para justificar los datos personales incluidos en cualquier solicitud, presentar el «carnet de identidad» en la oficina pública que deba registrarla. Vemos, sin embargo, que no suele ocurrir así. Por el contrario, se nos obliga a refrendar cada uno de esos datos con determinados documentos adicionales —partida de nacimiento, fe de vida, etcétera—. Si se piensa que el peticionario puede haber falseado el «carnet», lo que ya es suponer, lo mismo cabría imaginar que ha falsificado los otros documentos. O sea, que no va por ahí el motivo de su exigencia. ¿Dónde encontrarlo, pues? Si es que no se trata de una especie de impuesto marginal, uno no sabe, en realidad, qué responderse a esta pregunta.

Manuel ALONSO ALCALDE

## CHILE: UNA REVOLUCION SIN FUSILES

③

# El papel de las Fuerzas Armadas

SANTIAGO DE CHILE. (De nuestro enviado especial.)—El asesinato del comandante en jefe del Ejército, general René Schneider Chereau, acabó con las tentativas, a corto plazo, de golpismo en Chile. El asesinato de Schneider fue un crimen repudiable que no alcanzó los objetivos previstos (la toma del poder por los uniformados para impedir el ascenso de Salvador Allende a la Presidencia de la República) y que colocó a los militares chilenos definitivamente a favor del actual Gobierno, respetando la voluntad popular expresada a través de las urnas.

El Ejército chileno ha demostrado hasta ahora que respeta la legalidad y no ha manifestado deseos de participar en la vida política del país. Salvo un golpe de Estado en la década de los años 20 y el pronunciamiento del general Roberto Vial Vial, en octubre de 1969, los uniformados chilenos han demostrado a lo largo de la Historia ser un Ejército puramente profesional, consciente de que su verdadero papel no era el de intervenir y mucho menos desviar el proceso político del país.

## UN EJERCITO DESPOLITIZADO

Ahora bien, ¿cuál es el papel de las Fuerzas Armadas en el actual proceso de transformación de la sociedad chilena? Puede decirse que el Ejército en Chile está totalmente despolitizado y que no conoce los mecanismos del Poder como parece conocerlos, por ejemplo, el Ejército argentino, el cual no ha dejado de participar en la vida política de aquel país en los últimos quince años. Es opinión generalizada en Chile que Roberto Vial Vial podía muy bien haberse hecho con el control del país cuando intentó dar un golpe de Estado el 21 de octubre de 1969. Pero también es opinión generalizada que Roberto Vial Vial y los militares que le apoyaban no hubieran sabido qué hacer con el Poder, porque hasta ahora se han mantenido al margen de él.



● Roberto Vial Vial

Lo que Salvador Allende pretende es la activa participación del Ejército en la

transformación social del país, sin descuidar también la misión de los uniformados para la defensa de las fronteras de Chile. A Salvador Allende no le interesa un Ejército que esté al margen de la realidad del país y que sea solamente un defensor de los hipotéticos enemigos del exterior. A tal fin ha previsto la activa participación de las Fuerzas Armadas en el desarrollo económico y social de las regiones fronterizas, a la vez que les ha encargado defender las fronteras. Quizá para buscar una explicación

haya que retroceder a los tiempos de Pedro Aguirre Cerdá, ya que durante su Gobierno se buscó la participación del Ejército en los programas sociales del Gobierno. Durante la presidencia de Aguirre Cerdá se hicieron cursos intensivos dentro del Ejército para capacitar a los uniformados a que contribuyeran en los programas agrícolas del Gobierno. Lo que se pretendía era acabar con la imagen de un Ejército improductivo, que significara una carga para el Estado y la sociedad.

## «LA PARTICIPACION»

Puede decirse que lo que pretende Salvador Allende es la tan traída y llevada «participación»: que los soldados salgan de los cuarteles y lleguen a las industrias sin descuidar, ni mucho menos, su función puramente profesional. Si el Ejército participa en el programa económico y social del país se verá inmerso en la transformación de la sociedad chilena, no un extraño que vea cómo el país avanza hacia el socialismo. La convivencia entre soldados y trabajadores en tareas comunes puede acrecentar su solidaridad y minar sus diferencias, ya que al fin y al cabo los soldados y los trabajadores pertenecen a una misma clase. De esta forma puede eliminarse el tradicional concepto que une al Ejército con la represión, en contra de los intereses de la clase obrera.

Naturalmente que esto encierra sus peligros. Si hasta ahora el Ejército no ha ocupado el Poder es porque no sabía qué hacer con el Poder. Los cuadros superiores del Ejército pueden aprender estos mecanismos que, al fin y al cabo, no son tan complicados. Pero todo esto lo sabe Salvador Allende y, a pesar de ello, ha dado vía libre a la participación de los militares en la transformación del país. Es un riesgo que debe correr, porque tampoco puede dejar al Ejército aislado. Quizá esto sería mucho más peligroso, ya que el Ejército sería susceptible a la intervención alentada por los sectores derechistas, que son enemigos acérrimos del Gobierno de la Unidad Popular.

Vicente Luis BOTIN

# La Prensa

## LOS PRECIOS

«La Vanguardia» comenta en un editorial la continua subida de los precios comparándola con la del pasado año y señala:

«Comprendemos, sin lugar a dudas, la dificultad de compensar adecuadamente los mayores gastos presupuestarios con nuevos ingresos que se obtengan sin dilación, y está claro que los impuestos indirectos, como el aumento del precio de los servicios públicos, facilitan esta salida. Pero esta solución dista de ser plenamente satisfactoria y justa, porque casi siempre es todo el país, con independencia de ingresos y medios, el que sufre por igual la mayor carga tributaria.»

«El segundo aspecto que queríamos comentar es el que se refiere al campo económico más general. Es cierto que las alzas de precios registradas el pasado año no ejercieron efecto apreciable en la salud de la Balanza de Pagos, tal como lo ejercieron en anteriores ocasiones. Normalmente la inflación provoca el incremento de las importaciones y reduce las exportaciones; se adquieren más productos del extranjero porque resultan más baratos, y los del interior no hayan fácil salida en los mercados internacionales por haberse encarecido. Pues bien, esta consecuencia normal y lógica de los aumentos de precios no se produjo en el año pasado por una serie de circunstancias de tipo coyuntural, entre las cuales la atonía empresarial podría contarse como el más importante. No obstante, el principio continúa siendo válido y es evidente que, en el año actual y si la reactivación se hace realidad, deberá tenerse muy en cuenta. El hecho de que dispongamos de unas cuantiosas reservas de divisas no es óbice para que sigamos, en este sentido, la marcha de los precios con el mayor cuidado y cautela.»

## SEMANA SANTA O LA INFLACION

Bajo este título comenta Bernardino M. Hernando la Semana Santa española en el diario «Informaciones». El articulista dice:

«Todos deberíamos estar preparados para una elemental reflexión sobre lo que pasa. Y lo que pasa es que seguimos abrazados a unas estructuras religiosas válidas hace veinte años y muy discutibles hoy. ¿Qué me nos que plantearse el problema de su revisión? Acabo de ver la programación, por poner un ejemplo, de TVE: todo el Viernes Santo, desde las dos de la tarde a las once y cincuenta minutos de la noche, emitirá programas religiosos. ¿Es que la televisión está hecha sólo para creyentes? Sencillamente, me parece una falta de respeto a los que no

creen o a los que creyendo no piden ni necesitan semejante inflación de programas píos.

La fe religiosa es algo muy serio y grave que hay que manifestar, por supuesto, pero de acuerdo con la realidad de la sociedad que tenemos alrededor, sin fantasmas de reto, de desafío. El creyente profundo es respetuoso, humilde, comprensivo y serio. No es cobarde. ¿Pero desde cuándo es una cobardía negarse a gritar estentóreamente la fe? Si hace falta, se grita. ¿Pero hace falta aquí y ahora?»

## EL SUDARIO DE JESUCRISTO

La revista «Blanco y Negro» dedica amplios reportajes realizados por expertos sobre la autenticidad del sudario de Cristo y las características que motivaron la impresión de su cuerpo en la tela.

Robert Serron comenta los estudios que sobre el Santo Su-

dario de Turin realiza desde hace veinte años monseñor Giulio Ricci, y dice:

«Las emanaciones alcalinas, el sudor y la sangre de un cuerpo torturado, mezclados con el aceite y aloe, pueden explicar por qué el lienzo ha reaccionado como una placa fotográfica. Además, el cuerpo no permaneció más que muy poco tiempo envuelto en el Sudario, porque si no la putrefacción habría borrado todas las marcas. En este punto una pregunta se impone: ¿Será esta la prueba, aunque muy indirecta, de la Resurrección de Cristo?»

«Preguntémosnos una vez más: ¿Es verdadero el Santo Sudario? ¿Se trata de un quinto Evangelio, el más excepcional, el más conmovedor testimonio de la Redención, de la Salvación? ¿O es la obra de un mixtificador genial?»

«La verdad pertenece ahora a la Ciencia moderna. Sólo ella podría responder. Infrarrojos, rayos X, carbono 14 y tantos métodos que permitirían, sin duda, desvelar una eventual superchería e incluso fijar la edad de la reliquia. El Vaticano, por su parte, está decidido a someterse. Pero el Santo Sudario no le pertenece. Todo depende hoy de la Casa de Saboya. Y sólo el rey Humberto podría desde su exilio tomar la decisión que levantaría las últimas dudas sobre uno de los enigmas más turbadores de la Historia.»

## SALARIO MINIMO

El diario «Yan» comenta en un editorial las subidas del salario mínimo y de los precios, y dice:

«Es cierto que si se suman a las 54.000 pesetas anuales que importa en mano, como término medio, el nuevo salario interprofesional, las cantidades que ha de pagar la Empresa por Seguridad Social y otros conceptos análogos, el mínimo resulta muy superior a la cantidad indicada. Pero también lo es, aun así, el total por todos los conceptos (salario actual y salario diferido) es más bajo que la cifra expresiva de necesidades de una

familia compuesta de matrimonio y dos hijos. Aunque la suma de los dos conceptos se convirtiese en una sola y se entregara íntegra al trabajador, seguiría siendo más baja de lo que la familia necesita para vivir.

Además también es cierto —y el Consejo Nacional de Trabajadores acaba de ponerlo de relieve— que el distanciamiento entre salarios de cotización a efectos de Seguridad Social y salarios reales es cada vez mayor.»

## FRANCO, VISTO POR GORGE HILLS

«La Actualidad Española» recoge en su último número una entrevista realizada por Maribel Troncoso con el historiador Gorge Hills. En el transcurso de la conversación, Hills dice de Franco:

«Me parece que fue hace tres años cuando le vi. Inmediatamente se aprecia en él sus grandes dotes de mando. Esto es quizá la nota clave de su persona. Esto fue reconocido por sus partidarios y por sus enemigos. Si no se ha tratado con él aparece como una persona distinta. Todo depende de la propaganda que se haya recibido. Algo muy importante en Franco es su habilidad para analizar un problema. Quizás el que analice tanto sea base de las críticas que se le hacen. Se toma mucho tiempo para decidir. Antes considera todas las posibilidades que ofrece el problema, todas las consecuencias que puede tener. Pocas veces se ha dado este caso en la Historia de España. Un ejemplo típico de todo lo contrario es el conde de Aranda. El conde de Aranda nunca se paró a pensar en las consecuencias de lo que hacía.»

# Realidad económica

El primer trimestre para la economía española ha sido negativo en su fase interior, pero de fortalecimiento externo con un aumento de las reservas hasta casi 2.000 millones de dólares. Voces empresariales hacían oír sus quejas ante el encarecimiento del dinero, ante la acumulación de "stocks" y las cargas impositivas y salariales, con el consiguiente drenaje del beneficio neto a reparar y el que se pudiera dedicar a las amortizaciones y autofinanciación. Por parte de la Administración no han sido desoídas las peticiones de medidas que ayuden la reactivación.

En Barcelona, el señor Monreal Luque, Ministro de Hacienda, dijo, entre otras cosas, que se quería ir hacia una expansión económica más intensa, estando comprometido en esa política. Pero también hizo ver que la salud económica no se recupera con facilidad además de tener el país actualmente una mejor situación de la demanda internacional, la decidida actitud del gasto público y su presupuesto expansivo y el aumento de la demanda interna de bienes de consumo. Con todo ello, quiso decir el señor Monreal que habría reactivación y de seguro que la habrá antes de lo que muchos pensaban, por la reducción del tipo de interés básico en un 0,25 por 100.

La medida viene precedida por las rebajas en otros países, en especial Alemania occidental e Inglaterra, que motiva en el primer país un freno a la acumulación de divisas, y en el segundo, una nueva etapa de relanzamiento de su economía. En España es la situación segunda, aunque todavía se tiene un tipo de interés lo suficientemente elevado como para no ahuyentar capitales fluctuantes hacia otras naciones y altos tipos de rentabilidad. En el plan interior, se debe procurar entrar en una aceleración equilibrada y asentada en una creciente inversión del sector privado, para así evitar todo factor inflacionario.

El dinero caro es siempre motivo de retraimiento del empresario, ante el aumento del coste del producto a consumir y el aumento del endeudamiento a corto y a largo plazo que debe efectuar para proseguir las fases expansivas de su industria. El dinero barato disminuye costos de inversión, aumentando así la tecnología y la productividad, además de ver incrementado el beneficio anual y disminuidas las cargas financieras, manteniéndose la rentabilidad al accionariado y absorbiendo las cargas sociales e impositivas. Es la alegría de un dinero fácil y menos remunerativo, pero que puede aumentar los signos inflacionarios si no se dosifica su adjudicación con autofinanciaciones.

El tipo de interés alto tiene dos vertientes: mala para la nacional y buena para la extranjera. El actual del 6 por 100 creemos es un punto intermedio entre el exterior y el interior, beneficiándose ambos por la permanencia de capitales extranjeros en el país y el aumento de la inversión industrial. La política del tipo de interés es de capital importancia en la determinación del nivel de actividad económica dentro de un país, máxime en España, en donde los programas de expansión se estaban recortando ante el acumulamiento de "stocks", que con un constante aumento de precios al por mayor, incidiría negativamente en la evolución económica a varios años vista.

Los tipos de interés altos alejan al ahorro del mercado mobiliario, acogiéndose a extratipos, endureciendo la liquidez bursátil por falta de demanda —con la baja en las cotizaciones— y buscando otro refugio, sin la rentabilidad y seguridad que a futuro ofrece la Bolsa. Los más beneficiados son los depósitos a plazo, aunque en determinado tiempo no se puede mover el volumen de ahorro depositado, recuperando el sistema bancario la liquidez, pero perdiendo clientela empresarial.

Ante la menor percepción de intereses legales, el ahorro vuelve otra vez al mercado bursátil y los cambios operan con una clara tendencia recuperadora por una más fuerte presión de la demanda y por una mayor alegría inversora industrial.

La medida de rebajar un "cuartillo" el tipo de descuento bancario es una acertada provisión, ante los señalamientos contractivos en que se mostraba la realidad económica durante el primer trimestre del año actual.

Miércoles 7 de abril de 1971

## SEMANA SANTA EN LA POESIA

QUE el arte y la Poesía son el único camino posible para llegar a conocer el espíritu de un pueblo y de una época, es algo que parece indudable. Ya pueden los historiadores referirnos puntualmente detalles y anécdotas de cualquier tiempo, que todo se quedará en la periferia de las gentes y no tendremos más que imágenes, más o menos deformadas, de lo que fue. Pero si vamos a la creación artística, entendido el artista como uno más, tal vez el más representativo de su tiempo, ¿cómo no vamos a entender lo que se sentía y se pensaba por entonces? Mucha fe hay que tener para que en un pueblo puedan producirse esas maravillas de tallas religiosas de Gregorio Fernández, Juni o Salcillo y, no menos, para levantar ese monumento de religiosidad que son los poemas a la Pasión de Cristo que escribieron nuestros poetas del Siglo de Oro.

Lope de Vega, que en toda circunstancia nos aparece tan asombroso como inevitable, nos dice mucho de cómo sentía aquella gente, versada en teologías y lo bastante cultivada para entender sus delicadezas.

*Coronado está el esposo, /no de perlas ni zafros, /no de claveles y flores, /sino de juncos y espinos...*

Y Quevedo se atrevía a jugar con los conceptos dedicando a las palabras de Cristo: «Tengo sed», ideas como ésta que todo el mundo entendía:

*La paloma sin hiel que le acompaña /a su hijo en la boca vio con ella, /y sangre y llanto al uno y otro baña...*

¿Podríamos medir la religiosidad de nuestras gentes por la de nuestros poetas? Sin duda alguna. Si paseamos la vista por la historia podremos comprobar cómo en los tiempos en que el escepticismo y la duda se hacen motivo de conversación social, cuando el pueblo se muestra anticlerical y agresivo con las cosas santas, los poetas parecen estar ausentes de la inspiración religiosa. Contados son, aunque puedan ser ilustres las excepciones, los versos dedicados a la Pasión de nuestros románticos y ha de estar muy entrado ya el siglo XX para que de nuevo vuelva a encontrarse una fe viva, apasionada, firme en la inspiración de nuestros poetas.

Situados en nuestro tiempo, la pregunta se mantiene con toda la significación de testimonio real que puede encerrar. ¿Cómo sienten la Pasión de Cristo los creadores de hoy?

Bastaría un solo nombre, uno de los más ilustres, para responder: Gerardo Diego. ¿Podrá alguien negar la grandeza de versos como los que el gran poeta nos dio con su Vía-Crucis?

*He aquí helados, cristalinos, /sobre el virginal regazo, /muertos ya para el abrazo /aquellos miembros divinos. /Huyeron los asesinos. /¡Qué soledad sin colores! /¡Oh, Madre mía, no llores! /¡Cómo lloraba María! /La llaman desde aquel día /la Virgen de los Dolores.*

Leopoldo de Luis ha recogido, en una discutida Antología, lo más granado de nuestra poesía religiosa de hoy. En ella se hace bien patente la nueva manera de expresión del pueblo sobre asuntos de fe. La Poesía ha dejado de presentar el problema individual de la salvación para extender la vista sobre los hombres que sufren y el ejemplo de la cruz inspira algo más que bellas lamentaciones por los dolores de Cristo humanado.

Nuestros poetas de hoy identifican, por lo general, la Pasión de Cristo con la de la humanidad doliente. En un cuerpo místico se ha unido el sacrificio del Golgotha a su propia esencia, y en esas páginas, el más personal de todos, J. L. Martín Descalzo, que por haber vivido muchos años en Valladolid no podía dejar sin testimoniar el gran misterio de la Pasión, es voz del pueblo —voz de Dios— con todas las características de los nuevos tiempos.

*Pero senti mi sangre correr por mis heridas, /examiné los hondos callejones del alma /y un muerto en cada esquina; un muerto había /en cada calle, en cada piso, en cada /centímetro del mundo...*

Menos trascendente, más lírico, Rafael Montesinos, por sevillano, cuando siente la religiosidad de un pueblo que une a su devoción profunda su propio modo de ser, bullanguero y lúdico, se hace clara representación de la Andalucía del piro y la oración, siempre a medias.

*La Virgen duda /llena de gracia, /si nazarena, /si sevillana. /Ciertos tendidos, /túnicas blancas, /cien capirotos /sobre cien capas. /Ya por San Pablo /la Virgen pasa /la Cruz de guía /por la campana. /Si nazarena, /si sevillana...*

Hay aún fe en nuestros poetas. Esto quiere decir: hay fe en nuestro pueblo. Movidos unos y otros por la misma fuerza existencial de su tiempo, alguien podrá en el futuro medir, con toda intensidad, lo que de verdad hay en nuestras acciones y nuestras manifestaciones de fe, por lo que aquellos dejen escrito en sus poemas. Todo lo demás será noticia escueta, esto es, superficialidad, información. Pero, amigos, lo que queda por dentro lo saben ellos. —(Fyresa.)

Luis LOPEZ ANGLADA

## Diez años de "deshielo"

AL difunto De Gaulle se atribuye la frase: "Los americanos han ganado la guerra fría, pero todavía no se han enterado." Puede que así sea; pero la "guerra fría", que duró exactamente un cuarto de siglo, terminó hace unos diez años, en 1961, aunque en el otoño del año siguiente fue epilogada por la dramática "crisis de misiles". Entonces, en 1961, comenzó lo que se viene llamando el "deshielo" o descongelación de la era glacial en las relaciones ruso-norteamericanas.

Una década transcurrida desde ese comienzo del "deshielo" invita a que nos hagamos esta pregunta: ¿Quién ha ganado el deshielo? No creo que haya demasiadas vacilaciones en la respuesta: Ha ganado Rusia. Y, además, los rusos lo saben. Porque en el curso de esos diez años la imagen de América se ha deteriorado tanto que es casi irreconocible, así desde dentro como desde fuera.

A lo largo de los veinticinco años de "guerra fría" y en lo que a Occidente se refiere, los Estados Unidos fueron "el bueno" y Rusia "el malo". Aquellos eran los libertadores; ésta, la sojuzgadora de pueblos. Moscú era el agresor comunista; Washington, el pacificador. La sociedad soviética era una sociedad oprimida y aterrizada; la sociedad americana era libre y democrática.

Ahora, los términos se han invertido. Ahora, los imperialistas y agresores son los Estados Unidos, y Rusia el arcángel custodio de la paz; ahora, la socialista sociedad soviética "pues mire usted, no está nada mal y tiene muchas cosas buenas". En cambio, la sociedad americana es el abominable hombre de las nieves. ¿Qué puede esperarse de una arquetípica sociedad de consumo? El "deshielo" ha hecho respetable a Rusia y el comunismo, y ha estigmatizado a los Estados Unidos y al capitalismo. El péndulo ha oscilado has-

ta el extremo opuesto, en el "spectrum" de preferencias y afinidades.

Como en todo esto hay una flagrante contradicción, hemos de preguntarnos honestamente cuándo estábamos equivocados; si cuando creíamos que Rusia era "el malo" y América "el bueno" o si cuando creemos que es justo al revés. Porque la explicación más lógica no nos vale: La de que "el malo" se ha hecho bueno y "el bueno" se ha hecho malo. No nos vale porque ni Rusia ni los Estados Unidos han cambiado de sexo; quiero decir que sus estructuras políticas y económicas, sus prioridades y sus aspiraciones no han cambiado básicamente, como es bien notorio.

¿Entonces? Entonces, quizá no tiene sentido alguno esa clasificación de "bueno" y "malo", que es a todas luces demasiado simplista; nunca los Estados Unidos fueron tan "buenos" como los veíamos, ni tan "malos" como les vemos ahora y otro tanto debe decirse de Rusia, dos superpotencias que tienen en común mucho más de lo que la gente está habituada a pensar. Bertrand Russell las veía como "hermanas gemelas".

Pues bien: Si objetivamente Rusia y los Estados Unidos continuaban siendo lo que eran, defendiendo lo que defendían, aspirando a lo que aspiraban, ante lo que nos hallamos es ante un triunfo de la propaganda soviética sobre unas gastadas relaciones públicas internacionales americanas. Con razón se quejaba el "Washington Post" el otro día de dejarle a Rusia el monopolio propagandístico del "desarme universal y completo". Se le ha dejado ese monopolio y todos los restantes monopolios relativos a la propaganda pacifista. ¿Recuerdan ustedes? Año no había convulsión en el mundo en que no estuviese implicada la "subversión comunista". Ahora, la protagonista de toda

turbulencia es invariablemente la CIA.

Los americanos han cometido el error de subestimar la propaganda, al suponer que los hechos hablan por sí mismos. Y la verdad es que los hechos son mudos; no dicen nada ni convencer a nadie. Si así no fuese, ¿cómo podría haber prosperado la imagen de una Rusia tolerante de las libertades y derechos de otros pueblos, después de apisonar con sus tanques a Checoslovaquia? Si así no fuese, ¿cómo podría haber prosperado la idea de que ha renunciado a todo expansionismo, después de comprar bases militares, pagando con armamento, en el Mediterráneo, y después de esforzarse en llegar a una casi paridad naval con los Estados Unidos enviando sus barcos, además de al Mediterráneo, al Océano Índico y al Golfo de Méjico? ¿Quién, por otro lado, podría reprocharle esto, ya que se siente capaz de hacerlo?

Para remate de este cúmulo de paradojas, la sociedad soviética aspira ahora a convertirse también en una sociedad de consumo, y mientras la Prensa y la intelectualidad occidentales simultanean la desmitificación de América y la mitificación de Rusia, los verdaderos comunistas, los que no tragan eso de "agradecerle" a Moscú, como ha hecho Husak, el aplastamiento de Checoslovaquia y del movimiento que quería "darle un rostro humano al socialismo", vuelven sus ojos a Pekín y a Mao Tsé Tung, el próximo mito de esa Prensa y de esa intelectualidad occidentales que jalean desde los tendidos todos los "slogans" anti-americanos y pro-soviéticos, en busca una y otra de la respetabilidad perdida en veinticinco años de éxtasis adolescente ante todo lo "made in USA".

Manuel BLANCO TOBIO

# FRANCO, EN RIBADEO



● El Caudillo se despide del personal del Hostal de los Reyes Católicos, en donde se alojó durante su estancia en Santiago de Compostela. (Foto Cifra.)

**RIBADEO (Lugo).** (Cifra.)—El Jefe del Estado y su esposa llegaron a Ribadeo a últimas horas de la tarde de ayer. Fueron recibidos por el Gobernador Civil de la provincia, Presidente de la Diputación y Alcalde de Ribadeo, a quienes acompañaban sus respectivas esposas, que hicieron entrega de ramos de flores a doña Carmen Polo de Franco.

Sus Excelencias se alojaron en el parador de carretera existente en Ribadeo.

## En el Pazo de Meirás

**SANTIAGO DE COMPOSTELA.** (Cifra.)—El Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, abandonaron Santiago poco después de las tres de la tarde de ayer, camino del Pazo de Meirás, para después continuar hasta Ribadeo.

Durante la mañana, el Caudillo y su esposa visitaron el Hostal de los Reyes Católicos, en el que se han introducido diversas mejoras, acompañados por su director, Ricardo Rúa Pintos.

Aproximadamente, a las once, doña Carmen Polo de Franco se trasladó a la catedral, donde oyó misa en la cripta donde se conservan las reliquias del Apóstol.

El Generalísimo recibió después en audiencia a Carmela Arias y Díaz de Rábago, condesa viuda de Fenosa, a quien testimonió su pésame por el reciente fallecimiento de su esposo, don Pedro Barrié de la Maza.

Tras el almuerzo, en el mismo Hostal, la Tuna de la Facultad de Farmacia ofreció un concierto en honor del Caudillo y de su esposa.

El Jefe del Estado y doña Carmen Polo de Franco fueron despedidos por el Gobernador Civil de la provincia, coronel jefe del Sector Aéreo, comandante militar de la plaza y otras autoridades y personalidades.

## Fontana Codina, a Las Palmas

**MADRID.** (Pyresa.)—El Ministro de Comercio don Enrique Fontana Codina, acompañado de su esposa, emprendió viaje ayer a Las Palmas de Gran Canaria, por vía aérea, desde el aeropuerto de Madrid-Barajas.

López Bravo descansa en el Pirineo de Lérida

**ESTERRI DE ANEO (Lérida).** (Cifra.)—Para pasar unos días de descanso, en esta Semana Santa,

## ESPAÑA EN LA UNIÓN INTERPARLAMENTARIA

**CARACAS, 6.** (Efe.)—El Vicepresidente de las Cortes españolas, José Finat y Escrivá de Romaní, conde de Mayalde, presidirá la Delegación española de nueve miembros que asistirá a la CVI Reunión del Consejo de la Unión Interparlamentaria Mundial (UIM) que se realizará en Caracas del 12 al 18 de abril, anunció hoy un portavoz del Comité organizador.

La Delegación española, que es esperada el domingo y lunes en Caracas, está integrada además, por Manuel Aranegui y Coll, miembro del Comité Ejecutivo de la UIM, y Gregorio Marañón Moya, secretario general del grupo español de la UIM.

Igualmente, integran la Delegación los Procuradores Pío Cabanillas Gallas, Tomás Romojaro, María Belén Landaburu, Rodolfo Martín Villa, Luis Gómez de Aranda y Alfonso de Osorio,

se encuentra en el Pirineo de Lérida el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, acompañado de su familia y del financiero Pedro Durán Farell.

Después de una corta estancia en esta localidad, el Ministro y sus acompañantes se trasladaron al albergue del Lago Negro, donde permanecerán hasta el próximo día 10, dedicándose a la práctica del esquí.

El señor López Bravo se propone pasar otra vez por Esterri antes de regresar a Madrid el próximo lunes de Pascua.

Sánchez Bella inaugurará diversas instalaciones turísticas

**MÁLAGA.** (Cifra.)—Ha sido dado a conocer el programa de la visita que realizará a Málaga el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, quien llegará a esta ciudad hoy en avión procedente de Madrid.

Su llegada al aeropuerto está fijada para las diez y media. Tras la recepción de autoridades, marchará a Benalmádena, donde presidirá el acto de inauguración del hotel Palmasol y de los apartamentos Delta del Sur y Maite Segundo, así como del paso subterráneo y de la estación depuradora de Torremolinos, centro de interés turístico nacional.

A la una y media, marchará a Marbella para inaugurar la ampliación del hotel Los Monteros, donde le será ofrecido un almuerzo. Tras de este acto, hará una visita al Instituto «Cos-

ta del Sol» para seguir, después, a Benahavis, a fin de recorrer su polígono.

Aproximadamente, a las siete de la tarde se trasladará al Parador de Turismo de Torremolinos, donde se alojará.

Por la noche, a las once y media, presidirá el desfile procesional de la Cofradía del Santísimo Cristo de la Sangre y María Santísima de la Consolación y Lágrimas, de la que es hermano mayor honorario.

Los días 8 y 9 de abril permanecerá en Granada, y el día 10, a las nueve y media de la mañana, saldrá de Torremolinos hacia Ronda, para visitar la ciudad y asistir a un almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento de dicha ciudad.

Por la tarde, hará un recorrido por los alrededores de Ronda y regresará después a Torremolinos, asistiendo, a las ocho menos cuarto, al concierto de la «Capella clásica» de Pamplona, dentro de la I Semana Musical de Málaga organizada por el Patronato de Promoción Cultural, con el patrocinio de «Festivales de España».

El domingo, día 11, a las dos y media de la tarde, presidirá un almuerzo que le ofrecerá la Cooperativa de Promotores de la Costa del Sol. A las cuatro y media marchará a Sotogrande, en el término de Guadalupe, en la provincia de Cádiz, regresando por la noche a Torremolinos.

Fernández de la Mora visitará Canarias

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.** (Cifra.)—El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, llegará a Las Palmas el próximo día 17 de abril, en avión procedente de Madrid.

Durante su visita oficial al archipiélago, le acompañarán diversos directores generales y alto personal de su Departamento.

El Vicepresidente del Gobierno, en Sevilla

**SEVILLA.** (Pyresa.)—Se encuentra en Sevilla, en visita de carácter privado, el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, a quien acompañan su esposa, hijos y nietos, en unión de los cuales presenciaron algunos de los desfiles procesionales sevillanos.

Llegó el nuevo embajador de Formosa

**MADRID.** (Cifra.)—Yu-Chi-Hsueh, nuevo embajador de China nacionalista en Madrid, llegó a mediodía de ayer al aeropuerto de Barajas en vuelo procedente de Nueva York.

El señor Hsueh ocupó hasta fecha reciente la Embajada de su país en Canadá, puesto que tuvo que abandonar al establecer relaciones diplomáticas los Gobiernos de Ottawa y Pekín.

El nuevo embajador chino en España desempeñó igualmente la suplencia de la Delegación de su país ante las Naciones Unidas y anteriormente fue director general del Departamento de Tratados y Organismos Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores de Taipeh.

## FILME INEDITO SOBRE EL «APOLO 12»

**MADRID.** (Cifra.)—Una película, inédita en España, sobre el viaje y la llegada del «Apolo 12» a la Luna, pilotado por Armstrong, Aldrin y Collin, ha sido proyectada ante varias personalidades españolas.

Este filme, de una duración de unos veinticinco minutos y en color, recoge con una nitidez nunca vista hasta ahora en España varias imágenes de las evoluciones del módulo lunar aterrizando en nuestro satélite, así como los paseos lunares de uno de los astronautas y el proceso informativo desplegado por la NASA para la recepción y difusión de las noticias e imágenes del citado viaje espacial. El filme, de indudable interés científico y periodístico, es propiedad de Address Ofraph Multi-graph Corporation, y tiene la particularidad de no haber sido proyectado fuera de los Estados Unidos en ninguna ocasión.

Según informaciones de la Compañía propietaria del filme, tan sólo un reducido grupo de personalidades españolas, entre las que se encuentra el Jefe del Estado, así como varios Ministros y altos cargos de la Compañía Iberia, tendrán ocasión de ver esta película, aunque parece ser que TVE realiza gestiones para exhibirla en las pantallas españolas.

## SOBRE SUSTANCIAS PSICOTROPICAS

## ESPAÑA SE ADHIERE A UN CONVENIO INTERNACIONAL

**MADRID.** (Cifra.)—España se ha adherido al Convenio sobre Sustancias Psicotrópicas, adoptado por la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas, celebrada en Viena del 11 de enero al 19 de febrero último, según «Tribuna médica».

En la Conferencia ha participado, por parte española, una delegación de farmacéuticos españoles de la Dirección General de Sanidad, presidida por el subdirector general de Farmacia, Andrés Miranda Hernández.

El objetivo del Convenio firmado es el de coordinar las legislaciones nacionales con el fin de asegurar que el uso de las sustancias psicotrópicas se reservará exclusivamente para fines médicos o científicos.

El texto previo del Convenio ha sido firmado por el embajador de España en Viena, marqués de Vellisca. El texto definitivo del Convenio deberá ser revisado por las Naciones Unidas, para después enviarlo a los noventa países adheridos con el objeto de su ratificación por sus respectivos Parlamentos.

## PARTICIPACION ESPAÑOLA EN UN YACIMIENTO DE GUINEA

**MADRID.** (Cifra.)—Tres Empresas siderúrgicas españolas podrían participar en un consorcio internacional destinado a la explotación de importantes yacimientos de hierro en Guinea (Conakry), según ha podido saber Cifra de fuente bien informada.

Las conversaciones para el establecimiento de dicho consorcio se vienen manteniendo desde hace tiempo, y la última reunión se desarrolló hace dos semanas.

Los países interesados en prin-

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 20 del próximo mes de abril, todos los días laborales de diez a doce de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar al concurso de las obras de «Reforma y Ampliación del Pabellón de Bioquímica Clínica en la Casa Provincial de Maternidad», bajo el tipo de licitación de 1.748.675 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia número 70 del día 23 del corriente mes de marzo, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 71 del día 24 del mismo mes.

Barcelona, 27 de marzo de 1971.—El Secretario (firma ilegible).

TRANSPORTE AEREO AMERICA. EUROPA EN 1970

## OCHO MILLONES DE PASAJEROS

ESTA CIFRA SUPONE UN AUMENTO DEL 20,6 POR 100 SOBRE 1969

**MADRID.** (Cifra.)—Ocho millones de pasajeros en vuelos regulares transportaron el pasado año las Compañías miembros de la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA)—en la que está integrada la Compañía Iberia—sobre las rutas del Atlántico norte, medio y del sur, se dice en el informe anual de la Asociación.

Dicha cifra supone un incremento del 20,6 por 100 respecto al año 1969. El tráfico regular sobre el Atlántico norte—que comprende los vuelos entre América del Norte y Europa—absorbió un total de 7.201.789 pasajeros, con un 17,4 por 100 de aumento previsto sobre esta ruta. La mayor parte del aumento del volumen de pasajeros se debe a las llamadas tarifas de promoción, de escaso rendimiento, que ha afectado en muy escasa medida a los resultados financieros de las Compañías.

Los vuelos entre Europa y el hemisferio occidental vía Bermuda, Miami o cualquier otro punto de entrada al sur de los anteriores, pero al norte de Río de Janeiro, causaron un incremento del 30,9 por 100 en volumen de pasajeros. En el capítulo reservado a carga—y en contraste con el descenso experimentado en el Atlántico norte—registró un incremento del 22,5 por 100.

Por último, el tráfico regular entre Europa y América del Sur, con entrada en Río de Janeiro o al sur de dicha ciudad, experimentó un ascenso del 20,5 por 100, y, análogamente a lo ocurrido en el Atlántico medio, la carga regular transportada registró un crecimiento de un 18,7 por 100.

## Elogio de los aeropuertos españoles

**LONDRES.** (Efe - Reuter.) La Asociación Británica de Pilotos de Líneas Aéreas ha elogiado a las autoridades españolas por las mejoras introducidas en cuatro aeropuertos de la Península, con las que se facilita la navegación aérea y el aterrizaje de los aviones que llegan a ellos con turistas en vacaciones. La Asociación ha elogiado concretamente las mejoras de los aeropuertos de Alicante, Gerona, Ibiza y Málaga, en los que se ha instalado o

está a punto de instalarse un nuevo sistema de instrumentos para el aterrizaje.

Al mismo tiempo, la Asociación hace algunas críticas al respecto del aeropuerto griego de Rodas y del chipriota de Nicosia. Según ella, el primero plantea graves problemas, mientras que el segundo está necesitado de grandes mejoras.

El informe de la Asociación se hará público oficialmente ya avanzado el presente mes.

## FERNANDEZ DE LA MORA, EN GRECIA

## COOPERACION MEDITERRANEA

**LA VISITA DEL MINISTRO ESPAÑOL DE OBRAS PUBLICAS REFORZARA LAS RELACIONES DE GRECIA CON LOS PAISES RIBERENOS**

**ATENAS.** (Afp-Efe.)—El Ministro español de Obras Públicas, señor De la Mora, ha llegado a esta capital el pasado domingo en visita oficial. El lunes se entrevistó largamente con el primer ministro griego, Papadópulos, trasladándose a Salónica en compañía de su colega Constantino Papadimitriou.

Tras esta visita, el Ministro español se trasladará a Creta, y regresará a España este fin de semana, después de seis días de estancia en Grecia.

No se ha suministrado ningún detalle, por el momento, sobre las conversaciones mantenidas por el Ministro español en Atenas. Estas conversaciones pueden enmarcarse en el desarrollo de las relaciones de Grecia con los países ribereños del Mediterráneo.

En los lugares visitados en Grecia, el Ministro español se detuvo principalmente en la realización de trabajos de infraestructura turística.

## ★ LAS PROVINCIAS

### LERIDA OPTIMISMO ANTE LA COSECHA FRUTICOLA

La provincia produce el 30 por 100 de la fruta fresca nacional

LERIDA (Cifra).—Una extraordinaria cosecha frutícola es esperada en la actual campaña por la agricultura leridana. Se considera que, de no presentarse adversas las condiciones climatológicas, podrán recolectarse unos 350 millones de kilos de manzanas, melocotones y peras.

Ante la posibilidad de que ese exceso de producción acarree graves problemas y atascos en las cámaras frigoríficas y caída en vertical de los precios se ha celebrado una reunión, presidida por el señor Nadal Gaya, presidente de la COSA, y en la que únicamente han participado unos 50 fruticultores leridanos, o sea, menos del 1 por 100.

Durante dicha reunión se habló de la necesidad de que Lérida active su comercialización frutícola, ya que actualmente produce el 30 por 100 de la fruta fresca en el sector nacional. Por otra parte, añadió el señor Nadal Gaya, que es muy conveniente seguir adelante con el Congreso Nacional Frutícola, nacido en Lérida, y por el que se va a determinar un mapa de la producción frutícola nacional, teniendo en cuenta las condiciones climatológicas de cada región y las especialidades de las mismas para evitar innecesarias competencias. Al respecto se señalaron las grandes producciones frutícolas que ya están arrojando Andalucía, Extremadura y Levante, registrándose en Murcia una producción de 100 millones de kilos de manzanas.

También se expuso la decisión del Gobierno de importar 3.500 toneladas de manzana francesa para frenar el alza inmoderada de los precios de la misma, que actualmente se paga a 40 ó 50 pesetas kilo. No obstante, se ha hecho constar una respetuosa y enérgica disconformidad con la importación por si ésta determinase graves daños a la producción. Señaló el señor Nadal que en este interés el Gobierno ha buscado la forma de que la citada importación se haga con tal distribución y en fechas que beneficie inmediatamente al consumidor y dañe lo menos posible la producción nacional.

#### León: Curso para extranjeros

LEON. (Resumen de Cifra).—El curso de primavera para extranjeros se inició ayer en la Escuela Profesional de Comercio. Tendrá una duración de dos semanas.

Asisten más de cien alumnos, especialmente ingleses, y también hay matriculados algunos españoles.

#### Tarrasa: Expediciones espeleológicas

TARRASA (Barcelona). (Cifra).—Tres grupos de espeleólogos tarrasenses han programado expediciones para realizar prospecciones subterráneas, durante las jornadas festivas de esta Semana Santa.

Dichos espeleólogos, pertenecientes a la Sección de Investigaciones Subterráneas del Centro Excursionista de Tarrasa, se trasladarán a Mallorca para proseguir los estudios de la «Expedición Sub-baleár-70», en la zona de Manacor a la Serra del Cadi. Para efectuar prospecciones en varias cavidades de aquel sector, y el tercer grupo se trasladará a los alrededores de Marsa, en la

provincia de Tarragona, para efectuar el enclavamiento de un campamento espeleológico.

#### Medalla de Oro de la Asociación de Ayuda en Carretera

CASTRO URDIALES (Santander). (Cifra).—Don Alejandro Epelde Mazota, miembro de la Asociación de Ayuda en Carreteras, ha sido distinguido con la Medalla de Oro de dicha Asociación por los méritos contraídos desde su ingreso en la misma, en el año 1968.

El señor Epelde, comerciante en Castro Urdiales desde hace diecisiete años, y natural de Bilbao, ha destacado en méritos por sus traslados constantes a los accidentados de la carretera y por estar siempre pendiente en el radioteléfono del hospital.

En un sencillo acto de homenaje, la Corporación Municipal castreña en Pleno y la Junta directiva de la Asociación de Ayuda en Carretera, le fue impuesta la condecoración por parte del Alcalde, don Lorenzo Maza.

«BOE»

## CREACION DE LA COMISION DE INFORMATICA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Se crea la Comisión Ministerial de Informática, dependiente de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, según dispone una orden de este Departamento que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

La Comisión estará compuesta por los siguientes miembros: presidente, el secretario general técnico del Ministerio; vocales: un representante de cada una de las Direcciones Generales del Departamento, el oficial mayor o representante en quien delegue, el jefe de la Unidad Central de Coordinación o representante en quien delegue y el jefe del negociado de Métodos y Procesos de Datos, de la Secretaría General Técnica, que actuará de secretario.

Su misión será elaborar planes generales de procesos de datos, coordinar trabajos, elaborar y ejecutar programas de formación del personal necesario, programar inversiones para adquisición de equipos, formular presupuestos anuales y servir de enlace con la Comisión Interministerial de Informática y el Servicio Central de Informática de la Presidencia del Gobierno.

#### Condecoraciones militares

Dos decretos del Ministerio del Ejército disponen la concesión de la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al inspector médico de segunda clase, de Sanidad del Ejército del Aire, don Antonio Pérez Guillarte, y al intendente del Aire don Plácido Martín Sampedro.

#### Subasta de Obras Hidráulicas

La Dirección General de Obras Hidráulicas anuncia concurso-subasta de las obras del proyecto de mejora de riegos de Cuevas de Almazora (Almería), segunda fase. El presupuesto de contrata asciende a 25.450.000 pesetas.

## LA AGRICULTURA 1970 EN CIFRAS

★ El valor de la producción en la campaña 1969-70 se elevó a 447.169 millones de pesetas

★ Las exportaciones supusieron 117.476 millones



MADRID. (De nuestra Redacción).—A 447.169,7 millones de pesetas se elevó el valor de la producción total agraria española durante la campaña 1970-71, según datos facilitados por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura.

De este total, las exportaciones consumieron 117.476 millones de pesetas, con lo que la producción final del sector agrario se elevó a 329.693 millones de pesetas.

#### Participación de los subsectores

La participación de cada uno de los tres subsectores en el valor de la producción final agraria fue el siguiente: agricultura, 188.119 millones de pesetas, lo que representa el 57,06 por 100 del total del sector; ganadería, 131.390 millones de pesetas, es decir, el 39,85 por 100 del total y el sector forestal, con una producción final de 10.182 millones de pesetas, lo que representa el 3,09 por 100 del sector agrario.

#### Grupos de producciones

Por grupos de producciones, el mayor valor corresponde al ganado para abasto, con 83.851 millones de pesetas y una participación en el total del 25,43 por 100, seguido por el de frutas, con 45.690 millones, y el 13,86 por 100; cereales, con 41.854 millones y el 12,69 por 100; hortalizas, con 32.553 millones y el 9,87 por 100, y leche, con 29.475 millones de pesetas y el 8,94 por 100 en la participación del valor de la producción final agraria.

#### Subvenciones

Durante la campaña 1969-1970, el sector agrario español ha recibido un total de subvenciones que se eleva a los 7.846 millones de pesetas, distribuidas en subvenciones a elementos de la pro-

ducción (semillas, mecanización, insecticidas...), con 6.734 millones de pesetas, y subvenciones a agrupaciones y agricultores trigueros, con 1.112 millones de pesetas.

#### Producto neto

El producto neto o valor añadido al coste de los factores se elevó a 247.598 millones de pesetas. Para obtener esta cifra, se resta al valor de la producción final agraria (329.693 millones de pesetas), el valor de los gastos ajenos al sector agrario que se elevaron a 80.642 millones de pesetas (el 24,46 por 100 de la producción final), y la depreciación del capital, que supuso 9.298 millones de pesetas (es decir, el 2,82 por 100), y se suman las subvenciones.

#### Gastos

Los gastos del sector agrario se elevaron a 198.111 millones de pesetas, y la mayor participación porcentual en los mismos recae sobre los plenos y ca-

mas, con el 54,53 por 100 del total, seguido por los gastos en trabajo animal, con el 14,47 por 100, y en fertilizantes, con el 8 por 100.

#### Amortizaciones

Las amortizaciones del sector, tanto de maquinaria como de tractores, supusieron un desembolso de 9.298 millones de pesetas.

#### Cursos de Extensión Agraria

MADRID. (Pyresa).—Durante el pasado año 1970, el Servicio de Extensión Agraria desarrolló 632 cursos sobre temas frutícolas, a los que asistieron más de 11.000 fruticultores.

Además, las agencias comarcas les del citado Servicio mantuvieron contacto permanente con los fruticultores, a los que asesoran en sus propias explotaciones.

La utilidad de estos cursos se evidencia en la mejora de calidad y cantidad de la producción de los árboles frutales. Por lo que se refiere a la promoción de

nuevas plantaciones hay que destacar la expansión experimental por el almendro, de los que se han plantado durante 1970, con el asesoramiento de las Agencias de Extensión Agraria, 3.959.000, pertenecientes en su mayoría a las variedades «Marcona» y «Desmayo». Esta expansión alcanzó mayor amplitud en Levante —1.621.845—, Cataluña —527.000—, Aragón-Rioja —492.000—, así como en alguna comarca de la submeseta Sur (332.000).

## LOS NOMBRES

### PRADO Y URQUIJO: PRESIDENCIA

JAVIER PRADO Y URQUIJO ha sido nombrado presidente del Consejo de Administración de General Eléctrica Española para sustituir a Manuel de Gortazar y Landecho, que había presentado su renuncia. Para ocupar el cargo de vicepresidente de la Sociedad, puesto de nueva creación, ha sido designado el Consejero Gabriel Garnica Mansi.

### OVANDO: RESTABLECIMIENTO

ALFREDO OVANDO, embajador de Bolivia en España y ex Presidente de su país, ha salido de la Clínica Puerta de Hierro en donde recientemente fue sometido a una intervención quirúrgica para extirparle una úlcera gástrica y ha regresado a su domicilio particular. «Los médicos —ha declarado su esposa— han recomendado a mi marido que descanse durante un mes.» Las visitas están igualmente prohibidas por orden facultativa, según la señora Ovando.



### BRANDT: VACACIONES SECRETAS

WILLY BRANDT, canciller de la República Federal de Alemania, va a pasar unas vacaciones rodeadas del mayor incógnito, pues no se ha facilitado el lugar de su residencia durante estas fiestas de Pascua. Esta medida de no difundir su paradero se debe a razones de seguridad y la máxima confidencia que se ha podido obtener es que el canciller permanecerá en el norte de Italia. De esta forma se pretende evitar un posible atentado.



### MARCELINO OREJA: TOMA DE POSESION

MARCELINO OREJA AGUIRRE ha tomado posesión de su cargo de director de la Oficina de Relaciones Internacionales del Banco de España, para el que fue nombrado recientemente por el Consejo Ejecutivo. El señor Oreja Aguirre ingresó en la carrera diplomática en 1960 con el número uno de su promoción

y ha sido jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores, consejero de las delegaciones de España en la ONU y en la OCDE y actualmente es profesor de la Escuela Diplomática y de la Cátedra de Estudios Superiores de Derecho Internacional de la Universidad de Madrid.

### GABRIEL CISNEROS: ACTIVIDADES JUVENILES

GABRIEL CISNEROS LABORDA, Delegado Nacional de la Juventud, presidió ayer en Almería la jornada de trabajo del I Curso Nacional de Dirigentes de la Cruz Roja de la Juventud, en el Colegio Mayor «Alejandro Salazar», al que asisten 120 cursillistas de ambos sexos, de dieciséis a veintinueve años de edad, pertenecientes a 27 provincias españolas. Posteriormente, el Delegado Nacional de la Juventud visitó el campamento «Juan de Austria», de Agua Dulce, donde se desarrollan diversos cursos para cuadros de Mandos, a los que concurren 130 muchachos de los círculos de la capital y de la provincia. De nuevo en Almería, el señor Cisneros inauguró, en la Casa Sindical, la primera Asamblea Nacional de Jóve-



nes y, posteriormente, durante la segunda Asamblea de Delegados Sociales de la OJE, celebrada en la Casa de la Cultura «Francisco Villaspesa», impuso la Medalla de la Juventud al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Juan Mena de la Cruz.

### IVO VEJVODA: ESPAÑA Y EL MEDITERRANEO

IVO VEJVODA, embajador yugoslavo en París, en el curso de una reunión con la Prensa diplomática, ha declarado que «España no puede estar excluida de una política de cooperación mediterránea y Yugoslavia desea la participación española en un pacto sobre la seguridad europea». El representante diplomático yugoslavo insistió en la urgente necesidad de llevar a cabo «una política mediterránea, es decir, una política de cooperación entre todos los países de la cuenca mediterránea. Esta política —precisó— debe ser realizada sin esperar una retirada de las Flotas norteamericanas o soviéticas del Mediterráneo».

## EL TRABAJO

● EN EL NORTE DE ESPAÑA

# DESCONTENTO ENTRE LOS TRANSPORTISTAS

- Piden el establecimiento de nuevas tarifas
- En Santander se ejercen controles sobre camiones de otras provincias

MADRID. (Resumen de Cifra.)—La llamada "guerra de las tarifas" continúa provocando paros y protestas entre los transportistas de algunas provincias del Norte de España.

Como consecuencia de los bajos precios que, según ellos, perciben por tonelada y kilómetro, los transportistas de mercancía en general de La Coruña continúan en paro, iniciado el pasado lunes.

Pretenden que se les respeten las tarifas aprobadas en 1967 y alegan que la subida del combustible y el mal estado de las carreteras les originan sensibles quebrantos. Asimismo, señalan que hasta ahora venían cobrando por un transporte de mercancía a Barcelona 600 pesetas por tonelada, cuando la tarifa aprobada señala 1.200 pesetas.

Los camiones del transporte de pescado salieron ayer de La Coruña con la normalidad habitual, pese a las presiones que se les hicieron, al parecer, para que se unieran al plante que afecta a los transportistas de carga general. El Gobernador Civil de la provincia se ha comprometido a proteger la carretera con el fin de evitar coacciones en la ruta.

### En Santander

Los transportistas santanderinos, que celebraron el pasado sábado una Asamblea extraordinaria, en la que se acordaron las nuevas tarifas, están dispuestos a que lo convenido se respete.

El lunes se ejercieron controles en varios puntos de la provincia por los transportistas montañeses, que solicitaban el albarán con las nuevas tarifas a

camioneros de otras provincias, impidiéndoles la salida si las tarifas no eran las aprobadas.

Este control se efectuó principalmente a la salida de las Empresas más importantes, como Solvay y Sniace, ambas de Torrelavega, ante las sospechas de que algunos transportistas habían cargado con precios inferiores a los convenidos.

### En Oviedo

Ayer se celebraron en Oviedo dos Asambleas del Grupo de Transportes de Mercancías Discrecionales por Carretera para tratar sobre las dificultades que plantea la situación actual.

Por unanimidad se acordó aplicar las tarifas acordadas en 1967 y solicitar el establecimiento de la vigilancia del pesaje de camiones en todas las provincias.

Se acordó, asimismo, crear una Cámara Sindical de Contratación, designándose una Comisión que, a la vez que examine los problemas que presente el cumplimiento de tales acuerdos, elabore un proyecto de estatutos para elevarlo a quien corresponda para su aprobación.

### En Navarra

Por otra parte, los transportistas de Navarra se reunieron en Pamplona para solicitar de la Dirección General de Transportes Terrestres la suspensión

temporal de la concesión de nuevas tarjetas de transporte mientras dure la situación económica, manifestamente adversa, porque atraviesa este sector.

En la reunión de Pamplona se pidió también la aplicación de una tolerancia del 10 por 100 y

la convocatoria de un Pleno de transportistas para el próximo sábado.

## Coficiente de entidades para la Seguridad Social

MADRID. (Pyresa.)—Una orden del Ministerio de Trabajo, inserta en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, fija el coeficiente que deben aportar las entidades y organismos obligados al sostenimiento del servicio común de la Seguridad Social, constituido por las comisiones técnicas calificadoras, para el ejercicio económico 1969-70.

El coeficiente que se fija en el uno por ciento se aplicará entre 16 de junio de 1969 y 31 de diciembre de 1970— sobre las siguientes bases:

a).—El importe de las primas percibidas por accidentes de trabajo y enfermedad profesional durante la totalidad del ejercicio de 1969 por las Mutualidades Laborales, Mutualidad Nacional Agraria, Mutualidad de accidentes del Mar y del Trabajo, Mutualidad Nacional de Trabajadores Ferroviarios y demás entidades gestoras a que se refiere el número 1 del artículo 47 de la ley de la Seguridad Social de 21 de abril de 1968, así como por las Mutuas Patronales de Accidentes de Trabajo.

b).—El 15 por 100 de las cuotas percibidas durante el ejercicio de 1969, excluidas la de accidentes de trabajo y enfermedad profesional, como aportación por los conceptos de enfermedad común y accidente no laboral de las mutualidades laborales, tanto del régimen general como de regímenes especiales, Mutualidad Nacional Agraria, Instituto Social de la Marina, Mutualidad Nacional de Trabajadores Ferroviarios y Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar.

c).—El 15 por 100 del importe de 150 de las primas satisfechas durante el ejercicio de 1969, como primas por invalidez y muerte y supervivencia derivadas de accidentes de trabajo y enfermedad profesional por las Empresas autorizadas para colaborar en la gestión de la Seguridad Social asumiendo la cobertura de la incapacidad laboral transitoria debida a dichas con-

tingencias y de la correspondiente asistencia sanitaria, y

d).—El 15 por 100 del importe de las primas que hubiera correspondido satisfacer al Instituto Nacional de Previsión por el concepto y durante el ejercicio que se indican en el apartado anterior, respecto al personal sanitario de la Seguridad Social.

Las aportaciones, así dispuestas, serán ingresadas a disposición de la Caja de Compensación y Reaseguro de las Mutualidades Laborales, en la forma que se indica.

### Vuelta al trabajo en Babcock-Wilcox

BILBAO. (Pyresa.)—Doscientos noventa y cuatro trabajadores de la Empresa Babcock-Wilcox, que se habían declarado en paro como consecuencia del accidente de trabajo mortal sufrido por uno de los productores, han vuelto al trabajo, tras ser indemnizados los familiares del difunto con el 100 por 100 de la cantidad establecida, según informa el SIS.

### Madrid: Convenio Provincial del Metal

MADRID. (Pyresa.)—Es posible que se reanuden las negociaciones del Convenio Provincial del Metal, de Madrid, según cabe deducir de la reunión mantenida ayer entre la representación empresarial de la Comisión deliberadora con el Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa, acompañado por el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Martínez Fernández.

En la reunión, el señor Meneses Orozco, Presidente de la Sección Económica del Sindicato Provincial del Metal, y los restantes representantes empresariales en la Comisión, expresaron sus posiciones e intercambiaron impresiones sobre ellas.

## LA EDUCACION

PROXIMA PUBLICACION EN EL «BOE»

## AYUDAS PARA EDUCACION ESPECIAL

MADRID. (Resumen de Cifra.)—La convocatoria para adjudicar ayudas económicas para educación especial de escolares será publicada próximamente en el «Boletín Oficial del Estado».

Con cargo al crédito que en su día se consigne para tal finalidad, los escolares que, por sus deficiencias e inadecuaciones, tengan dificultades o se vean imposibilitados para seguir la escolaridad normal, podrán recibir educación especial.

A partir de la fecha de publicación en el «Boletín Oficial», los padres o representantes legales de los escolares inadaptados tienen un plazo de treinta días para solicitar dichas ayudas.

Los aspirantes deberán encontrarse entre los cinco y los dieciocho años si las deficiencias son de audición y lenguaje. Las ayudas podrán ser solicitadas a partir de los tres años.

## SECUESTRO DE LA REVISTA «CEDADE»

POR SUPUESTAS INJURIAS A LA RELIGION CATOLICA, BLASFEMIAS Y PROMOVER ESCANDALO

BARCELONA. (Cifra.)—Ha sido secuestrado, por denuncia del fiscal de Delitos de Imprenta, el número 26 de la revista bimensual «Cedade», órgano del Círculo Español de Amigos de Europa, correspondiente al mes de enero último.

Al parecer, la denuncia está basada en la publicación, en dicho número, de tres artículos que el fiscal ha considerado injuriosos para la religión católica, contener blasfemias y promover escándalo público.

El Juzgado número 18, encargado de Delitos de Prensa e Imprenta, que se ha hecho cargo del sumario, ordenó a la Policía la incautación de ejemplares del número citado, de los cuales sólo pudieron ser recuperados 57, en la imprenta donde se edita la revista. Asimismo, el juez ha decidido tomar declaración al director de la publicación, Pedro Aparicio Aguado.

## LA IGLESIA

JUEVES SANTO: DIA DEL AMOR FRATERNO

## «CREAR LA AUTENTICA FRATERNIDAD UNIVERSAL»

- LOS OBISPOS ESPAÑOLES SUBRAYAN LAS EXIGENCIAS CRISTIANAS DEL AMOR AL PROJIMO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con motivo de la celebración del Día del Amor Fraternal, jornada que se celebra anualmente el jueves de la Semana Santa, los obispos españoles, mediante cartas pastorales, se han dirigido a sus fieles para subrayar las exigencias cristianas del verdadero amor al prójimo. «Hemos de ofrecer el realismo del auténtico amor fraternal — escribe monseñor Ánover, obispo de Cádiz-Ceuta—. En esta hora dura de guerras «frías» y «calientes», de violencias de todo tipo, de encuentros agresivos, hostiles entre los hombres, los que queremos agradecer a Jesucristo su presencia eucarística entre nosotros, la generosidad inestimable de su vida testimonial, de su sacrificio redentor, debemos unirnos a El con el propósito de que nuestras acciones ofrezcan el realismo del auténtico amor fraternal.»

### «Todo hombre es mi hermano»

La pastoral de monseñor Casimiro Morcillo, quien sigue repitiéndose de su grave enfermedad en el Hospital de San Pedro, parte del lema «todo hombre es mi hermano», tomado del discurso de Pablo VI con motivo del Día Mundial de la Paz, para aclarar que «el hombre sólo se realiza plenamente, junto con otros hombres; la construcción del mundo mejor es tarea comunitaria; la insolidaridad y el egoísmo impiden la realización de la fraternidad y el pleno desarrollo del ser humano, produciendo la injusticia».

Termina su pastoral el Arzobispo de Madrid diciendo: «Se trata de crear un estado de ánimo comunitario, una preocupación por los demás, una auténtica fraternidad universal. Todos somos un mismo cuerpo, participamos de un mismo pan; todos hemos de perpetuar la caridad que Cristo practicó y nos encareció, como compendio de su doctrina, en testamento de amor.»

### Cultos de la Iglesia española reformada

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El reverendo Ramón Talbo, obispo de la IERE (Iglesia Española Reformada Episcopal), nos ha enviado la relación de los cultos evangélicos que tendrán lugar, en esta Semana Santa, en la Iglesia Catedral del Redentor. Se celebrarán los oficios de la Santa Cena (Jueves Santo), los oficios de Viernes Santo y el de la Santa Comunión, en el domingo de Pascua.

## TRIBUNALES

EL SUPREMO CONFIRMA UNA SENTENCIA

## FUNCIONARIO DE HACIENDA ABSUELTO

MADRID. (Pyresa.)—La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha confirmado la sentencia de la Audiencia Provincial de Badajoz que absolvió a don Francisco García Hernández, funcionario de la Delegación Provincial de Hacienda, de un delito de falsedad en documento oficial, del que fue acusado por don Federico Cruz Esteban.

La sentencia dice que el señor García Hernández fue acusado por el querrelante de haber falsificado tres certificaciones de la Junta de evaluación global del gremio de panaderos de la provincia de Badajoz, sustituyendo el membrete «ejercicio 1958» por el de «campana 1957-58». Esta modificación motivó la tributación doble en el segundo semestre de 1957, con un perjuicio, según el querrelante, de unos cien millones de pesetas para el gremio de panadería.

El Tribunal Supremo ha modificado en parte la sentencia de la Audiencia Provincial, en el sentido de que está demostrado que las correcciones fueron hechas con posterioridad a la celebración de la Junta y formalización de las actas. Sin embargo, le absuelve por considerar que las correcciones tenían por objeto acomodar textos impresos defectuosos y sin provocar la tributación doble al Ministerio de Hacienda.

### El Supremo desestima un recurso contra sentencia por homicidio

MADRID. (Cifra.)—La Sala Segunda del Supremo ha confirmado una sentencia de la Audiencia Provincial de Lugo en la que era condenado Jesús Carballo Páramo, como autor de un delito de homicidio y una falta de lesiones, a doce años y un día de reclusión, a ocho días de arresto, a indemnizar a los herederos del fallecido con seiscientos mil pesetas, y al lesionado, con mil doscientas cincuenta.

En el lugar de Lamas, municipio de Triacastela (Lugo), la tarde del 23 de enero de 1970 jugaron una partida de cartas Jesús y los hermanos José y Benigno Lago Pérez. Al salir de la taberna donde habían estado jugando, surgió una discusión sobre el desarrollo del juego y la intervención de cada uno, y se agredieron, de un lado, Jesús, y de otro, los hermanos Lago. José golpeó con un palo a Jesús, y éste clavó a José una navaja en la ingle izquierda, seccionándole la femoral, y lesionó en la frente a Benigno.

Poco después, José falleció por hemorragia y Benigno necesitaba cinco días de tratamiento facultativo.

Jesús recurrió contra la sentencia lucense y el Supremo ha desestimado su recurso.

### Ingresa en prisión el promotor de «Los Angeles de San Rafael»

SEGOVIA. (Cifra.)—Ha ingresado en prisión el promotor del complejo «Los Angeles de San Rafael», Gregorio Gil y Gil, quien, en virtud de exhorto cursado contra él, se presentó voluntariamente a primera hora de la tarde de ayer ante la Audiencia de Segovia, acompañado de sus abogados.

En una entrevista que, minutos antes, mantuvo con el correspondiente de Cifra, el señor Gil y Gil hizo entrega de un escrito sobre su situación sumarial de urgencia.

## TIEMPO



## CONTINUA INESTABLE

MADRID. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado lluvias copiosas en el oeste de Andalucía y moderadas o débiles en el resto de España, con excepción de Cataluña, Levante y Segura, donde no llegó a llover. En Baleares tampoco hubo precipitaciones. Destaca, sobre todos los observatorios, el de Huelva, que totalizó 94 litros; le siguen Navacerrada, con 29, en su casi totalidad de nieve; Sevilla, 23; Jerez de la Frontera, 20; León, 18; Tarifa, 15; Madrid, 14.

### PRONOSTICO

Los mapas previstos para hoy al mediodía sitúan el centro de la borrasca sobre el sur de Portugal, borrasca que se refleja en todos los niveles y que hace que la atmósfera sea inestable. Esta depresión se extiende por toda la Península y mantendrá el tiempo inseguro, con cielos cubiertos, en la mitad sur de la Península, y lluvias copiosas en el cuadrante norte-occidental, con chubascos en ocasiones tormentosos en el sudeste. Habrá nubosidad variable en la mitad norte de la Península, con chubascos de lluvia dispersos, al igual que en Baleares. En Canarias, viento de componente norte, con chubascos de lluvia. Las temperaturas se mantendrán sensiblemente estacionarias.

Es un producto FASA RENAULT



## Hace cinco años que tiene un nuevo coche

Para mi dueño la matrícula no significa nada. Siempre me presenta como su nuevo coche. Esto me obliga a responderle siempre, a no fallarle ni una vez. Por fortuna nací con un corazón Renault, y sigo tan

fuerte como el primer día que salí de fábrica. No voy a negar que mi dueño me cuida. Me tiene siempre bien reluciente y a punto. Dice que soy su mejor inversión. ¡Qué suerte ser un Renault-8!

**RENAULT 8**   
**Valor seguro**



## EL SUCESO DE COUSANCES

# OTRO HIJO EN LIBERTAD

PARIS, 6. (Efe.)—Denis Job, el atrincherado de Causances-les-Forges, que durante toda la mañana ha seguido encerrado con seis de sus hijos, ha dejado salir a uno de ellos, Alain, de cinco años, al principio de la tarde, después de varias horas de parlamentar con el psiquiatra Vanet.

Quedan con Denis Job en su casa de Cousances-les-Forges todavía cinco hijos, de los doce con los que se encerró el viernes pasado, después de haber dado muerte a su esposa, y de edades comprendidas entre los cuatro y los catorce años.

Al final de la mañana, no obstante, Denis Job había pedido fotografías del entierro de su mujer, tomadas en el cementerio de Cousances, como prueba de que Renée Jeanjean está enterrada en aquel lugar.

El alcalde de Cousances, Clausse, se había negado esta vez a dárseles, afirmando que «el chantaje se había terminado» y que la acción estaba ahora en manos del comandante Orry, de la Gendarmería de la región.

En la fotografía, el momento en que la pequeña Moe, de tres años, es entregada a su abuela tras su liberación.

## ITALIA

# OLA DE ASALTOS A LOS BANCOS

Más de 27 millones, promedio de cada atraco

MILAN (Italia), 6. (AP-Efe, por Piero Valsecchi.)—Los asaltantes de Bancos escapan con 250 millones de liras (27.300.000 pesetas), como promedio, en los ataques que realizan casi diariamente a entidades bancarias en la próspera región septentrional italiana desde principios del año en curso.

«Es la peor ola de criminalidad que se registra en muchos años», ha declarado Enzo Caracciolo, jefe de un departamento de Policía de Milán.

«No se registraba nada parecido desde la oleada de delitos habida al término de la II Guerra Mundial», señala por su parte Mario Nardone, jefe de Policía de la localidad de Como.

Los dos citados, así como otros funcionarios policíacos de la región, consideran directamente responsables de la situación a la afluencia de inmigrantes laborales procedentes de zonas pobres del sur del país, así como a la tendencia observada entre los jóvenes, que «quieren hacer dinero rápidamente».

Ambos grupos, dice la Policía, tratan de abrirse camino por medio del conducto más rápido que conocen: la violencia.

«Los inmigrantes de zonas italianas meridionales pobres vienen al Norte sin preparación de ninguna clase, observan el nivel de vida existente y quieren «situarse» en un breve plazo; aunque no están capacitados, no requieren mucho entrenamiento el seguir el camino que toman. La sorpresa y la violencia son suficientes», ha dicho un jefe de Policía.

Las autoridades están preocupadas por el incremento del número de jóvenes y «aficionados» que intervienen en los asaltos a las entidades bancarias.

La Policía considera a «los principiantes» como los responsables de los tiroteos entablados en diferentes ocasiones durante los asaltos a los Bancos. En los tres primeros meses del año seis empleados de Banca resultaron heridos por disparos hechos por los asaltantes. Los «principiantes» pierden los nervios fácilmente y disparan con el menor motivo.

## ● EN UNA MINA GALESA

# ESCAPE DE GAS: 6 MUERTOS

● OTROS VEINTICUATRO MINEROS SE DAN COMO DESAPARECIDOS, Y DIECINUEVE HAN SIDO HOSPITALIZADOS

HEAT (País de Gales), 6. (Efe.)—La dirección de la mina de antracita «Cynheidre» ha confirmado que seis mineros han resultado muertos por asfixia a consecuencia de haberse inundado de gas la galería donde trabajaban.

Otros 19 mineros han sido hospitalizados y 24 mineros están dados como desaparecidos, pues no han subido a la superficie.

Los equipos de rescate trabajan denodadamente por encontrarlos y limpiar las galerías de gas.

## Se incendia un autobús en la India

HYDERABAD (India), 6. (Efe-Reuter.)—Doce peregrinos hindúes resultaron muertos cuando se incendió el autobús en que viajaban en Jamman, cerca de Hyderabad. Entre los muertos se encontraban siete mujeres y tres niños.

## Derrumbamiento

LIMA, 6. (Efe.)—Seis muertos y siete heridos graves ocasionó un desprendimiento de tierras ocurrido en un sector del cerro «El Gavilán».

El desastre se produjo cuando los pasajeros de un autobús de línea empujaba al vehículo, atas-

cado en la enfangada carretera.

La parte del cerro derrumbada sepultó a la mayoría de los referidos pasajeros junto con el autobús, ocasionando las trece víctimas entre muertos y heridos.

## Incendio en Florida (Colombia)

FLORIDA (Colombia), 6. (Efe.)—Pérdidas por valor de cinco millones de pesos (17,5 millones de pesetas) produjo un incendio declarado esta madrugada en la ciudad, que destruyó

totalmente un sector comercial. Las informaciones oficiales señalan que el fuego consumió varios locales y mercancías y que se prolongó por más de cuatro horas.

**ANÓNIMO VENECIANO**  
LA PELICULA DE LA QUE SE HABLA  
Y SE HABLARÁ POR MUCHO TIEMPO.

## MONTEJAQUE

# MADRE E HIJA ASFIXIADAS POR GAS

MALAGA, 6. (Cifra.)—Una mujer y su hija, de ocho meses, han sido halladas muertas en su domicilio del pueblo de Montejaque, en la comarca de Ronda.

Se llamaba Antonia Calle Naranjo y la niña Susana Jiménez Calle, parece demostrado que las muertas fueron consecuencia de las emanaciones de gas escapado de una bombona. (Cifra.)

## Mejoran los franceses heridos en accidente

BILBAO, 6. (Cifra.)—Los jóvenes franceses Dolores y Juan Laporte, de catorce y trece años de edad, respectivamente, mejoran de sus heridas, dentro de la gravedad de su estado, en la residencia sanitaria «Enrique Sotomayor».

Como ya se informó, estos muchachos resultaron heridos de gravedad al sufrir un serio accidente en el coche en que viajaban con sus padres y otro hermano menor —los tres resultaron muertos— cuando se dirigían a Santander a pasar algunos días de descanso.

El matrimonio Laporte tenía un piso en la capital santanderina y venía con frecuencia a España. Residía en la localidad francesa de Labouhevre —en las Landas—, donde el cabeza de familia trabajaba como ingeniero en la compañía francesa de Electricidad.

Un hermano del fallecido y otro hermano de la esposa han venido a Bilbao para gestionar en el consulado el traslado de los cadáveres, con el propósito de inhumarlos en la ciudad de Toulouse.

## Rescatado el cadáver de un montañero

BILBAO, 6. (Alfil.)—Miembros de la Escuela Nacional de Alta Montaña de Vizcaya han rescatado el cadáver del montañero vizcaíno Antonio Gómez San José, de sesenta años de edad, que, al parecer, sufrió un desvanecimiento mortal cuando, con otros compañeros, escalaba el monte Castro Valnera, entre las provincias de Burgos y Santander.

Desde Bilbao, miembros de la Escuela de Alta Montaña salieron inmediatamente al lugar del suceso y tras varias horas de caminata, dieron con el cuerpo del montañero, que estaba casi completamente cubierto de nieve y sin vida.

Se espera que hoy se le practique la autopsia en Bilbao para esclarecer las causas de su muerte.

Antonio Gómez San José era viudo, de profesión hojalatero, domiciliado en la calle San Fran-

## DOS DIAS Y MEDIO

# SALIO DE LA CARCEL PARA SU LUNA DE MIEL

WASHINGTON, 6. (Efe.)—Stuart Bell (treinta y cuatro años), ladrón de Bancos, y su esposa Thais (treinta y siete) se separaron ayer en Los Angeles (California) tras una luna de miel de dos días y medio, debido a que el flamante esposo tenía que cumplir una sentencia de entre tres y cinco años de prisión.

El juez William P. Gray había concedido la cesación temporal del procedimiento judicial, luego que Bell solicitó permiso para casarse. Había sido sentenciado el 22 de marzo pasado, un año después de asaltar un Banco con un revólver de juguete.

Gray había dejado partir a Bell con su esposa —quien es maestra de escuela en Santa Susana (California)—, porque según él no era un hombre peligroso.

## Sucesos

## MADRID

# EN BARAJAS: ESCALA DE EMERGENCIA DE UN AVION QUE IBA A LONDRES

✱ DESEMBARCO A UN PASAJERO QUE FALLECIO POCO DESPUES

MADRID (De nuestra Redacción).—Un pasajero del avión de Iberia que hacía el recorrido de Tenerife a Londres tuvo que ser desembarcado urgentemente ayer en Barajas al sentirse seriamente enfermo a bordo. El aparato realizó una escala técnica de urgencia con el fin de que los servicios sanitarios del aeropuerto, alertados previamente por radio, atendiesen al enfermo.

A pesar de los esfuerzos de los facultativos, el pasajero falleció minutos después de ser bajado del avión, víctima se cree de un colapso cardíaco.

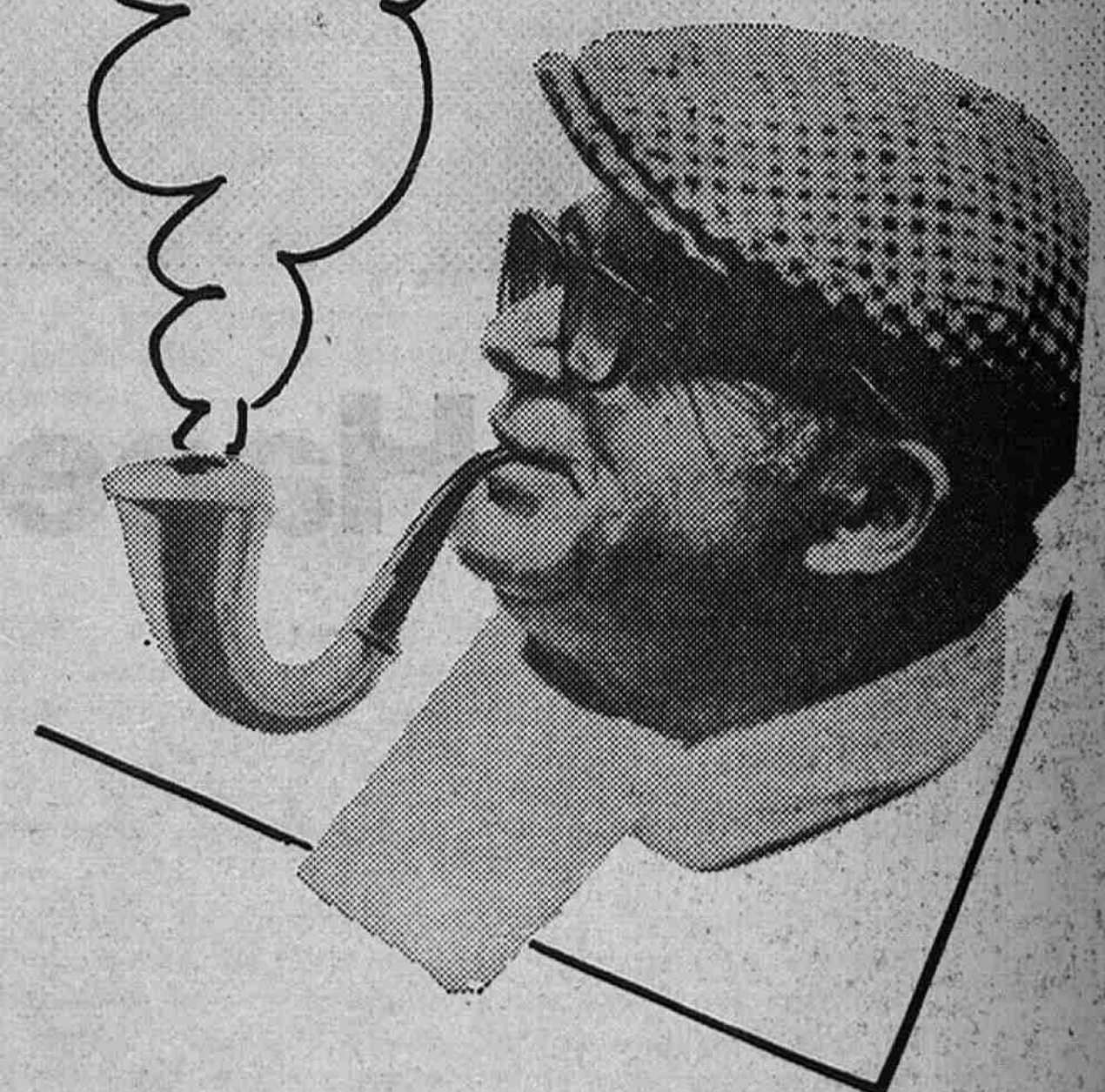
La víctima fue Percy Reginald Smith, súbdito inglés de treinta y cuatro años de edad, hotelero de profesión.

## Arde el techo de una casa

Durante la madrugada pasada ardió completamente la techumbre de una casa de una sola planta de la calle Pico Cebrón, número 5. La causa del fuego parece ser que fue el recalentamiento de la chimenea del inmueble. Fue necesaria la intervención de los bomberos, que consiguieron evitar que las llamas se propagasen al resto de la edificación y al interior.

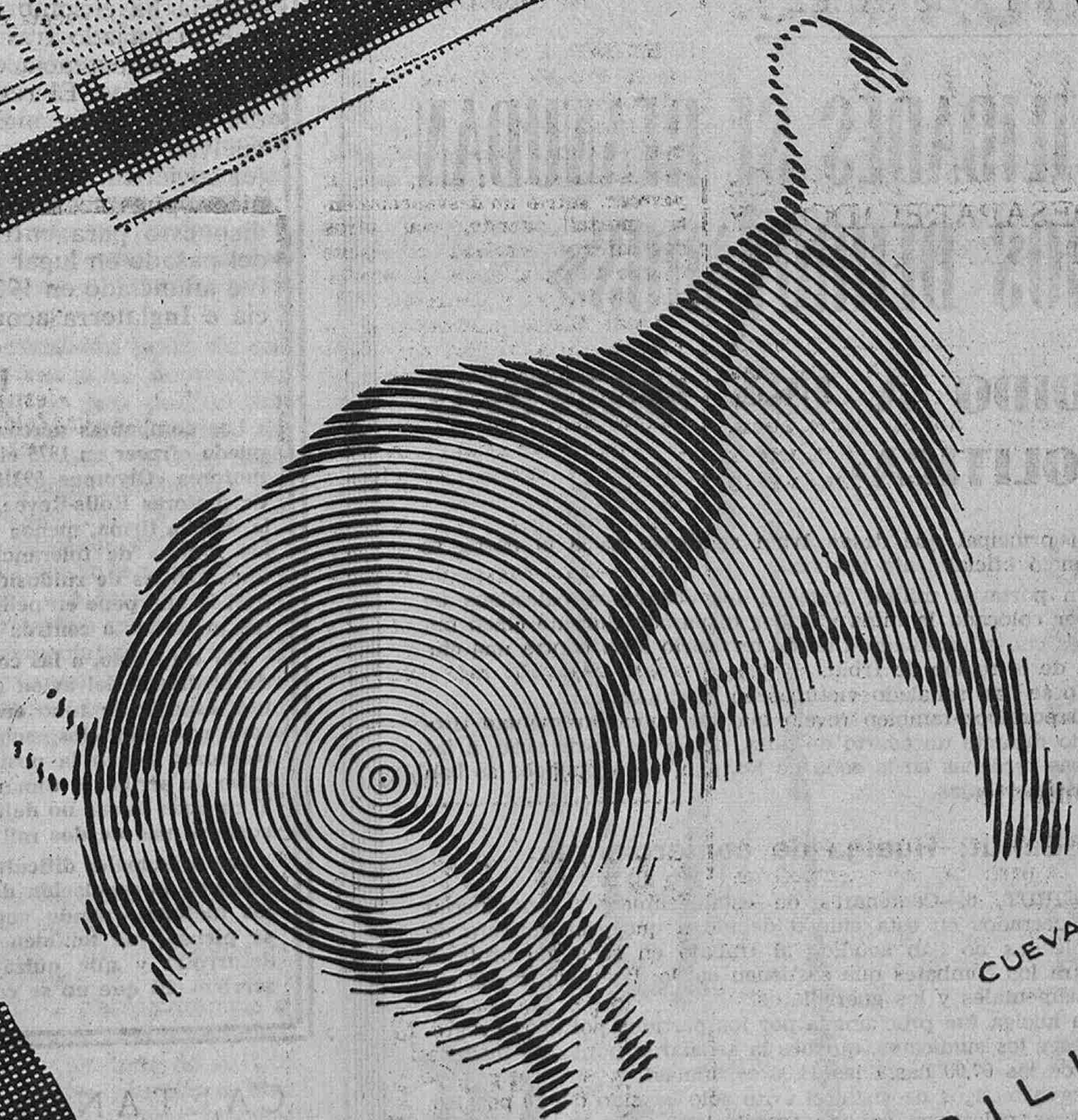
Los moradores de la casa, don Saturnino González López, de treinta y nueve años; su esposa y sus tres hijos, que por fortuna no sufrieron daño alguno, tuvieron que desalojar su casa y refugiarse en la de unos vecinos.

Soy BILLY WILDER  
Quizá le haya gustado alguna de mis películas...  
«Testigo de Cargo»,  
«Con faldas y a lo loco»,  
«Irma la Dulce»...  
Ahora les voy a revelar  
quién fue y como era realmente  
el detective más famoso del mundo. Les voy a contar  
"La vida privada de Sherlock Holmes"  
Pssst ¡No se lo digan a nadie!



¡ESTRENO:  
DOMINGO DE  
RESURRECCION!!

**un placer  
al alcance  
de su  
mano**



CUEVA DE ALTAMIRA

20 CIGARRILLOS

**Disonte**

**TABACALERA, S.A.**

GARSAN/GARCIA-RUESCAS

FRANCIA: DEBIDO A LOS DISTURBIOS

# LA ESCUELA NORMAL SUPERIOR CLAUSURADA

PARIS, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—Hace unos ocho años, siendo primer ministro, el Presidente Georges Pompidou escribía el prólogo de un libro del entonces ministro de Información, Alain Peyrefitte, titulado "Rue d'Ulm", del nombre de la calle donde sienta sus reales ese bastión del prestigio intelectual francés que es la Escuela Normal Superior: "El normalista cree en el honor, como Corneille, y en el amor, como Racine; cree en Francia, como Michelet; cree en la libertad, como Voltaire, y en la igualdad, como Rousseau. Cree en la tradición y en el progreso, en la República de los filósofos y en el Gobierno de los pueblos."

Pues bien, esa Escuela Normal Superior ha sido cerrada por orden del ministro de Educación y la clausura se debe a la brutal ruptura de contrato del normalista con to-

do lo que supone y representa esa casa de la Rue d'Ulm. En una sola noche y al amparo de una supuesta "fiesta popular", para conmemorar el centenario de la Comuna, lo más granado del extremismo izquierdista ha entrado a saco en el edificio y causado daños por valor de más de cinco millones de pesetas.

Ante el cuadro desolador de tanta destrucción, el director de la Escuela, profesor Robert Flacelière, sólo tuvo ánimos para dirigirse a los rezagados y decirles: "Ustedes han ganado. Pueden estar orgullosos de la victoria." Poco después dimitió. En su carta de dimisión dice: "Yo no puedo dirigir o hacer como que dirijo una Escuela que se ha convertido en una ciudadela del extremismo izquierdista." "Ante el grado de anarquía existente, ante tanta ignominia, ningún hombre con sentido del honor y de la dignidad puede proseguir en su puesto."

## «Excesiva publicidad»

El profesor Robert Flacelière, que es un ilustre helenista, será director de la Escuela Normal Superior hasta el 30 de septiembre próximo, es decir, hasta el término del curso. Al recibir a los periodistas dijo con toda calma: «La solución al estado actual de cosas corresponde al Gobierno». Por su parte, la reacción de las organizaciones de estudiantes es inaudita, ya que protestan por

la decisión del Ministro de cerrar dicho Centro y afirman que «se han exagerado los daños». Lo malo, para ellos, es que hay una televisión que lleva a varios millones de personas las imágenes de esos «daños insignificantes» y los textos que «decoran» las paredes del histórico edificio.

El cierre de la Escuela se ha considerado como «un período para la reflexión». Terminadas las vacaciones de Pascua se abri-

rán de nuevo las puertas a sus alumnos.

El Gobierno no ha querido dramatizar la situación. Pero todo el mundo espera que el primer ministro en su discurso ante la Asamblea Nacional, el próximo día 20, pondrá los puntos sobre las íes acerca de una situación que lleve a la «mayoría silenciosa» algo más que una simple nota de alarma.

PROXIMAMENTE

## RELACIONES SUECIA-ALBANIA

ESTOCOLMO, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Modesto de la Iglesia.) El domingo regresó a Suecia la Delegación comercial que ha permanecido cinco días en Albania por invitación oficial de la Cámara de Comercio de dicho país. Dicha invitación se produjo el pasado sábado de forma totalmente imprevista. El director, Sverre Sohlman, a su llegada, ha hecho unas declaraciones que han cobrado amplio eco en los medios informativos suecos, por cuanto que se apunta como segura la apertura de una Embajada de Albania en Estocolmo. La fuente de tal noticia sería el propio ministro de Asuntos Exteriores de Albania.

Ya existe, en estos momentos, un cierto comercio entre Suecia y Albania, afirma hoy el señor Sohlman, y añade que, sin embargo, éste es de muy modestas proporciones. El volumen de negocios, en ambos sentidos, no sobrepasa los cinco millones de coronas.

En círculos oficiales de Tirana se ha declarado que existe un extraordinario interés por unas más íntimas relaciones con la neutral Suecia, que dichas relaciones se circunscriban a lo comercial o apunten hacia otro tipo de contactos, es una pregunta que carece de contestación por el momento.

SIETE AÑOS DE RETRASO

## EL «CONCORDE» NO ENTRARA EN SERVICIO HASTA 1975

LONDRES, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—La decisión del Senado norteamericano de suspender el proyecto del avión supersonico "Sst Boeing" ha dejado planteada, a nivel europeo, la lucha de los "Superjets" del futuro. La refrirada de los Estados Unidos plantea la competencia de Rusia, de un lado, con el "Tu-144", y de Francia e Inglaterra del otro, con el "Concorde". Tal y como se presentan las cosas hoy, la aeronáutica soviética detenta grandes posibilidades de alzarse con la victoria.

Las noticias que llegan a Londres desde el otro lado del telón de acero, no son muy alentadoras para el porvenir del avión anglo-francés. Según ellas, los rusos se están volcando materialmente en su supersónico comercial con el fin de incorporarse decidida y definitivamente al mercado de la aviación civil. Si se tienen en cuenta las hazañas soviéticas en el campo de la navegación espacial, no habrá margen para dudar del éxito soviético. Pero si se considera su falta de puntualidad en las entregas y el deficiente servicio de recambios que han ofrecido hasta el momento las empresas constructoras de la URSS, puede que las compañías aéreas se muestren refractarias a la hora de adquirir el "Tu-144".

## Siete años de retraso

Pero mucho más negras son las perspectivas que se divisan desde el propio "Concorde". Este avión, que llevaba varios meses en los hangares en manos de ingenieros y mecánicos por dificultades técnicas, después el sábado de un aeródromo británico para un vuelo de dos horas. Coincidiendo con su aterrizaje, se ha sabido que posiblemente no pueda entrar en servicio comercial hasta la primavera de 1975; es decir, siete años después de la fecha que se había fijado en un principio.

Ante la amenaza que representa el "Tu-144", esta noticia ha ensombrecido muchas esperanzas que se habían forjado tras el abandono de Estados Unidos de la competencia en torno a los aviones regulares supersónicos. El retraso en la construcción en serie del avión franco-ingles, hará que muchas compañías vuelvan la mirada, muy a pesar suyo, hacia el superjet soviético, para tratar de conocer sus detalles técnicos, pues se teme que cuando el "Concorde" esté dispuesto para entrar en servicio, sea ya un avión del pasado en lugar del supersónico del futuro, como fue anunciado en 1962 cuando los Gobiernos de Francia e Inglaterra acordaron su construcción.

## Dificultades

Las compañías aéreas dudan también de las ventajas que pueda ofrecer en 1975 el "Concorde", ya que para entonces los motores "Olympus 593B" pertenecerán a la vieja generación de motores Rolls-Royce y ya estarán superados por otros de la misma firma, menos ruidosos y menos sucios, y dentro de los índices de tolerancia del tráfico moderno, que impone unos límites de ruidosidad que el "Concorde" no puede atender, lo que pone en peligro su aterrizaje en algunos aeropuertos próximos a centros urbanos.

Por otro lado, a las compañías aéreas no les gusta demasiado el diseño del avión anglo-francés, pues consideran que es una especie de tubo en el que los pasajeros no podrán encontrarse cómodos, sobre todo si recuerdan que en otros reactores tienen la posibilidad de pasear e incluso subir al "piso de arriba" a tomar una copa o presenciar una película. Y en estas dudas no deja también de pesar que el "Concorde" costará más de dos mil millones cada uno.

Las principales dificultades técnicas que representa el avión están en la regulación del circuito de circulación del aire, en los motores cuando vuela a velocidades supersónicas. Aquí se piensa que también el "Tu-144" encontrará pegas en su desarrollo y que quizá tenga que retrasar la entrada en servicio. El que no se consuela es porque no quiere.

CAETANO:

## «NO ABANDONAREMOS LAS PROVINCIAS DE ULTRAMAR»

Paris, 6. (Efe.)—«No abandonaré nunca las provincias de ultramar», declara hoy el periódico parisiense "L'Aurore", el jefe de Gobierno portugués, Marcelo Caetano, en una entrevista concedida a Michel de Saint-Pierre, que ocupa toda una página interior del diario.

«Los terroristas dicen ocupar las dos terceras partes de nuestro territorio de Guinea. Si esto fuera verdad, ¿por qué se nos acusa al mismo tiempo de agresividad en las fronteras de la Guinea portuguesa y en el Senegal?», continúa diciendo el Presidente Caetano en el curso de sus declaraciones, hablando de la situación en esta provincia portuguesa.

«En Guinea no es donde más personas perdemos, porque nuestro mayor enemigo son las minas que los terroristas siembran precisamente en el norte de Mozambique. En Guinea, lo que hacen los terroristas es atacar a la población, incendiar y retirar, en operaciones limitadas, a las que se llama nada menos que ocupación de las dos terceras partes de Guinea», sigue diciendo Caetano al periódico centrista parisiense.

«Toda política de abandono sería imposible, incluso si existiera tal política en Lisboa, no veo cómo se podría hacer para ejecutarla. Los habitantes de Guinea, de Angola y Mozambique, negros y blancos, están decididos a seguir siendo portugueses, y nos sería imposible abandonarlos.»

## ● DAYAN, EN EL CONGRESO DEL PARTIDO LABORISTA ISRAELI

## «SI LAS HOSTILIDADES SE REANUDAN NO SEREMOS DERROTADOS»

## ★ «HEMOS PEDIDO A USA MATERIAL Y AYUDA POLITICA»

TEL AVIV, 6. (AFP-Efe-Reuter-Upl.)—El general Moshe Dayan puso en guardia a la nación israelí contra «los preparativos intensos de la RAU con vistas a una reanudación de las hostilidades».

Según el ministro de Defensa, que se dirigía al Congreso del Partido Laborista, Egipto colocó a Israel ante la necesidad de elegir una de estas dos cosas:

O bien, retornar a las fronteras anteriores al 4 de junio de 1967 con la perspectiva de peligros mucho mayores para el futuro. O bien, permanecer en las posiciones actuales y esperar la guerra con Egipto.

«Pero si las hostilidades se reanudan, no seremos derrotados», afirmó el general Dayan. «Queremos la paz, pero que se sepa en Egipto que estamos dispuestos a la guerra. Lo que cuenta no son los planes Rogers, Dayan, Allon u otros, sino el hecho de que el pueblo de Israel se encuentre asentado en su país y que el Ejército judío mantenga posiciones defensivas sobre el Jordán.»

## Nos mantendremos

El general Dayan declaró que el Ejército israelí se mantendrá sobre las líneas precisas para su defensa, aunque los árabes se nieguen a reconocerlas como fronteras de paz. «No hemos observado cambio alguno en la mentalidad del mundo árabe. Las recientes declaraciones del Presidente Anwar al Sadat a Hassanein Keykal lo confirman», dijo. «Se nos quiere constreñir a evacuar los territorios ocupados para destruirnos luego exigiéndonos que se realicen las aspiraciones legítimas de los palestinos; e incluso suponiendo que los actuales dirigentes del mundo árabe, Sadat y Hussein, no quieren una reanudación de las hostilidades, ¿quién nos garantiza que sucederá lo mismo con sus sucesores? ¿Qué ocurrirá si después de haber evacuado Charm-el-Cheikh, Egipto nos impone un nuevo bloqueo dentro de algunos años? No se puede contar con las personas.»

Aludiendo al senador Fulbright, el ministro afirmó que, en contra de lo que hacen los árabes, que, dijo, quieren arrastrar a la Unión Soviética a la guerra, Israel no quiere implicar en ella a los Estados Unidos. «Nosotros hemos pedido a los norteamericanos material y apoyo político, pero no queremos soldados estadounidenses. Ni un solo militar, ni un piloto, ni un mensajero de los Estados Unidos se encuentra en nuestro territorio.» En fin, el general Dayan expresó la esperanza de que las amenazas de Moscú no son expresión de la política soviética y reconoció que la URSS hace uso de su influencia para dar consejos de moderación a El Cairo.

## Bajas en el Ejército jordano

AMMAN, 6.—Dos oficiales y cuatro soldados jordanos resultaron heridos ayer tarde al estallar una mina en la carre-

tera principal que desde Irbid se dirige hacia el norte, se anunció oficialmente anoche.

Un portavoz militar acusó a los comandos palestinos de haber colocado la mina y haber disparado durante cinco minutos con ametralladora desde territorio sirio contra una ciudad de la región de Irbid.

No se han señalado víctimas en la ciudad.

El portavoz también reveló que los comandos habían tirado durante un cuarto de hora, desde territorio sirio, a las tropas jordanas en la zona de Ramtha, pero tampoco se han registrado bajas.

## Beirut: Huelga de comerciantes

BEIRUT, 6.—Centenares de establecimientos permanecen hoy cerrados en esta ciudad debido a que gran número de empleados no han acudido al trabajo en señal de protesta contra los combates que sostienen en Jordania las tropas gubernamentales y los guerrilleros.

La huelga fue proclamada por los partidos políticos progresistas y los sindicatos, quienes la señalaron para esta mañana (desde las 07,00 hasta las 11,00 españolas).

Según testigos de vista, el éxito sólo ha sido del 50 por 100. Mujeres palestinas se han manifestado, ondeando banderas negras, en el centro de la ciudad, ante lo cual las fuerzas de seguridad incrementaron la defensa dentro de la Embajada jordana.

## El Gobierno jordano, responsable

AMMAN, 6.—Después de desmentir que el domingo último se concertaría un acuerdo entre parlamentarios jordanos y dirigentes palestinos, Abu Ayad, miembro del Comité Central de la Organización para la Liberación de Palestina y brazo derecho de Yasser Arafat, evocó los recientes incidentes en Jordania entre las fuerzas del Ejército real jordano y los fedayines.

El «número dos» del Fatah ha acusado a las autoridades jordanas de ser causa de los enfrentamientos que se produjeron durante la noche del domingo al lunes en el sector de Jerash (en el norte del país) y que aún proseguían.

«Fueron las fuerzas jordanas quienes a primera hora del lunes bombardearon con fuego de artillería y de mortero las bases de la resistencia en el sector de Sabek (región de Jerash), y no los fedayines», dijo Abu Ayad.

Después de haber indicado que «el bombardeo de las bases de los fedayines formaba parte del plan encaminado a la liquidación de la resistencia palestina», subrayó que la responsabilidad en estos incidentes no incumbía solamente al Gobierno jordano, sino a todos los países árabes, «a quienes pedimos que intervengan con toda urgencia para poner fin al derramamiento de sangre».

# COMISION DE DERECHOS HUMANOS DE LA ONU

## HAN SIDO RECHAZADOS:

- ★ EL «APARTHEID»
- ★ EL RACISMO
- ★ EL COLONIALISMO
- ★ LA INTOLERANCIA RACIAL

## CONDENA A ISRAEL POR SU ACTUACION EN LOS TERRITORIOS ARABES

**GINEBRA.** (De la corresponsal de Pyresa.)—Clausura de la vigésima séptima sesión de la Comisión de los Derechos Humanos y definitivamente apagados los ecos de las altisonantes declaraciones y de las no menos incandescentes réplicas que a lo largo de treinta y cinco días se disputaron la atención de los observadores, es ahora cuando puede ser esbozada una estimación de los resultados alcanzados, teniendo en cuenta las esperanzas que llevaron a las Naciones Unidas a proclamar a 1971 "Año internacional de la lucha contra el racismo y la discriminación racial".

Pese a que los representantes de los treinta y dos países miembros hayan sacrificado abundantemente al verbalismo, que es la plaga de muchas reuniones internacionales, tenemos razones para esperar que el viento no se lleve a las innumerables profesiones de fe en los derechos humanos que retumbaron en el Palacio de las Naciones de Ginebra. Palabra clave de nuestro tiempo, utilizada en los ambientes de la Unesco, en las encíclicas de los Papas, en los periódicos, la radio y la televisión, en los libros, las obras de teatro y las películas, el racismo es algo omnipresente, con la consecuencia de que ya no puede existir el racismo lo mismo que antaño, rodeado por la ignorancia de los unos y la resignación de los demás, y en ese contexto no podemos negar al verbalismo su función positiva y esperanzadora.

La recién terminada sesión de la Comisión hubo de enfrentarse con un orden del día muy cargado, demasiado ambicioso. Por tanto, algunos puntos no han podido ser suficientemente examinados; otros, como el problema de la libertad del individuo de salir de su país, no han sido siquiera abordados. Entre las resoluciones adoptadas, señalamos las que condenan el "apartheid", el racismo, el colonialismo y la intolerancia racial. Algunas estaban cargadas de matiz político, como las relativas a la prohibición de la venta de armas a África del Sur y a la violación de los derechos del hombre en los territorios árabes ocupados por Israel. Muchos delegados, especialmente los del bloque occidental y algunos de Hispanoamérica, manifestaron su disconformidad con la politización de los debates, obra de los representantes de los países del Este y de los países en desarrollo.

### Protección a periodistas

Si los problemas de la juventud, de la objeción de conciencia y del respeto de la vida privada frente a los progresos de la ciencia y de la técnica han merecido toda la atención de los delegados, el de la protección de los periodistas en misiones peligrosas fue el que, por su urgencia y por las soluciones originales propugnadas, despertó el mayor interés. Son diecisiete los periodistas que hasta la fecha han desaparecido en el sudeste de Asia, más exactamente en Camboya. El Comité Internacional Profesional para la Protección de los Periodistas en misiones peligrosas, fundado en septiembre de 1970, se ha preocupado del caso de estos corresponsales desaparecidos, y manifestó su deseo de enviar una delegación de tres miembros a Hanoi para discutir con las autoridades norvietnamitas.

Al mismo tiempo, tomó la iniciativa de dotar a los periodistas en Indochina de un distintivo que representara una mano sobre un fondo verde, además de una carta

de acreditación, para que los beligerantes respeten su condición de periodistas profesionales. Esta iniciativa, tomada paralelamente a los esfuerzos desempeñados por los miembros de la Comisión de los Derechos Humanos, logró activar los trabajos de los delegados sobre este punto, por lo que un proyecto sobre la protección de los periodistas en misiones peligrosas será por fin sometido al secretario general de la ONU, U Thant, y a la Conferencia Intergubernamental de los expertos de la Cruz Roja, que se reunirá en mayo en Ginebra. Los periodistas tienen derecho a la protección de las Naciones Unidas, y, si fueran dictadas medidas legislativas en el cuadro de este año de lucha contra el racismo, sería puro reconocimiento para una categoría de personas cuyo papel principal ha sido y es revelar a la atención de la opinión pública todos los casos de violación de los derechos de la persona humana.

A. A.

## ITALIA

# HOY, HUELGA GENERAL

**ROMA, 6.** (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—A pesar de los esfuerzos del jefe democristiano del Gobierno de centro-izquierda, Emilio Colombo, las tres Centrales sindicales más importantes (la social demócrata, la democristiana y la socialista independiente), desoyendo incluso las severas advertencias del ministro socialista del Balance y Presupuesto, Giolitti, y las de numerosos sindicalistas, diputados y senadores no derechistas, decidieron confirmar definitivamente la orden de huelga general para mañana, 7 de marzo. Teóricamente, pues, casi once millones de trabajadores y empleados de todos los sectores de la producción y de los servicios se verán envueltos, a partir de la medianoche de hoy, en la gigantesca prueba de fuerza impuesta por los Sindicatos con el pretexto de acelerar las decisiones del Gobierno en el sector de la vivienda. Si todos o la mayoría de los trabajadores obedecieran la orden de las Centrales sindicales, la economía italiana perdería, a consecuencia de esta huelga general, una cantidad equivalente a casi dieciocho mil millones de pesetas, que es el valor aproximado de la producción perdida en las veinticuatro horas. Pero ésta podría ser incluso una conjuntura optimista, puesto que, según el secretario general de los Sindicatos socialistas independientes, la pérdida rondará los veintinueve mil millones de pesetas.

### PRUEBA DE FUERZA

Lo absurdo del caso es que las Centrales sindicales imponen esta

huelga en relación con un punto que el Gobierno está ya estudiando con la máxima seriedad y rapidez, teniendo que ajustarlo a las innumerables exigencias de todo el cuadro general de las reformas en marcha. Esta realidad la han reconocido numerosos sindicalistas y, en la rueda de Prensa celebrada ayer, los mismos jefes de las tres Centrales no ocultaron que ha habido cierto desacuerdo en el vértice sindical respecto de la oportunidad y duración de la huelga. Pero es evidente que se trata, más que nada, de buscar pretextos para organizar una prueba de fuerza, de la que el Gobierno debería salir derrotado, demostrándose que la gran mayoría de los trabajadores obedecen a las Centrales sindicales y no ya al Poder ejecutivo. Por este motivo, quizá, desde esta mañana circula con insistencia el rumor de que el jefe del Gobierno, Emilio Colombo, piensa dirigirse personalmente al país a través de la radio y de la televisión, para aclarar los términos del pleito frente a la opinión pública. Este gesto, sin embargo, podría interpretarse como una presión encaminada a convencer a los trabajadores para que desobedezcan a los Sindicatos, lo cual llevaría consigo complicaciones políticas. Esta es también la opinión del vicepresidente del Gobierno, el socialista De Martino, que si bien quiso confirmar públicamente que «alimentaba fuertes dudas acerca de la oportunidad de la decisión de los Sindicatos», ha pedido a Colombo que no exaspere la polémica entre el Gobierno y los Sindicatos.

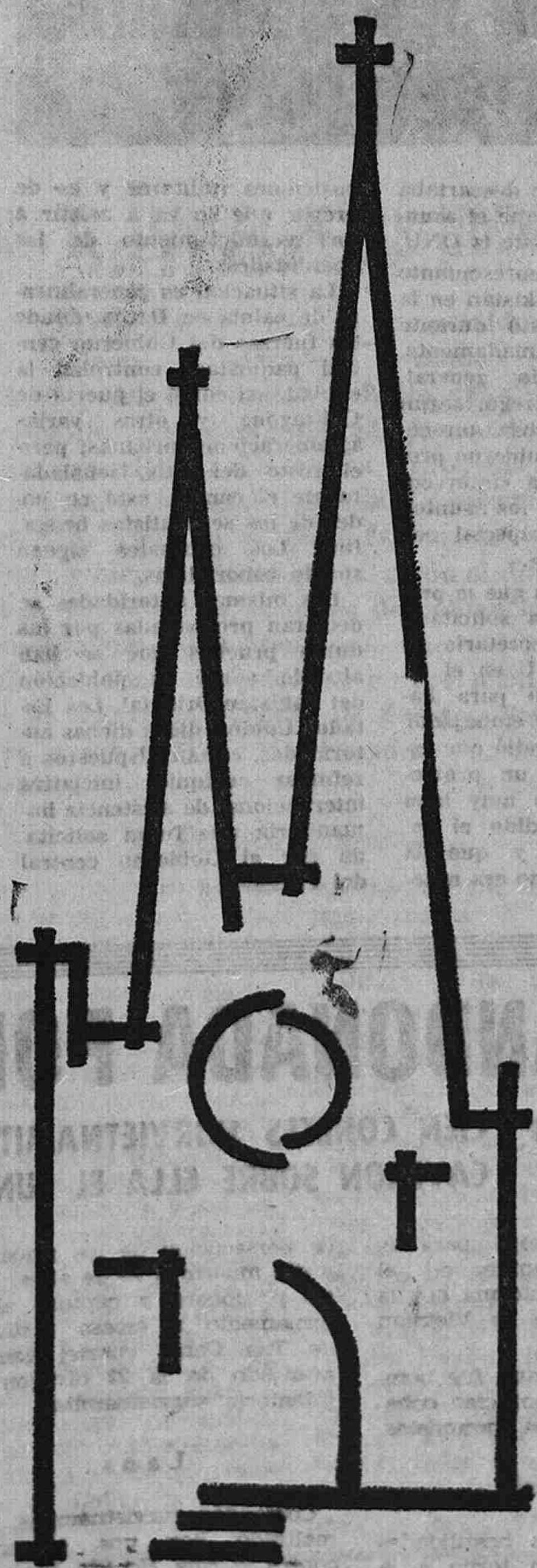
## UNION ELECTRICA S.A. HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S.A. IBERDUERO, S.A.

## AVISO

Se pone en conocimiento de los Sres. Clientes de dichas Sociedades que, con motivo de la Semana Santa, cerrarán sus respectivas oficinas el Viernes y Sábado Santos, días 9 y 10; permaneciendo abiertas durante la mañana del Jueves Santo, día 8 hasta las dos de la tarde.

Los servicios de atención de incidencias continuarán abiertos sin interrupción.

Madrid, 7 de Abril de 1971



● Podría intervenir la ONU

# PAKISTAN PIDE QUE LA URSS MEDIE ANTE LA INDIA

## ● EL EJERCITO CONTROLA LAS CIUDADES; LOS REBELDES, EL CAMPO

● La diplomacia internacional se ha puesto en movimiento en busca de una solución para el conflicto pakistaní. En primer lugar, el Gobierno de Islamabad ha solicitado la intervención de Moscú ante las "infiltraciones" que Nueva Delhi realiza a través de la frontera entre ambos Bengala. U Thant se ha entrevistado con el representante pakistaní, quien ha insistido en el carácter de "asunto doméstico" de la cuestión.

● El Departamento de Estado norteamericano hace balance de la situación militar, tras la confusión informativa de días precedentes: las tropas gubernamentales se han hecho cargo de la revuelta en las grandes ciudades, mientras que la sublevación prosigue en núcleos menores y el campo.

de información extranjera, especialmente indias, no son correctas y tratan de confundir a la opinión pública mundial.

### ONU

NACIONES UNIDAS, 6. — La Delegación soviética ha hecho distribuir en la ONU el texto del mensaje dirigido el sábado por Nicolás Podgorny al general Yahya Jan, Presidente del Pakistán.

El portavoz de la Delegación soviética, respondiendo a preguntas de los periodistas,

saría, pues el Gobierno central «estaba tomando todas las medidas que la situación requiere».

### Situación en Pakistán Oriental

WASHINGTON, 6.—Las autoridades del departamento del Estado esbozaron ayer ante los periodistas un panorama de la situación en el Pakistán Oriental.

Según ellas, la guerra civil entró en una fase caracterizada por la consolidación de las

### Llamamiento

ISLAMABAD, 6. (Efe, Reuter, Ap y Afp).—El Presidente de Pakistán, Yahya Jan, ha hecho un llamamiento a la Unión Soviética para que utilice su influencia a fin de evitar que la India se inmiscuya en los asuntos internos de Pakistán.

Esto estaría acorde con el interés de la Unión Soviética por el mantenimiento de la paz y tranquilidad y la continuidad del progreso económico del subcontinente, declaró en mensaje dirigido anoche al Presidente soviético, Nikolai Podgorny, y al jefe de Gobierno, Alexei Kosyguin.

### Acusaciones

Yahya Jan, en la contestación al mensaje de Podgorny, dice que la India ha desplegado seis divisiones de su Ejército, no lejos de la frontera con el Pakistán oriental.

El Presidente pakistaní afirma que la composición de estas fuerzas, en las que figuran regimientos de Artillería y una brigada de paracaidistas, no es proporcional a las necesidades de la seguridad interna en Bengala occidental, ni a las derivadas de las elecciones indias, que terminaron hace tres semanas. Yahya Jan señala también que la concentración de fuerzas indias en la frontera de Pakistán constituye una amenaza directa a la seguridad de su país.

El Presidente pakistaní dice igualmente al Gobierno soviético que, para cualquier potencia, el apoyar o condenar los movimientos indios constituiría una negación de la Carta de las Naciones Unidas, así como de los principios establecidos en la Conferencia de Bandung.



En su contestación a Podgorny, Yahya Jan justifica la acción de su Gobierno en el Pakistán oriental, diciendo que ningún país, incluida la Unión Soviética, ha permitido nunca que elementos antinacionales y antipatrióticos lo destruyan. Señala al respecto que la Liga Awami no recibió el mandato del pueblo para desmembrar el país y que las medidas tomadas por su Gobierno tuvieron por objeto proteger las vidas, honor y propiedad de la gran mayoría del pueblo, que no está de acuerdo con los métodos puestos en práctica por algunos de los dirigentes de aquella organización.

El Presidente pakistaní dice también que la situación en Pakistán Oriental está plenamente dominada, y que las informaciones contrarias circuladas por algunas fuentes

declaró que no se descartaba la posibilidad de que el asunto fuera llevado ante la ONU.

Agha Shahi, representante permanente de Pakistán en la ONU, se entrevistó durante una hora, aproximadamente, con el secretario general, Thant, al que entregó, según informó a la Prensa, un comunicado de su Gobierno protestando contra la «intervención extranjera en los asuntos de Pakistán, en especial por parte de la India».

A los periodistas que le preguntaban si había solicitado la asistencia del secretario general o de la ONU en el terreno humanitario para Pakistán Oriental, el embajador de Pakistán respondió que esta situación «era un problema interno, como muy bien lo había comprendido el secretario general, y que la ayuda de la ONU no era nece-

posiciones militares y es de prever que se va a asistir a un recrudecimiento de las hostilidades.

La situación es generalmente de calma en Dacca, donde las fuerzas del Gobierno central paquistaní controlan la ciudad, así como el puerto de Chittagong y otras varias aglomeraciones urbanas; pero el resto del país, señaladamente el campo, está en poder de los separatistas bengalíes. Los combates siguen siendo esporádicos.

Las mismas autoridades se declaran preocupadas por las duras pruebas que se han abatido sobre la población del Pakistán Oriental. Los Estados Unidos, dicen dichas autoridades, «están dispuestos a reforzar cualquier iniciativa internacional de asistencia humanitaria que fuera solicitada por el Gobierno central del Pakistán».

## ● ESTADOS UNIDOS

# EL «CASO CALLEY» MOTIVA UNA HONDA DIVISION EN EL PAIS

## ● Nixon pronunciará hoy un importante discurso sobre Vietnam

NUEVA YORK, 6. (Del corresponsal interno de ARRIBA y Fy ressa, Amador Marin).—El influyente «New York Times» se ha sumado con un duro editorial a los periódicos y sectores de la opinión pública que consideran que el Presidente Nixon ha obrado poco juiciosamente en el «caso Calley». Como todos sabemos ya, Nixon se apresuró a ordenar que se sacase al teniente William Calley, convicto de crímenes de guerra, del calabozo y fuese recluso en habitaciones destinadas a los oficiales en el campamento Benning. Dos días después anunció que se propone, antes de que ninguna sentencia surta efecto, revisar la causa y decidir en última instancia sobre la suerte del acusado, cuya reciente condena a reclusión perpetua está pendiente de varias apelaciones, unas de carácter automático y otras no.

Al admitir la Casa Blanca que Nixon actuó en respuesta al «extenso interés público» cuando prometió hacer «una revisión de carácter distinto» de la causa, se hace evidente que el Presidente cedió ante la intensa presión pública, en contra de lo declarado por él repetidamente de que ningún dirigente responsable debía jamás hacerlo, llegado el caso de tomar decisiones referentes al conflicto de Vietnam», dice el «N.Y.T.».

Días antes el editorial del periódico de la tarde «New York Post» llegaba a la conclusión de que el móvil del Presidente había sido «tratar de beneficiarse políticamente del caos, la confusión y el desasosiego», y añadía: «En el mejor de los casos, tales beneficios son de carácter temporal y no debían ser caprichosamente buscados por ningún hombre que respete la dignidad del cargo de Presidente».

El «N.Y.T.» pide respeto a la decisión del juicio militar. «El clamor de las masas —dice— de manera alguna altera lo justo de la conclusión a que llegó el Consejo de guerra después de una angustiosa deliberación. La absolución del teniente Calley habría deshonrado, a la vez, a la tradición militar estadounidense y a los solemnes compromisos contraídos por Estados Unidos bajo las Convenciones de Ginebra y La Haya sobre las reglas de la guerra».

Poco antes de dictarse sentencia contra Calley se realizó la primera encuesta de opinión, que acaba de hacerse pública, y que muestra la honda división que el caso ha creado en la nación. Por el estrecho margen de 36 a 35 por 100, la opinión pública se declaró contra un veredicto de culpabilidad y habría absuelto al teniente de los cargos de asesinato de personas civiles indefensas en My Lai. El 29 por 100 restante se declaró indeciso.

Una de las preguntas más interesantes de la encuesta fue la siguiente: «Si fuera usted soldado en Vietnam y recibiese órdenes de sus superiores de disparar sobre ancianos, mujeres y niños, sospechosos de ayudar al enemigo, ¿las obedecería usted y dispararía o estaría usted más en lo justo negándose a hacerlo?». El porcentaje a favor de acatar las órdenes fue del orden del 43; en contra, el 41, e inseguros, el 16.

Contra este fondo de división y confusión de lealtades en la nación, suscitado por el caso de My Lai, y la constatación de que, al parecer, no ha sido Calley el único, y que, además, los bombardeos aéreos y la artillería han causado muchos miles de víctimas entre la población civil vietnamita, hablará al país mañana el Presidente Nixon. Su discurso, dadas las circunstancias, probablemente será uno de los más difíciles e importantes de su carrera política.

### Asesinatos en Vietnam

WASHINGTON, 6. (Efe).—De acuerdo con los registros del Pentágono, 115 hombres han sido acusados de cometer asesinatos en Vietnam, y el teniente William E. Calley es el 59 soldado norteamericano culpado de matar a personas civiles en ese país del sudeste de Asia, informaron esta mañana en Washington círculos allegados al Departamento de Defensa.

Según los citados círculos, de esos 115 hombres, 81 pertenecían al Ejército, 28 a la Infantería de Marina y los restantes a la Marina y la Fuerza Aérea.

# 32 MUERTOS EN CEILAN

COLOMBO, 6. (Efe-Reuter-Afp).—La primer ministro de Ceilán, Sirimavo Bandaranaike, ha declarado hoy fuera de ley al movimiento Frente de Liberación Popular y anunciado que esta noche se impondrá el toque parcial de queda en toda la isla.

En una alocución radiofónica a todo el país, Bandaranaike afirmó que el Frente, cuya denominación exacta es Junatha Mimukthi Peramuna, proyectaba efectuar anoche un ataque contra Colombo, proyecto que ha fracasado.

Añadió que en las primeras horas de esta mañana los insurgentes, armados con fusiles y bombas, lanzaron 25 ataques contra diversos cuarteles de Policía, patrullas policíacas y edificios gubernamentales.

Todos los ataques fueron rechazados, con muy pocas bajas por parte de la Policía, pero con numerosas víctimas por parte de los atacantes.

Con el fin de llevar a cabo el ataque contra Colombo, los insurgentes se habían apoderado de varios autobuses pertenecientes al nacionalizado organismo ceilánés de transportes para en ellos transportar terroristas a la ciudad.

Bandaranaike reveló asimismo que los insurgentes habían logrado cortar los servicios de electricidad y teléfonos, y que proyectaban terrorizar a los habitantes de la capital.

«En estos momentos —dijo también la primer ministro— el Gobierno controla la situación y la población está en calma».

El toque de queda, impuesto anoche en los distritos de Kandy, Amparai, Nuwara, Eliya, Moneragala y Badulla, desde las diecinueve hasta las cinco (horas locales), se extenderá esta noche a toda la isla desde las dieciocho hasta las seis horas.

Desde el día 18 de marzo, fecha de la proclamación del estado de urgencia en Ceilán, el número de personas detenidas se eleva a cuatrocientas ochenta, anuncia un comunicado del Gobierno.

El estado de urgencia fue proclamado por Sirimavo Bandaranaike después de descubrirse un plan de insurrección preparado por el grupo revolucionario «Che» Guevara.

El comunicado precisa que en los últimos registros la Policía ha recogido importantes cantidades de municiones y bombas de fabricación casera.

### Paro laboral

La actividad laboral ha cesado hoy en Ceilán a raíz del discurso por radio dirigido a la isla por la primera ministro, Sirimavo Bandaranaike, sobre la actividad de los insurgentes.

Las tiendas, las oficinas y los despachos públicos han cerrado y enviado a sus domicilios a los empleados.

# LA BASE DE JE SANH, ABANDONADA POR LOS NORTEAMERICANOS • CIEN COHETES NORVIETNAMITAS CAYERON SOBRE ELLA EL LUNES

La base de Je Sanh consta en los anales del conflicto indochino en multitud de ocasiones a causa de su valor estratégico en la frontera entre ambos Vietnam. Su más reciente utilización fue servir de base de lanzamiento para las tropas survietnamitas y la aviación norteamericana que participaron en la invasión de Laos. Los survietnamitas, en su precipitado abandono de la operación «Jarn Son 719», fueron perseguidos hasta dicho punto estratégico, que sufrió desde entonces poderosos embates de la artillería comunista.

### Retirada

QUANG TRI, 6. (Efe-Reuter-Ap).—Las fuerzas estadounidenses han abandonado hoy la base de combate de Je Sanh, situada en la zona noroeste de Vietnam

del Sur, informa un portavoz de dichas fuerzas.

Los últimos soldados salieron de la base apoyados por carros de combate del primer escuadrón del 77 regimiento blindado

### Bajas

HONG-KONG, 6.—Las fuerzas del Vietcong dieron muerte o hirieron durante el mes pasado a

4.699 survietnamitas y norteamericanos en la base de Je Sanh y sus alrededores, princi-

pal punto de apoyo para la ofensiva survietnamita en el Laos meridional, informa hoy la agencia de noticias de Vietnam del Norte.

La base de Je Sanh fue bombardeada anoche por cien cohetes lanzados por los comunistas.

### Base seis

SAIGON, 6.—Las hostilidades finalizaron ayer en torno a la base seis. Sin embargo, las fuerzas comunistas han lanzado un ataque, poco antes de la madrugada, sobre un puesto de mando clave survietnamita situado a 13 kilómetros de dicha base, en forma portavoces militares.

No se han registrado bajas propias en el ataque comunista mencionado. La guarnición salió

en persecución de los atacantes y dio muerte a 15 de ellos, hizo un prisionero y capturó algún armamento a escasa distancia de Tan Canh, cuartel general avanzado de la 22 división de infantería survietnamita.

### Laos

Comandos survietnamitas han realizado hoy una operación contra la ruta Ho Chi Minh, en el sur de Laos.

Una fuerza de unos 300 hombres de la compañía especial «Hac Bao» («Pantera Negra») salió de su base esta mañana tras informar a la Prensa que se dirigían a Laos. Los efectivos survietnamitas fueron trasladados en una flotilla de helicópteros estadounidenses.

# VIENE A ESPAÑA EL REPRESENTANTE DE PERON

## ● PALADINO NO TRATARÁ CON EL GOBIERNO MIENTRAS NO HABLE CON EL GENERAL

**BUENOS AIRES, 6. (Efe).—**El movimiento nacional peronista declinó la invitación del ministro del Interior, doctor Arturo Mor Roig, para participar en los diálogos políticos iniciados ayer, por entender su secretario general, Jorge Daniel Paladino, que "resulta imprescindible consultar antes con el jefe del movimiento, general Juan Perón".

En ese sentido, el titular del justicialismo en la Argentina dirigió una nota al ministro del Interior en la que le agradece su invitación "para mantener un diálogo político, lamentando la necesidad de declinarla hasta tanto se concrete la imprescindible consulta con el jefe del movimiento, general Juan Domingo Perón".

"Como no escapará a su ilustrado criterio —dice la nota aparecida hoy en los diarios—, el pensamiento y la palabra de Perón expresan la voluntad profunda de millones de argentinos. De esta manera, entiendo interpretar sentimientos y derechos legítimos que no pueden dejarse de lado cuando se trata de fijar un nuevo punto de partida para que nuestro pueblo pueda volver a crecer."

Según pudo saberse, Jorge Paladino piensa viajar a mitad de esta semana a Madrid para informar a Perón sobre la situación argentina.

### Declaraciones de Framini

De «mero convidado de piedra» califica al pueblo argentino el conocido peronista Andrés Framini en esta convocatoria del Gobierno para facilitar una salida política al país.

En una información pagada aparecida hoy en el diario «Crónica» expresa Framini que «el pueblo argentino ha vuelto a ocupar el papel de espectador azorado ante una serie de intrigas palaciegas que llevan en sí el germen de la burla más cruda a sus legítimas aspiraciones».

Señala que «un simple cambio de guardia en las altas esferas del país pretende arrogarse la facultad de decidir el camino que ha de tomar la normalización institucional de la República, marginando al único depositario de la voluntad soberana de rescatar al país de la conspiración antinacional: el Movimiento Nacional Peronista».

Termina diciendo que «las grandes realizaciones de liberación y justicia se lograron mediante el esfuerzo mancomunado de pueblo y Ejército».

### El Gobierno, imparcial

La Junta de comandantes en jefe ha dado instrucciones al ministro del Interior, Arturo Mor Roig, con el objeto de crear en el campo político las condiciones que posibiliten el restablecimiento del orden constitucional en período de tres años, asegurando el cumplimiento de los objetivos de la revolución argentina en forma integral y en todos sus aspectos, dijo ayer el secretario de Difusión y Turismo de la presidencia de la nación, Edgardo Sajón, respondiendo a preguntas formuladas por los periodistas de la Casa de Gobierno.

Agregó que para el cumplimiento de esa misión ha de ser el Gobierno quien se ocupe de la creación y mantenimiento de un clima de orden y tolerancia que favorezca la unión nacional, aliente la participación responsable de los distintos sectores nacionales y facilite el logro de los objetivos fijados.

En cuanto a la modernización de la estructura político-institucional, prosiguió Sajón, abarcará tanto el sistema que determina el funcionamiento del Estado como el que sigue la vida política en todas sus manifestaciones.

A tales efectos, continuó, se desarrollará una acción gubernamental que defina nitidamente una política nacional con sensibilidad social, dinamizando el proceso revolucionario con acciones concretas.

Afirmó también que se estimulará en forma progresiva la actividad política como una forma de pacificar los espíritus.

El Gobierno nacional, subrayó, será independiente e imparcial frente a cualquier corriente de opiniones o sector ideológico, desaprobando todo acto vinculado con extremismos de cualquier naturaleza y reñidos con la tradición democrática argentina.

### Optimismo de la Unión Cívica Radical

El presidente del comité nacional de la Unión Cívica Radical del Pueblo, Ricardo Balbín, expresó que es optimista respecto a las posibilidades de salida político-institucional y que el plazo de tres años establecido debe reducirse, requiriéndose para ello un esfuerzo conjunto de los argentinos.

El dirigente de la UCRP, que formuló declaraciones a la Prensa al término de su entrevista de ayer con el ministro del Interior, Arturo Mor Roig, agregó que tanto el radicalismo como él, personalmente, comparten el punto de vista sobre la necesidad de reorganizar los partidos, admitiendo también ciertas revisiones institucionales tendientes a modificar mandatos y algunos órganos, siempre que las mismas no impliquen la deformación del sistema constitucional.

Tras afirmar que no tiene ningún inconveniente en que Perón vuelva a Argentina, señaló, contestando a otra pregunta, que «las fuerzas armadas son vitales en el país, son necesarias, y lo que duele a la democracia es que se desacrediten ante el pueblo, de tal modo. Quienes luchamos para que Argentina se institucionalice, estamos haciendo el mayor beneficio a las instituciones armadas, a quienes queremos lucir prestigiadas dentro de la forma republicana argentina».

# CHILE ESTABLECE RELACIONES CON LA REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA

## ● Esta medida no afectará a los lazos que mantiene con la RFA

**SANTIAGO DE CHILE, 6. (Del enviado especial de ARRIBA, Vicente Luis Botín).—**«Guiados por el deseo de desarrollar los vínculos de amistad y cooperación sobre la base de los principios de convivencia internacional contenidos en la Carta de las Naciones Unidas, los Gobiernos de la República de Chile y de la República Democrática Alemana han acordado establecer relaciones diplomáticas acreditando embajadores.» A las 11,15 horas (16,15 hora española).

El ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, convocó a los periodistas en el salón Rojo de la Cancillería para anunciarles el establecimiento de relaciones con la República Democrática Alemana.

### ✱ Con todos los países

Ya ayer, en la rueda de Prensa mantenida entre Salvador Allende y los representantes de la Prensa extranjera, había manifestado que las relaciones con la RDA eran «inminentes». El canciller Almeyda manifestó a los periodistas que «en el ejercicio de este acto de soberanía, el Gobierno de Chile da cumplimiento a un postulado fundamental de política exterior del programa de la Unidad Popular, que contempla la existencia de relaciones con todos los países del mundo, independientemente de su posición ideológica y política, sobre la base del principio de la autodeterminación de los

pueblos y a los intereses de Chile».

El ministro de Relaciones Exteriores manifestó a los periodistas que el Gobierno de Chile había informado a la República Federal de Alemania sobre los pasos que estaba dando para reconocer a la RDA, señalando que esta medida no habría de deteriorar las importantes relaciones que Chile mantiene con la República Federal. «Espero —dijo Almeyda, finalmente— que el Gobierno de Bonn no adoptará ningún tipo de medida comercial o diplomática contra el Gobierno de Salvador Allende.»

### ✱ El mismo Gobierno

Por otra parte, la atención de la Prensa se ha mantenido en torno a las elecciones municipales del domingo, en las que el Gobierno

de la Unidad Popular alcanzó un porcentaje del 50,87 por 100 frente al 48,05 de la oposición. Pero verdaderamente notable han sido las declaraciones de Salvador Allende en el sentido de que no habrá cambios en la composición del Gobierno.

Esta mañana, la directiva del partido radical visitó al Presidente de la República para poner a su disposición todos los cargos políticos y administrativos que tiene dentro del Gobierno de la Unidad Popular, a la vista del bajo porcentaje de votos alcanzado en las elecciones, y que sitúan a este partido como el auténtico perdedor de las elecciones.

En efecto, el partido radical obtuvo solamente el ocho por ciento de votos en las elecciones del pasado domingo frente al 16,1 por 100 alcanzado en las elecciones municipales de 1967 y el 13,0 por 100 en las parlamentarias de 1969. Sin embargo, hay que señalar que esto se debe fundamentalmente a la división que hubo en el partido radical en 1968, y que colocó a la fracción derechista, la democracia radical, a favor de la oposición. En cualquier forma, son importantes las declaraciones de Allende ya que el partido radical seguirá manteniendo los tres Ministerios que le correspondieron en el reparto de carteras que se realizó después de las elecciones presidenciales de septiembre del pasado año.

### ✱ Si fue un plebiscito

La decisión de Salvador Allende de no modificar la composición del Gobierno encaja con sus declaraciones en el sentido de que las elecciones del domingo no eran un plebiscito. Sin embargo, es necesario puntualizar que, efectivamente, las elecciones municipales han sido auténtico plebiscito para el Gobierno de la Unidad Popular, ya que quedó rebasado el marco inicial de

unas simples elecciones a regidores —concejales— para situarlas dentro de la disyuntiva: Gobierno-oposición. Los votantes del domingo no emitieron su sufragio para elegir a un regidor de un determinado partido político, sino que se manifestaron a favor o en contra del Gobierno de Salvador Allende, y de las reformas prometidas por el Gobierno.

A la vista de los resultados electorales puede decirse que la población chilena, en su mayor parte, está a favor de las reformas que abrirán el camino del socialismo en Chile. En su conferencia de Prensa de ayer, Salvador Allende manifestó que el Congreso se dará cuenta de esta mayoría y que facilitará el paso de las leyes. En caso contrario, Allende podría convocar un plebiscito —este es el tema central de los comentarios en Chile—, ya que el Parlamento no es representativo, si se toma como referencia el resultado de las elecciones del domingo.

## ★ URUGUAY: PARECE SEGURO

# UNION DE LOS PARTIDOS COLORADO Y BLANCO

## EVITARIA EL TRIUNFO DE LAS IZQUIERDAS DEL «FRENTE AMPLIO»

**MONTEVIDEO, 6. (Efe).—**Los dos partidos tradicionales de Uruguay, el Colorado y el Blanco, se unirían buscando impedir un eventual triunfo del denominado «Frente Amplio», coalición integrada por comunistas, socialistas, democristianos, liberales, centristas y fracciones izquierdistas de menor volumen. La información fue proporcionada ayer por el diario «Colorado» y oficialista «El Día», y luego reclamó su ejecución el director-proprietario de Radio Carve, también de tendencia oficialista y conservadora, Raúl Fontaina.

Según «El Día», la fusión de ambos partidos tradicionales se conocería después de Semana Santa, fecha en que se harían públicas las vías para concretar el frente derechista.

### El Frente Popular

El diario atribuye su noticia a «informantes» que no cita, uno de los cuales sostiene que «ha aparecido un hecho nuevo en la escena política y electoral de Uruguay, pues se ha formado un frente integrado por varios partidos y otros núcleos separados de los partidos tradicionales para oponerse a éstos. Ese frente sostiene una interpretación de notoria predominancia marxista y sus objetivos y recorrido electoral son prácticamente los mismos que, desde un principio, procuró poner en marcha en Chile el frente allendista. «Ahora bien —explicó el informante—, si los partidarios de dicha solución se han unido aquí para aumentar sus posibilidades electorales (siguiendo el conocido molde aplicado en Chile) es natural que, ante ese nuevo hecho, las fuerzas democráticas mayoritarias opuestas a tal formación encabezada por el comunismo, piensen a su vez en obtener fórmulas que alejen toda eventualidad de que se reproduzca en Uruguay el caso transandino. Y en eso se está —se nos agregó— con gestiones bien encaminadas entre di-

rigentes de los dos partidos tradicionales.»

### Unión de las derechas

Los comentaristas señalan que, en este caso, el proceso de radicalización entre izquierdas y derechas que se viene dando en el país se acentuaría. Según los resultados de las elecciones de 1966, los sectores tradicionales constituirían más del 80 por 100 del electorado, correspondiendo el resto a las fracciones que ahora integran el «Frente Amplio». Pero al profundizar la crisis económico-social y al vivir casi tres años bajo un virtual estado de sitio que ha limitado sus libertades, el uruguayo medio parece haberse inclinado hacia la izquierda. Esta apreciación formulada por la mayoría de los observadores surge del éxito de las medidas gremiales que decreta la Convención Nacional de Trabajadores, de la gran concurrencia al acto en que se lanzó la campaña electoral del «Frente Amplio» y del resultado de las últimas encuestas de opinión pu-

blica: la coalición aventaja claramente a los dos partidos tradicionales en las preferencias populares. Y sólo la unión de las derechas podría impedir el triunfo del candidato del frente izquierdista, el general Liber Seregni.

### El sacerdote Monzón, en Montevideo

Ha prestado declaraciones ante el Juzgado el sacerdote uruguayo Ubeil Monzón, quien regresó a Montevideo, luego de estar detenido en Asunción bajo la acusación de ser enlace entre los guerrilleros «tumaros» y los terroristas que actúan en Paraguay.

El sacerdote Monzón llegó al Juzgado acompañado por el arzobispo de Montevideo, monseñor Carlos Pertelli, y el obispo auxiliar monseñor Andrés Rubio.

Según declaraciones de familiares, el sacerdote Monzón padece amnesia parcial provocada —siempre según los informantes— por las torturas psíquicas a que había sido sometido en Asunción.

### Secuestro de una avioneta

**WASHINGTON. —**Dos cubanos exiliados secuestraron ayer una avioneta particular que se dirigía de Cayo Hueso a Miami, forzando a su piloto a aterrizar en Cuba, informó esta noche la Administración Federal de Aviación.

La avioneta, de dos motores de hélice, aterrizó en el aeropuerto José Martí, de La Habana, a las siete y media de la noche, hora local.

En el aparato viajaba, además del piloto, una mujer no identificada, que no tuvo nada que ver con el secuestro.

## BOMBA EN LA RFA

**BONN, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo).—**Puede decirse que la bomba de las relaciones diplomáticas Chile-República Democrática ha sido de las de efecto retardado y, por ello, más impresionante y dolorosa para la Alemania Federal. El mismo día de la firma del documento en cuestión quedó fijada la publicación de la noticia para el 6 de abril, segunda y última jornada de la visita oficial del primer ministro Heath a Bonn. La sorpresa ha sido total y general.

El acuerdo firmado el 16 de marzo a la chita, callando por los ministros de Asuntos Exteriores de Chile y la República Democrática —si en Bonn alguien conocía su existencia se lo ha callado— no deja lugar a dudas acerca de la voluntad de los firmantes de llegar al más alto grado de colaboración en todos los terrenos, a partir del establecimiento de relaciones diplomáticas. En el documento se dice que los dos Gobiernos tienen conciencia de que las relaciones normales entre Estados soberanos constituyen una condición previa indispensable a la paz internacional y a la colaboración entre los pueblos.

Se trata, en fin, de un documento que no deja fuera nada que pueda molestar a la República Federal, porque todo lo lleva dentro. Evidentemente, es un golpe maestro de la política y la diplomacia de Pankow en un terreno —el de América del Sur— donde la Alemania occidental tiene grandes intereses que defender. La importancia concedida aquí al reciente viaje del Presidente Heinemann a tres Repúblicas hispanoamericanas, y a la visita a cinco países del ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, demuestra hasta qué punto la República Federal quiere fortalecer su posición en el continente sudamericano.

## ★ OBJETIVOS DEL NUEVO PLAN QUINQUENAL RUSO

# REFORZAR LA ECONOMIA Y LA DEFENSA (Continuará la reforma de la empresa, anunció Kosyguin)

● Breznev concluyó con un breve discurso, el lunes, la primera parte de las deliberaciones del XXIV Congreso Comunista Soviético, dando por aprobada totalmente y por unanimidad la línea política del actual Comité Central que él mismo dirige.

● La segunda parte de la "cumbre" comunista se inició ayer, a continuación, con la presentación, por el jefe del Gobierno, Alexei Kosyguin, del plan quinquenal 1971-75: objetivos y prosecución de las reformas anunciadas en el plan anterior; más utilización de estímulos y de métodos modernos... Un programa, como el del propio Breznev, muy poco revolucionario respecto al Congreso precedente.

### \* Economía y defensa

MOSCU, 6. (Efe, Reuter).—El primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, ha declarado hoy que ante la presente situación internacional Moscú debe prestar constante interés al reforzamiento de la capacidad defensiva del país.

En su discurso ante el XXIV Congreso del Partido Comunista Soviético, Kosyguin dijo también que el plan económico 1971-1975 constituirá una etapa importante en el avance de la sociedad soviética hacia el comunismo y en el fortalecimiento de la capacidad económica y defensiva de la URSS.

Añadió que durante el período de cinco años del plan 1966-1970, la Unión Soviética invirtió en defensa 80.000 millones de rublos (6.290.000 millones de pesetas).

Durante ese mismo período la cantidad invertida en viviendas, afirmó, ascendió a unos 60.000 millones de rublos, con los que se edificaron más de once millones de apartamentos.

La renta nacional durante esos años ascendió a 1.166.000 millones de rublos, mientras que durante el quinquenio que finalizó en 1966 sólo había llegado a 840.000 millones.

La renta prevista para el nuevo plan 1971-1975 ascenderá a 1.625.000 millones de rublos.

### \* Objetivos

«La tarea principal del nuevo plan quinquenal es la de asegurar un considerable incremento en el nivel

material y cultural del pueblo mediante un alto grado de desarrollo de la producción socialista, elevación de su eficiencia, de su progreso científico y tecnológico y de la aceleración de desarrollo de la productividad del trabajo», ha dicho el Presidente del Consejo de Ministros de la URSS, Alexei Kosyguin, en el palacio de Congresos del Kremlin. Ante el XXIV Congreso del Partido Comunista, Kosyguin expuso las finalidades y objetivos del noveno plan quinquenal de desarrollo económico para el período 1971-1975.

El jefe del Gobierno dijo que el plan constituirá una importante etapa en el avance de la sociedad soviética.

### \* Reformas

Hablando de las reformas económicas introducidas a raíz del anterior Congreso del Partido, Kosyguin dijo que los resultados habían demostrado sus positivos efectos.

En el nuevo plan quinquenal se completará la conversión de todas las empresas y organizaciones al nuevo sistema de planificación y estímulo y de funcionamiento bajo el principio de «beneficios y pérdidas».

«Nosotros consideramos —añadió— el beneficio y la rentabilidad como importantes indicadores de la practicabilidad de la producción».

El presidente del Consejo de ministros insistió en que todos los niveles del sistema económico deben conceder especial atención a las «decisiones óptimas».

«En las presentes condiciones —dijo— la mejora de los sistemas de planificación y administración económica requiere un más amplio uso de los métodos económico-matemáticos y el empleo de computadores electrónicos, máquinas calculadoras y medios de comunicación».

en el camino del comunismo, en la edificación de su base material y técnica y en el reforzamiento de la economía y de la potencia militar de la URSS.

En los cinco años del nuevo plan, se pretende elevar la renta nacional en un 37/40 por 100, la producción total de la industria en un 42/46 por 100 y la producción media anual de la agricultura en un 22/20 por 100.

«En cada etapa de su desenvolvimiento, la economía soviética ha demostrado claramente sus ventajas incuestionables sobre la economía capitalista», dijo el presidente del Consejo, mencionando luego algunas cifras comparativas al respecto.

## ★ LA «LINEA BREZNEV»

# SE APROBO UNA POLITICA CONSERVADORA Y RIGIDA

## ★ NINGUNA CONCESION EN MATERIA EXTERIOR ★ MISION DE GUIA DEL COMUNISMO SOVIETICO

MOSCU, 6. (Por Giuseppe Josca, de «Corriere della Sera»-Efe, especial para ARRIBA).—Concluyó ayer la primera parte de los trabajos del XXIV Congreso del Partido Comunista con la aprobación «total» de la línea política y la actividad práctica del Comité Central, además de sus proposiciones y conclusiones. Han sido necesarios seis días de verbosidad y retórica para llegar a un epílogo tan obvio y descartado. Pero esto se enmarca en la liturgia del régimen, que se ha servido del escenario congresual para acreditar su facción democrática.

Al hacer el resumen del debate sobre su informe presentado el martes pasado, Leonid Breznev observó que en la discusión tomaron parte miembros del Partido procedentes de todas las Repúblicas de la Unión, desde las áreas industriales y agrícolas a las gloriosas clases trabajadoras, las granjas colectivas, los intelectuales, la juventud, las Fuerzas Armadas; en fin, todos los sectores del Partido Comunista Soviético. «Ya que todos han aprobado el informe, la línea política y la actividad práctica del Comité Central y los programas de política interna y exterior, estamos autorizados a considerar que ésta es la entera opinión de nuestro Partido leninista.» «Esto —dijo el secretario general— nos conforta y nos da mayor fuerza y demuestra que el estilo de trabajo de los últimos años, basado en la solicitud hacia el pueblo y la solidaridad internacional, produce buenos frutos.»

Como ya había ocurrido el martes, la solicitud hacia el pueblo obligó a los líderes del Kremlin a difundir directamente por la radio y la televisión las declaraciones de Breznev, que fueron seguidas por millones de espectadores, además de los cincuenta mil congresistas. En realidad, la obligación de ayer era menos dificultosa, ya que el discurso duró sólo siete minutos, contra las siete horas de la jornada inaugural. Esta circunstancia debe ser anotada,

pues refleja no tanto un pretendido «nuevo estilo» del Régimen cuanto la preocupación de subrayar o reforzar la idea de que no hay ninguna fractura entre el pueblo y su «querido Partido», como lo definió el otro día «Pravda».

### Línea Breznev

El objetivo del desfile oratorio del Kremlin, como el escándalo propagandístico de la Prensa, es el de despertar entusiasmo, de convencer a la opinión pública que se aproxima para la Unión Soviética una época de progreso y bienestar.

A mitad de camino, la impresión de los observadores es que detrás del diluvio de palabras se puede entender poca cosa. El informe de Breznev, conciliador y razonable en la forma, no hace ninguna concesión sustancial. En política exterior confirma que Moscú desea la paz y la distensión, pero en términos soviéticos: consolidación del «status quo» en Europa, desarme y desmilitarización en funciones de la retirada americana del Continente europeo, confirmación de la hegemonía rusa en los países del bloque oriental. En política interna marcó el acento sobre la modernización de la gestión económica, pero sin animar a los promotores de métodos más liberales, además de un severo llamamiento a los escritores para que acepten la actual realidad soviética. Por lo que se refiere a las relaciones internas del movimiento comunista internacional, Breznev ha confirmado sin equívocos la misión de la Unión Soviética como país-guía, condenando de modo áspero el sistema chino.

Esta es la plataforma aprobada unánimemente por el Congreso: una línea conservadora rígida que no deja espacio para clamorosos cambios de ideología, y tampoco a una estrategia más dúctil más allá de los límites, especialmente con los regímenes o partidos unidos a Moscú por vínculos ideológicos.

## ● ULTIMA HORA

# HUSSEIN: ULTIMATUM A LOS PALESTINOS

AMMAN (Efe-Upi).—El Rey Hussein ha dicho ayer noche que los guerrilleros palestinos deberán sacar sus armas de Amman en el plazo de dos días, «o las consecuencias serán trágicas».

En una reunión de técnicos jordanos el Rey ha afirmado que «las armas deberán estar en los lugares de combate. Existe un acuerdo que establece un plazo que termina el jueves para que las armas sean retiradas de Amman».

En su declaración ha reiterado la adhesión de su Gobierno al acuerdo de El Cairo que puso fin a la guerra civil del mes de septiembre pasado, así como al acuerdo de Amman en el que se estipulan las medidas para reorganizar la situación de los guerrilleros en Jordania.

## ● NUEVO CASO DE ATRINCHERAMIENTO EN FRANCIA

PARIS. (Efe).—Charles Chassin, de treinta años de edad, provisto de una escopeta de caza, se ha encerrado en su casa, en las afueras de Angulema, junto a su hijo, disparando contra la Policía que ha rodeado el edificio.

Este nuevo caso de atrincheramiento se produjo en las últimas horas de la tarde de ayer. Los agentes se acercaron para tratar de convencerle de que abandonase la casa y liberase a su hijo, cuya edad se desconoce. Fueron recibidos con varios disparos, que no alcanzaron a ninguna persona.

Poco antes de encerrarse en su casa, Charles Chassin escribió una tarjeta a un vecino, en la que afirmaba su propósito de suicidarse y matar al pequeño, porque su mujer le había abandonado.

Las fuerzas del orden han establecido un discreto servicio en torno al edificio, pero sin intervenir.

Este es el cuarto caso que se produce en Francia en las últimas horas de personas que se encierran en su casa con armas de fuego y con propósitos suicidas.

## ● SIGUE ADELANTE LA LEY «ANTIHELIGAS»

LONDRES. (Efe).—La segunda lectura del proyecto de ley para la reforma de las relaciones laborales, que ha sido aprobada ayer en la Cámara de los Comunes, por 224 votos contra 15, dando al Gobierno una mayoría de 209.

Previamente había sido derrotada una moción presentada por el grupo de la oposición laborista para que el debate fuera retrasado mientras se celebraban conversaciones entre representantes de los Sindicatos y de la empresa, por 248 contra 85 (una mayoría gubernamental de 163).

## ● IRLANDA: SORPRENDENTE MEDIDA DEL GOBIERNO

DUBLIN (República de Irlanda).—Los parados que no tengan familia dejarán de recibir los beneficios de la Seguridad Social a partir del próximo día 14 de abril, según anunció ayer en esta capital el ministro encargado del Departamento, M. Brennan.

La medida, que permanecerá en vigor durante siete años, afectará a cerca de 15.000 trabajadores que se encuentran sin empleo, y el ministro no dio ninguna explicación sobre los motivos que le impulsaron a tomar una decisión semejante.

Un dirigente de la Federación de Trabajadores del Campo, Jim Tully, comentó que la decisión había causado sorpresa, ya que la costumbre de tomar tales decisiones sin explicación alguna «había desaparecido hace tiempo. (Efe.)

## ● INTERES USA POR COMERCIAR CON CHINA

WASHINGTON, 6. (Efe-Reuter).—Estados Unidos continúa revisando su política en China Popular; en este examen se incluyen mayores facilidades para el comercio, en contra de las restricciones, ha manifestado hoy un portavoz del departamento de Estado.

El mismo portavoz comentó que la industria privada de Estados Unidos está presionando para que se incremente el comercio con China, y que China había dado facilidades para las relaciones comerciales con Estados Unidos.

Preguntado si Estados Unidos intentaba quitar las restricciones existentes en el aspecto comercial, el portavoz, Charles Bray, dijo que la política de Estados Unidos, en relación con China estaba en período de reexamen, que se extiende a una amplia gama de asuntos, entre los que se incluye el comercio.

## ● ECUADOR: DIMITE EL MINISTRO DE DEFENSA

QUITO. (Efe).—El ministro de Defensa Nacional del Gobierno del Presidente Velasco Ibarra presentó su renuncia al mediodía de ayer y le fue aceptada a las 20,30 hora española, reemplazándole internamente en el cargo el titular de Previsión Social y Trabajo, Luis Robles Plaza.

El ministro Acosta y el Presidente Velasco Ibarra sostuvieron conversaciones con los altos mandos en la Escuela Militar «El Alamo», donde, según se supo, se solicitó la renuncia del ministro de Defensa, quien al término de la reunión, de más de dos horas de duración, la puso en manos del Presidente.

Los jefes de las fuerzas militares reunidos en el Colegio «El Alamo» pidieron al Presidente que los 29 altos oficiales implicados en el movimiento subversivo del miércoles pasado no sean sometidos a juicio ni dados de baja.

## ● CANADA: DOS SIAMESAS CON UN SOLO HIGADO

TORONTO (Canadá). (Efe-Reuter).—Nacieron dos siamesas el sábado en Toronto, unidas por un solo hígado, según ha revelado un portavoz del hospital donde se encuentran las recién nacidas.

Las siamesas, unidas por el pecho y abdomen, han sido sometidas a un minucioso reconocimiento médico para comprobar si se les puede operar para separarlas.

El portavoz ha añadido que las niñas se encuentran en buen estado de salud y se alimentan normalmente.

No se ha revelado la identidad de los padres de las criaturas.

# LOS DEPORTES

## ANTES LE LLAMABAN «LA GALERNA»



### AHORA LE DICEN «EL VIEJO»

### Y SE PEINA CON SECADOR PARA TAPARSE LA CALVA

¿Recuerdan a «la galerna del Cantábrico»? Aún el nombre de Francisco Gento se oye cuando alguien, no demasiado anciano, habla de un extremo nato. Todavía en la alineación del Real Madrid, Gento aparece como extremo izquierdo, y el hombre, con sus treinta y siete años, sale y saca un córner por su banda que sirve para que Fleitas marque el único gol madrileño frente al Elche; pero ahora le llaman «el viejo». Le ha cambiado el pelo, más escaso que antaño, y la velocidad, menor que hace un tiempo.

En su despacho hay más de cien medallas, alineadas en doble fila frente al cristal de una vitrina, y otro tanto pasa con las copas, ganadas en dieciocho años de servicios en el Real Madrid.

—Ya hace ocho años que me dieron el homenaje; pero lo del homenaje no es una despedida, aunque mi caso es una excepción: yo voy ya para el segundo, porque en el Madrid se dan a los diez años de estar en el Club y voy camino de veinte, cuando ningún jugador ha estado más de doce años.

También va camino de cumplir los cuarenta y se mantiene en activo, aunque Pelé diga que con treinta y cuatro años ya no se puede hacer mucho en el fútbol.

—Creo que todavía estoy... ¡Hombre, los años influyen, claro! Pero si un futbolista como Pelé, a sus veintinueve años, dice que ya no vale para la selección, no lo entiendo. Precisamente la mejor edad son los veintiseis o treinta años. Es cuando se está mejor. Eso sí, hay que estar fuerte, sobre todo si, como yo, estás en un Club que va por títulos. Hay que aguantar los partidos. Y conste que no quiero presumir ahora de joven. ¡Ojalá tuviera veinticinco años! Pero aguanto bien

los partidos y me entreno con ilusión.

—Ilusión, sí; pero cuando no se juega, ¿no se le vienen abajo los ánimos?

—Eso es lo que no se puede hacer. Ahora hay muchachos que dicen: «Yo como no juego...» Y se tiran a la bartola y no están en forma cuando les dice el entrenador que van a jugar. Les pasan estas cosas porque no tienen ilusión. No lo comprendo: se cansan cuando están entrenando, y yo, con veintitrés años, cuando mejor estaba era después de haber jugado un partido. Un jugador con veintitrés años no se puede cansar.

—Pero salen figuras, jugadores buenos.

—Si uno se empeña y trabaja un poco, es futbolista. Pero fíjese cómo aparece un nombre y dicen que va a ser un fenómeno y al año siguiente nadie habla de él. Se acaban de una temporada a otra. Juegan un partido bueno y ya se quedan tan anchos, mientras que cuando acabas un partido tienes que pensar ya en el siguiente para hacerlo mejor.

Por la pared del despacho hay cuadros, fotos, títulos de popularidad, banderines y un balón que se le regaló hace poco los jugadores del Oviedo, donde juega uno de sus hermanos.

—Somos tres hermanos y los tres jugadores. Pero ellos dos están casados. Yo he sido el más inteligente de los tres.

—Usted no ha tenido «baches». ¿Es cierto?

—Lo de los baches no lo entiendo, porque no los he tenido nunca. Es verdad. Como tampoco los tuvieron Di Stéfano, ni Puskas, ni Rial. Ahora los tuvieron un bache. ¿Con veintitrés años dicen que tienen un bache. ¿Con veintitrés años un bache? De verdad que no lo concibo. Yo he salido el domingo con mis treinta y siete años y he jugado con ilusión. Por eso me he superado.

Quién se lo iba a decir a Gento, cuando le llamaban «la galerna», que seguiría jugando cuando le llaman «el viejo». Que se mantendría en la brecha sin ser tan veloz.

—Es la experiencia lo que me ha servido para seguir jugando tanto tiempo. Algunas crónicas decían que yo cuando perdiese velocidad no podría seguir jugando al fútbol, y sigo. No sé si lo haré bien o mal, pero sigo. Demuestro que también jugaba, no sólo corría.

—Ahí quería yo verlo. Se dijo también que usted sólo sabía correr.

—Yo, desde luego, no me he visto; pero si sólo hubiera sabido correr me hubiera ido a la Olimpiada. Mi fuerte, eso sí, siempre ha sido la velocidad; pero es que siendo rápido no se puede jugar bien, porque apenas si tienes tiempo para pensar. Los jugadores lentos son los que juegan mejor, porque tienen más tiempo. Yo, a pesar de todo, prefiero a un jugador rápido que se vaya por la banda y supere a los defensas.

—¿Le cuesta trabajo reconocer ahora que ya no se escapa como antes, que ya una defensa lo puede frenar sin necesidad de agarrarle de la camiseta?

—Es que eso no me pasa sólo a mí. A ver qué extremo se va y lo tienen que coger de la camiseta.

—¿Acaso es porque hay crisis de extremos, de hombres rápidos?

—Hay crisis de delanteros.

—Perdón, no me refiero sólo al Real Madrid, sino en general.

—Sí, le contesto en general. Ya no existe el delantero de antes porque el fútbol ha cambiado. Hoy el jugador es más hábil, pero no se entrega

tanto como antes, no sé si por la forma de juego o por el sistema; pero antes, los once que saltaban al campo vivían el partido.

—Desde octubre no había «vivido» un solo partido. Dieciocho años en el Madrid y quizá esta temporada haya sido la más difícil.

—Bueno, el año pasado y éste. Para mí, si, este es el más difícil. Siempre estaba acostumbrado a ganar algún título todos los años y ahora estamos intentado ganar la Recopa.

—¿Se quedó sorprendido cuando le dijo Muñoz que jugaría?

—¿Sorprendido? Bueno, pues sí... después de tanto tiempo, aunque el jugador que está en activo siempre espera una oportunidad, y yo la he tenido, como Calpe.

—Me parece. Gento, que no debemos hablar a estas alturas de oportunidades. ¿No será que Muñoz se ha encontrado sin extremo izquierdo y ha tenido que echar mano de usted porque ninguno de los que ha probado —Bueno, Marañón, Pérez y el mismo Fleitas— le han dado resultado?

—Estos muchachos son grandes jugadores y pueden adaptarse.

—Sí, pero lo que quiero es que me dé su juicio de cada uno de ellos como extremo izquierdo.

—Pues, Marañón es joven y zurdo; se podría adaptar bien, aunque hoy en día jugar de extremo izquierdo es difícil. Manolo Bueno, por su parte, es un buen jugador, porque lo ha demostrado siempre que ha tenido ocasión, aunque quizá moralmente no se encontraba bien en los últimos partidos.

—¿Y Miguel Pérez?

—Pérez también puede jugar en la izquierda.

\* \* \* PAG. 17

Arriba 15



# FRANCISCO GENTO DICE QUE HAY CRISIS DE DELANTEROS "MI CASO ES UNA EXCEPCION"



\* \* DE PAG. 15

—Pero parece que se desenvuelve mejor en el lado derecho ¿no?

—Sí, claro, es como si a mí me ponen a jugar en la derecha. Pues bajaría un poco el rendimiento.

—En conclusión: que se ha convertido usted en un problema a la hora de sustituirle y tiene que volver a jugar.

—Es muy difícil para un chico tener que hacer lo que hacía yo. Además, ahora cuesta más, pero se puede conseguir con ilusión. Yo mismo, cuando vine al Madrid llegaba de jugar en Tercera. Venía de mi pueblo, y me quedé asustado cuando vi lo que hacía aquella gente. Hay que tener fuerza de voluntad y, desde luego, te tiene que gustar mucho el fútbol; si no...

—Si no se tiene fuerza de voluntad pasa que no se llega a ningún lado, según parece, y no se hace uno rico, como usted, por ejemplo, que, además de tener un buen coche, vive en una buena casa.

—Rico, sí. O sea si se dice que es rico a quien tiene más de un millón de pesetas. La verdad es que hay algunos que ganamos dinero.

—Tenga cuidado y no se pase, que después viene el Fisco y...

—No, la Hacienda se mete con los que se tiene que meter.

—Usted ha visto desfilar a Di Stéfano, a Puskas, a...

—Sí, a todos.

—Y, ¿no le da miedo que le pase lo que a alguno de ellos? ¿Lo que a Di Stéfano, por ejemplo?

—Es difícil. Pasa con algunos, pero el Club nunca me ha hecho ni me ha querido hacer una mala jugada.

—O sea, ¿piensa quedarse en el Real Madrid en algún puesto técnico?

—Cuando acabe, me quedaré. Es absurdo pensar que me pueda ir a algún Club cuando en éste llevo dieciocho años. Además me gustaría quedarme y me costaría mucho trabajo marcharme, aunque preferiría un puesto técnico, mejor que el de entrenador.

En el ocase, Paco Gento ha vuelto a jugar. Su contrato como jugador acaba en junio, y hay rumores de que ha renovado ya.

—Que yo sepa, no he firmado por un año más. Eso se hablará cuando llegue el momento.

—Oiga, Gento, ¿y es verdad que se peina con secador para taparse la calva?

—Sí que es verdad. Al principio todos se metían conmigo, pero ahora me han estropeado el secador porque todos se peinan con él después de los entrenamientos.

Pues medio calvo y todo ha jugado su partido el domingo contra el Elche. Ya no es «la galerna del Cantábrico», le dicen «el viejo», pero...

—A ver qué extremo se va y lo tienen que coger de la camiseta.

Francisco CAPARROS  
(Fotografías ANTONIO.)

## PANORAMA

EN EL MANZANARES, CONTRA EL LIVERPOOL URUGUAYO

## AMISTOSO PARA HOY

Domingo probará a algunos hombres de su plantilla

### EL FUTBOL

#### HORARIO PARA EL FINAL DE LA LIGA

El Comité de Competición de la Federación Española tomó ayer el acuerdo de que todos los partidos que afectan a la clasificación, correspondientes a la última jornada del Campeonato Nacional de Liga en Primera División han de jugarse a las cuatro y media de la tarde del domingo 18 de abril.

#### SANCIONES DEL COMITÉ DE COMPETICION

En la reunión celebrada ayer, el Comité de Competición dispuso, entre otras sanciones, cuádruple amonestación, multa y advertencia de suspensión al madridista Fleitas y a Canó, del Elche. Doble amonestación y multa a Aníbal, del Valencia. Y multas a Marañón, del Sabadell; Conejo, del Málaga; Urtiaga, de la Real Sociedad, y Ufarte, del Atlético de Madrid. También se impuso multa al Atlético de Madrid por lanzamiento de almohadillas.

#### ARZA DIRIGIRÁ A LOS SUB-23 FRENTE A PORTUGAL

El entrenador del Celta, Juan Arza, dirigirá a los seleccionados del equipo español «Sub-23», que se enfrentará al de Portugal el día 21 de este mes en Vigo.

### EL HOCKEY SOBRE PATINES

#### VILALLONGA, BAJA EN EL TORNEO DE MONTREUX

El defensa internacional del Reus Deportivo Joaquín Vilallonga será baja en el Hispania para el Torneo de la Copa de las Naciones que se disputará en Montreux del 9 al 12 de este mes. La ausencia de Vilallonga se debe a asuntos profesionales que, por otra parte, no le impedirán ir a los Campeonatos de Europa, en el mes de mayo en Lisboa.

### EL BALONMANO

#### ESPAÑA VENCIO A MARRUECOS

En la primera jornada de la Copa Latina de balonmano, que se celebra en Casablanca, España venció a Marruecos por 11 goles a nueve. En otro encuentro, Francia y Portugal empataron a doce tantos.

### EL TENIS

#### VICTORIAS DE BRASIL Y CANADA EN LA COPA DAVIS

Australia ha vencido a Indonesia por 3-2 en su encuentro de la zona asiática de la Copa Davis. Los indonesios dieron la sorpresa al vencer a los australianos en los dos últimos partidos de singles. Por su parte, Brasil ha eliminado a Bolivia, al ganar por cinco victorias a cero. Los brasileños se enfrenta-

rán a Ecuador en la ronda siguiente, en Porto Alegre.

#### TRIUNFO DE ANDRES GIMENO EN JOHANNESBURGO

Andrés Gimeno venció a Schwartz, de Africa del Sur, por 6-2, 6-0 y 6-3, en partido correspondiente al Campeonato internacional «Open», que se celebrará en Johannesburgo.

#### ARILLA, ELIMINADO EN MONTECARLO

José Luis Arilla ha sido eliminado en los dieciséisavos de final del torneo «open» de Montecarlo, por el británico Richard Taylor, en dos sets, por 4-6 y 2-6. En la misma competición, pero dentro de la categoría «A», el español Herrera ganó al francés Thamin, por 6-4 y 6-1.

El Atlético de Madrid tiene un calendario apretadísimo, con partidos trascendentes, tanto en el Campeonato de Liga como en la Copa de Europa, con su eliminatoria contra el Ajax en puertas. Pero, a pesar de que Marcel Domingo lucha contra el cansancio lógico de su equipo, el calendario, por voluntad propia, se aprieta aún más, porque esta noche habrá partido en el Manzanares, partido amistoso, se entiende.

El contrario es el equipo uru-

guayo Liverpool Fútbol Club de Montevideo, que viene a España con ocho internacionales en sus filas. El equipo uruguayo está realizando una excursión por Europa, y ya ha jugado algunos partidos en nuestro país.

Ahora, el Atlético pone en juego a sus jugadores de banquillo, con algunos refuerzos del primer equipo y otros procedentes del Atlético Madrileño. La alineación que Marcel Domingo ha pensado inicialmente será: Zubizarraín; Capón, Iglesias, Quique; Alberto,

Eusebio; Juan Antonio, Pataco, Leal, Salcedo y Leirós. En el banquillo estarán también Pacheco, Juanjo, Raya, Orgaz, Morón y Laguna.

Se ignora la alineación de los uruguayos, pero la lista de los jugadores que ha desplazado a Europa, entre los que saldrá el primer equipo, es la siguiente: Juan Carlos Hurt y Darwin Dalmás, como porteros; Carlos Pérez, César Quiroga, Francisco Campos, Agapito Rivero, Nelson Presente, Guzmán Martirena y

José Maldonado, como defensas, y Pierino Lattuada, Francisco Bertochi, Ricardo Bradon, Abayubá Ibáñez, Linderg Moreira, Luis Fontora, Alberto Gómez y Saúl Rivero, como delanteros. El director técnico de los uruguayos es Ondino Viera. Y esto es todo. Esta noche, pese a las aperturas del calendario, partido en el Manzanares, y una interesante prueba para comprobar el rendimiento de los hombres con que Marcel Domingo cuenta para necesidades de emergencia.

## HELENIO HERRERA BUSCA TRABAJO



Esta vez no le ha salvado ni su cacareada autopromoción. La Directiva de «la» Roma ha ganado la batalla y acaba de anunciar que prescindirá de los servicios del «Mago Herrera» en cuanto expire su actual contrato, que será al fin de temporada. Pero el «Mago» no se duerme, no señor, y ya está dispuesto a asegurarse pan suyo de cada día. A tal efecto ha celebrado una rueda de Prensa en el mismo lugar de trabajo y se ha esforzado en quitarse responsabilidades de encima. Los periodistas italianos han acudido en masa a la llamada de Herrera. Y ya anda en todos los diarios su nombrarse. Helenio Herrera está libre, Helenio Herrera busca trabajo. ¿Cuántos equipos quieren fichar ahora a Helenio Herrera? ¿Cuántos presidentes quieren hacerse famosos a su costa? ¿Cuántos equipos pretenden engrosar sus arcas? Estas son las divisas del «Mago», su campaña propagandística. Helenio Herrera acaba de salir por la puerta falsa de un nuevo equipo, pero Helenio Herrera, seguro, seguirá en candelero una vez más. Por lo pronto, ahí lo tienen ustedes, en ese gesto amplio y explícito de ofrecimiento puede que al mejor postor. (Telefoto de Cifra.)

# HA MUERTO IGOR STRAWINSKY

- UNO DE LOS MAS GRANDES COMPOSITORES DE ESTE SIGLO Y QUE MAS INNOVACIONES APORTO A LA MUSICA
- SU CUERPO RECIBIRA SEPULTURA SEGUN EL RITO ORTODOXO EN VENECIA

"Nacido en Rusia, de ascendencia polaca, emigrado en Suiza antes de la Revolución de Octubre, naturalizado francés, después americano. Compone sobre textos latinos, rusos y franceses. Ensaya en italiano, alemán y francés. Habla ruso con su mujer, francés con sus hijos e inglés con su nieto. En realidad, su verdadero pasaporte, es la música."

Ahora, a los ochenta y ocho años de edad, víctima del cansancio de su envejecido corazón, Igor Strawinsky mu-



◆ Strawinsky, durante un ensayo con la Orquesta Nacional de España en Madrid a finales de marzo de 1955.

## EL CINE

### «CROMWELL», DE KEN HUGHES

#### FICHA TECNICA

Productor: Irving Allen, para Columbia 1970. Director: Ken Hughes. Guión: K. Hughes. Fotografía: Geoffrey Unsworth. Música: Frank Cordell. Technicolor. Todd-Ao. 70 mm. Duración: 140 minutos. Principales intérpretes: Richard Harris, Alec Guinness, Robert Morley, Dorothy Tutin, Frank Finlay, Timothy Dalton, Patrick Wymork, Patrick Magee, Nigel Stock, Charles Gray y Michael Jayston.

Es «Cromwell» una de las mejores películas históricas proyectadas en las pantallas españolas en los últimos tiempos. Eficaz en su realización, denotando las dotes de Ken Hughes como director de actores, presentada por medio de una magnífica fotografía debida al veterano Jeffrey Unsworth, sobria y suficiente en su ambientación, «Cromwell» es, a la vez, un análisis intimista de una situación histórica y un gran espectáculo. Hughes ha sabido mantenerse en un justo medio para narrar —con una serie de concesiones, eso sí— una realidad político-social sin caer en el tremendismo superficial de las trompetas, el cartón-piedra y las masas abundantes de «extrás».

Cabe reprocharle a Hughes los errores de una adecuación dramática del personaje central —Cromwell, el Lord Protector— a la mentalidad actual. Hughes, autor del guión además de realizador, ha preferido olvidar las características negativas de la revolución de los puritanos —la «revolución de las cabezas redondas», que cerró los teatros y suprimió la libertad de Prensa y acabó siendo una feroz dictadura; ha olvidado el fanatismo religioso del primer republicano inglés, que se hacía llamar «el elegido de Dios» y su dureza al gobernar, rayana en la más absoluta de las tiranías, aplastamiento irlandés incluido. De la mano de Hughes, Cromwell —Richard Harris— es una especie de líder de los movimientos socializantes que conmueven hoy el planeta, una especie de adelantado de las democracias populares, además del enervado orador que fue. Se subrayan su generosidad —inexistente, según la Historia—, su nobleza —que sigue, en textos fiables, el mismo camino de inexistencia—, su antimonarquismo inteligente, su desprecio por los honores —como si no se supiera de sus intrigas para ser coronado rey, aunque de hecho llegara a serlo en cuanto al poder se refiere— y su honestidad a prueba de tentaciones. Así Cromwell se convierte en un arquetipo moderno, en un revolucionario consciente y ejemplar.

Este afán de Hughes por «enderezar la Historia», por buscar los mejores ángulos dramáticos, reformándolos a su gusto, llega también al débil y tartamudo Carlos I que, encarnado por Alec Guinness, tiene el valor, el aplomo y la nobleza necesarios para convertirse en un digno oponente de Cromwell. Hughes, autor de un «Oliverio Cromwell» dirigido para la televisión británica hace ya nueve años, ha cargado su acento dramático en el Parlamento, convirtiéndolo en principal escenario para su película, por encima de la lógica espectacularidad de los campos de batalla y la sofisticada elegancia de las habitaciones palaciegas. En el Parlamento —un Parlamento reconstruido con relativa fidelidad al existente en aquella época: 1641-1650— Hughes logra evadirse del gigantismo que ha afectado a tantas otras películas, británicas o norteamericanas, dedicadas a temas, figuras o épocas del pasado. En el Parlamento se esconde el nudo central de su historia —adulterada, pero suficientemente veraz—, logrando un acento dramático convincente en las intervenciones de Oliverio Cromwell, en las de sus compañeros, los fríasbles puritanos; en las de los cada vez más desposeídos lores; en las frecuentes interrupciones del Ejército, y en las dos apariciones del Rey.

Este es quizá junto con los valores plásticos —Unsworth, autor de la fotografía de más de 50 películas, entre las que se cuentan «2001, odisea del espacio», ha logrado uno de los mejores trabajos de su larga carrera, si no el mejor—, al convertirse color e iluminación en elementos dramáticos de primer orden, el mayor acierto de Hughes. Importa más la intención de la historia que sus anécdotas espectaculares —como la batalla de Naseby, por otra parte muy bien realizada—, y más los hombres que las masas dóciles y coloristas. El duelo artístico Richard Harris-Alec Guinness raya a gran altura, aunque el personaje del primero sea indudablemente más agradecido. Y con ellos, un sinfín de excelentes actores, de Robert Morley a Charles Gray —lord Manchester y lord Essex, respectivamente—, pasando por Dorothy Tutin —la reina María Enriqueta— y por Timothy Dalton —el príncipe Rupert de Baviera.

Ese justo medio logrado por Hughes entre intimidad dramática y espectacularidad; la belleza de la fotografía, el interés intrínseco de la historia que se narra y la excelente labor de los intérpretes, dan como resultado una hermosa película cuya larga duración —larguísima, pues son casi dos horas y media— no pesa en el espectador. Pedro CRESPO

rió ayer en su apartamento de la Quinta Avenida de Nueva York. La enfermedad y el tiempo le fijaron un rumbo implacable. El mismo, que tanto en su música como en su nacionalidad, el gran compositor se negó a seguir. Si cada obra señalaba un Strawinski nuevo e insólito y cada época un hombre de distinta patria hoy es sólo un hombre muerto y sólo en esto su genio humano y creador ha podido ser doblegado. De él dijo Debussy que «era un joven que metía los dedos en la nariz de la música y besaba las manos a las señoras al mismo tiempo que les pisaba los pies». Estando en Suiza en 1917 se negó a embarcarse en el vagón precintado que transportaba a Lenin y con una pirueta efectista, inesperada y auténtica, escapó de estilos y escuelas cuando los archiveros del arte quisieron encasillarlo.

En 1909 escribió «Fuegos de artificio» como regalo de boda a la hija de su maestro Rinsky Korsakov. Poco después conoce a Serge Diaghilev, que sería decisivo en su carrera musical. Diaghilev, maestro de ceremonias del ritual artístico de primeros de siglo, le encarga para sus Ballets rusos «El pájaro de fuego», «Petrouchka» y, seguidamente, «La consagración de la primavera». El jueves 29 de mayo de 1913, estreno de esta última, el teatro de los Campos Eliseos se convirtió en un campo de batalla, en el que se distribuyeron generosamente bastonazos, bofetadas, injurias y aristocráticos insultos. La obra se había ensayado ciento cincuenta y dos veces y durante el tiempo que



◆ Un autógrafo de Strawinsky

duró su preparación Diaghilev había señalado a todo el mundo a Strawinsky, diciendo: «Miradle bien. Dentro de poco será célebre.» Los pitos, los bocinazos y el escándalo apenas si permitieron escuchar los compases de la partitura. París se sintió ofendido y el compositor ruso hubo de abandonar el teatro por la puerta trasera. Por el contrario, The Thures comparó la obra con la «Novena sinfonia» y entonces Diaghilev encontró base para decir: «Al fin han comprendido los imbéciles.» En 1914, instalado ya en Suiza y superadas unas fiebres que hicieron temer por su vida, funda un teatro ambulante. Esta época es la de «La historia del soldado». En Roma encuentra a Picasso y a Diaghilev, y el pintor español le hace el famoso retrato que sería confiscado por los aduaneros suizos ante el temor de que se tratara de un plano secreto. Su obra sigue para desconcierto o concierto de admiradores y enemigos: «Sinfonía de los Salmos», «Canticum Sacrum», «Misa», «Threni», etc. Se cuenta que por escribir el «Canticum Sacrum» en honor de San Marcos cobró en Venecia veinticinco mil dólares. La cantata duraba únicamente diecisiete minutos y esto le valió el sobrenombre de «El Mercader de Venecia». Los espectadores no se mostraron en exceso entusiasmados, y Strawinsky hizo ejecutarla por segunda vez para compensar lo que habían pagado. Esto ocurría en 1958, ya ciudadano de Norteamérica, no tanto, quizá, por ideología, aunque siempre se mostró decidido anticomunista, como por seguridad económica. Siempre había afirmado que era necesario ganar dinero para componer en paz. En 1951 había estrenado en Venecia una de sus obras más ensalzadas, «La carrera de un libertino».

En 1960 sus obras volvieron a ser interpretadas en Rusia. Al año siguiente un grupo de músicos soviéticos le visitó en Nueva York para invitarle a dirigir en Moscú. Aceptó, y en 1962 volvió a su país, que no había pisado desde 1914. Dirigió las obras de carácter ruso más acusado en el Conservatorio de Moscú; después, en presencia de Kruschchev, en el Palacio de los Congresos, y, finalmente, en la Opera de Leningrado. Aquí había cantado su padre

y, a los nueve años, había escuchado a Tchaikovsky. A pesar de los recuerdos y del triunfal recibimiento, Igor Strawinsky volvió a su casa, cerca de Hollywood.

La edad nunca le impidió continuar trabajando. «El descenso del Espíritu Santo», en 1962; «Abraham e Isaac», 1964; «Elegía por Jhon F. Kennedy», 1964; «Variaciones en memoria de Aldous Huuxley», 1965; «Los cánticos de réquiem», 1966. Entre los muchos premios que le fueron otorgados merecen ser destacados la Medalla de Oro de Sibelius, Medalla de Oro de la Royal Philharmonic Society y Premio Sibelius de la Fundación Internacional Wiluri.

A causa de una neumonía con complicaciones, en el corazón había sido internado hace un año en el hospital de Nueva York, del que salió días antes de morir. En el momento de su fallecimiento estaba presente su segunda esposa, Vera; algún amigo, su representante y una enfermera. En 1939 había envidado de su primera esposa, Catalina Nossenko, con la que había contraído matrimonio en 1906. Antes de su dedicación musical Strawinsky había estudiado Derecho en la Universidad de San Petersburgo, donde conoció al hijo de su maestro, Rinsky Korsakov.

Igor Strawinsky estuvo varias veces en España. La primera, en 1916, y la última en 1955, en la que se le ofreció en Madrid un magnífico homenaje. Barcelona, en el 25, 27, 33 y 36, y en Madrid, en el 16, 21, 24 y 55, se repartieron sus actuaciones. Fue amigo de Falla y de Ortega, y de él escribió en «El Debate» José Calvo Sotelo: «Ha derrochado arte, ciencia y magia de la instrumentación en medida asombrosa.»

Al conocer su muerte, el compositor francés Henri Sauguet ha declarado: Es un día de gran duelo. Strawinsky era como el Picasso de la música. Uno de los grandes genios de nuestro tiempo. Los músicos del mundo, todos, lo debemos algo, pues nos ha enriquecido con su experiencia. En idénticos términos se han pronunciado el director de Asuntos Musicales del ministerio francés de Cultura, Marcel Landowski, y el crítico y musicólogo belga, Jacques Stehman.

De un 18 de junio de 1882, en Oranienbaum, a un 6 de abril, en la Quinta Avenida de Nueva York, la música ha tenido un nombre: Igor Strawinsky.

Su cuerpo será enterrado, según los ritos ortodoxos, en el sector ruso del cementerio de San Michael, en Venecia. En esta ciudad conoció el triunfo y la gloria y en esta ciudad descansan los restos del barón Serge Diaghilev.

(Servicio de Documentación de ARRIBA)

BARBRA STREISAND. YVES MONTAND: UNA GRAN PAREJA PARA UNA GRAN PELICULA



## La ciudad

### SOLO LA VERDAD

No es esto. No es esto lo que se debate. Si en el problema suscitado en torno a la Puerta de Alcalá alguien suelta los diques de la mala uva nacional, de la baba, del rencor o de la insidia, habrá que poner punto y aparte o punto y final. Parece que no tenemos solución. Que no tenemos remedio.

Lo que se discutía, señores; lo que se discute es un problema estético. Una construcción que gozaba de todos los sacramentos oficiales —desde la Delegación Municipal de Urbanismo a la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid (Ministerio de la Vivienda)— vino a fracturar un paisaje señero, un contorno tradicional, un marco noble y característico. Se había manipulado una fórmula administrativa, propuesta por una delegación de la Casa de la Villa, para obtener 190 millones de pesetas. 190 millones de pesetas destinados a la promoción de escuelas; 190 millones de pesetas que no servirían para dar créditos en exclusiva o para ser trasladados en furtivas maletas a las sólidas instituciones de Suiza.

Creo que la afición de garganta que estos días padezco me la proporcionó mi solitario discurso, a lo largo de cinco meses, recabando la atención pública para aquel problema. No comprendí nunca el silencio con que las más solventes voces —desde la Dirección General de Bellas Artes a los periódicos madrileños— respondían a un requerimiento que no buscaba otros objetivos que el de servir, limpia y honradamente, a los intereses generales del pueblo de Madrid. De pronto, y en coincidencia con el problema de la ampliación de la Casa de Campo, se descubrió unánimemente el conflicto. De pronto, el señor Ministro de la Vivienda, que asistió como valenciano notable a la colocación de la primera piedra de la torre, resuelve, en buen criterio, dejar en suspenso el acuerdo del Área Metropolitana de Madrid y remitir la decisión a la esfera local.

Entonces, una serie de voces iracundas, que guardaron prudente silencio en los momentos en que la denuncia no contaba con la menor cobertura, inunda los espacios informativos. En medio de este coro destaca el inefable editorial con que «Nuevo Diario» obsequió ayer a su clientela y en el que trata de equiparar el problema de la Torre de Valencia con el «affaire» de Matesa. En ese editorial se solicitan, con toda seriedad, procesamiento y responsabilidades personales. Resulta curioso este requerimiento en quien con tanta prudencia manejó aquel otro «affaire» que llevó al procesamiento a relevantes ex figuras de la política española, y que mantuvo un hermético sigilo en el sangrante y doloroso escándalo de Los Angeles de San Rafael, que costó 63 vidas humanas y ante el que ninguna voz —salvo la voz oscura de este cronista— requirió responsabilidades, que sí que las había.

Calma, señores. Vamos a poner las cosas en su sitio. Vamos a no extremar las posiciones. Mantengamos energicamente la acusación en torno a la fractura del paisaje de la Puerta de Alcalá. Solicitemos, con la misma energía y serenidad, su solución. Pero sin necesidad de abrir las compuertas de la mala uva nacional, de la baba, del rencor o de la insidia. Con Torre de Valencia o sin ella, la gestión municipal de esta hora ha sido brillante y ha ganado para la ciudad batallas que jamás la ciudad soñó alcanzar. Entre ellas, la de la ampliación de la Casa de Campo frente a la pretensión de un grupo financiero.

Nada disculpa el error promovido por el afán de obtener 190 millones para crear puestos escolares. Pero nada disculpará, simultáneamente, a quienes pretendían hacer una bandera política de esa peripecia administrativa, para encubrir otras apetencias o secretas aspiraciones. En este Madrid nos conocemos todos. La historia de los 1.000 millones es, a su vez, susceptible de estudio. De momento parece una cifra gratuita y exagerada, que se ha presentado ante la opinión pública sin la menor solvencia o aval. Pero ese es tema para otro día.

Antonio IZQUIERDO

### SEPELIO DE LOS RESTOS MORTALES DEL MAESTRO CUBILES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer a mediodía se efectuó el sepelio de los restos mortales del maestro José Cubiles. A las once de la mañana fue oficiada una misa de «corpore insepulto» en la capilla de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, donde se había instalado la capilla ardiente, y de cuya Corporación era miembro de número el ilustre pianista.

Una hora después el féretro que contenía los restos mortales de don José Cubiles fue sacado de la Academia y trasladado al cementerio de la Almudena.

El duelo fue presidido por los hijos del maestro Cubiles. Asistieron el marqués de Lozoya, presidente del Instituto de España; el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, don Jesús Suevos, en re-

presentación del Alcalde (el señor Cubiles era Medalla de Plata de la Villa); el concejal de Cádiz don Alberto Lazarich Andúru, en nombre del Alcalde de la ciudad natal del pianista desaparecido; los académicos de Bellas Artes señores Joaquín Rodrigo, Enrique Segura, José Aguilar, Lafuente Ferrari, Orduna, Angulo; representaciones del Círculo de Bellas Artes y de diversas instituciones culturales madrileñas, así como gran número de profesores y alumnos del Conservatorio Superior, del que el finado había sido director.

Entre las numerosas coronas figuraban las de la Dirección General de Bellas Artes, Academia de Bellas Artes, Conservatorios de Madrid y Tenerife, Ayuntamientos de Madrid y Cádiz, centro emisor del Atlántico de Radio Nacional.

## FIN DE SEMANA

Anticipamos nuestra habitual sección de «Fin de Semana» con el propósito de ofrecer, a los miles de personas que van a disfrutar unas cortas vacaciones durante esta Semana Santa, algunas sugerencias válidas. Junto a la información pesquera para la zona de Madrid y otras del resto de la Península, incluimos un pronóstico anticipado del tiempo que hará en las regiones españolas los próximos días. Además el parte de la situación de las estaciones invernales próximas a nuestra capital.

### PARA PESCADORES

**ZONA NORTE.**—En Asturias, y en el transcurso de la pasada semana, el tiempo fue malo durante su primera mitad, mejorando algo en los últimos días. Por ello fue en el fin de semana pasado cuando se realizaron algunas capturas.

Destacan en la pesca de salmón en la actual temporada los siguientes ríos, por el mismo orden: Sella, Narcea, Eo, Cares y Navia.

**CASTILLA.**—En Logroño las capturas han sido bajas en general. Los ríos bajan crecidos y con aguas algo turbias. La temperatura también ha descendido. Sólo se puede pescar con lombriz de tierra en los remansos. Sólo es de destacar el río Tirón, en cuyo coto se ha llegado en muchos casos al cupo.

Los ríos trucheros de la provincia de Soria corren con aguas ligeramente turbias y crecidas. Son destacables las capturas efectuadas en el Ucero y en el pantano de la Cuerda del Pozo.

### LA NIEVE

**PUERTO DE NAVACERRADA.**—Nieve recién caída en las pistas del Puerto. A la hora de recibir esta información nos comunican que sigue nevando. El mayor espesor corresponde a las pistas del Bosque, Pluviómetro y Pomagascu, donde se superan los 150 centímetros en las costas altas. Sesenta centímetros en la pista del Telégrafo y Cogorros.

Los medios mecánicos funcionan y en los accesos es necesario el uso de cadenas.

**LA PINILLA.**—Nieve-polvo y recién caída en esta estación invernal. El espesor de la nieve es superior a dos metros en las cotas altas y de 30 centímetros en las cotas bajas.

Los medios mecánicos funcionan y los accesos están abiertos.

**ANDALUCÍA.**—Aguas altas y algo turbias en los ríos andaluces.

Para la pesca de la trucha se recomiendan los cotos de Huerfano (Sevilla), donde se está pescando numerosa trucha grande; Riofrío (Granada), y Zume y Madera, en Cazorla. Como cebos, lombriz en los ríos tomados, y cucharilla plateada en los más claros para la trucha.

**ZONA CENTRO.**—El Tajo, por Toledo, tiene nivel normal y aguas ligeramente tomadas. La especie que más se mueve es la boga, de la que se obtuvieron algunos buenos ejemplares el pasado domingo.

Por Aranjuez este río ofrece el mismo aspecto. Se sigue pescando con ova. Los lugares más recomendables son las proximidades del puente de la Renfe y «Oleoducto», con ova; y para el lucio, la «Calle Tilos», con cucharilla.

### EL TIEMPO QUE HARA

(Información especial facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión anticipada para los días 7 y 8 del presente mes en las distintas zonas de la Península. Estos datos presuponen una orientación para el resto de la semana.

◆ **AREA DE MADRID.**—Miércoles.—Nubosidad abundante con chubascos dispersos que en la sierra serán de aguanieve o granizo.

Jueves.—Cielo parcialmente nuboso, alternando los claros con chubascos dispersos, menos frecuentes que en el día anterior.

◆ **GALICIA.**—Miércoles.—Parcialmente nuboso con chubascos frecuentes.

Jueves.—Nuboso o muy nuboso, con chubascos; más frecuentes en la mitad norte.

◆ **CANTABRICO.**—Miércoles y jueves.—Parcialmente nuboso con lloviznas y algún chubasco disperso.

◆ **ANDALUCÍA.**—Miércoles.—Nubosidad abundante con aguaceros, más frecuentes en el litoral mediterráneo.

Jueves.—Ligera mejoría abriéndose algún claro en el cielo y persistiendo aguaceros irregularmente distribuidos.

### NOTICARIO DE MADRID

### TODAVIA HAY PLAZAS EN LOS HOTELES DE LA CIUDAD

MADRID. (Pyresa.)—«La industria hotelera madrileña tiene en estos momentos plazas disponibles suficientes para hacer frente a las necesidades de los viajeros que llegan a la capital de España», han manifestado a la agencia Pyresa miembros directivos del sector hotelero, en relación con la noticia de que estaba cubierto el 80 por 100 de su capacidad, facilitada por Brújula, Empresa dedicada a la colocación turística.

#### Ochenta y una solicitudes para la Policía Feminina

MADRID. (Pyresa.)—Ochenta y una mujer han solicitado su ingreso en la Agrupación de Policías Femeninas de Circulación del Ayuntamiento madrileño, cuando faltan todavía diez días para cumplirse el plazo de solicitud.

Hasta el momento no se ha presentado ninguna solicitud a la plaza de oficial convocada, para cuyo acceso se requerirá estar en posesión del título de Bachillerato Superior o equivalente.

#### Siete periodistas de Madrid impugnan las elecciones de la Prensa

MADRID. (Pyresa.)—Siete periodistas madrileños, integrantes de una de las candidaturas derrotadas en las recientes elecciones para la renovación de la Junta directiva de la Asociación de la Prensa, han solicitado del Ministro de Relaciones Sindicales la suspensión de las citadas elecciones, por estimar que no se han ajustado a las normas legales vigentes. Es esta la primera vez, desde la entrada en vigor de la nueva Ley Sindical, que se solicita la intervención del Ministro de Relaciones Sindicales, en virtud de las normas contenidas en la nueva regulación sindical.

Por otra parte, la segunda de las candidaturas derrotadas, al igual que los anteriores, ha dirigido escritos al Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio y Televisión, y a la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, en solicitud de la impugnación de las recientes elecciones.



### CARGA Y DESCARGA: TODO SIGUE IGUAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El 2 de marzo último publicamos en estas páginas las normas sobre carga y descarga en la ciudad, que la Alcaldía-Presidencia del Ayuntamiento de Madrid había dado el 27 de febrero del año actual. Estas normas entraron en vigor el 16 de marzo pasado.

Hemos dado tiempo al tiempo y un margen de días con el fin de que las Empresas pudieran acomodar suficientemente sus horarios e intereses. Todo sigue igual. Estas fotografías han sido tomadas en las calles de Velázquez, Fuencarral y Jerónimo de la Quintana a horas terminantemente prohibidas por las normas municipales. Los camiones descargan sus mercancías sin hacer caso de una orden que no tiene más fin que mejorar los problemas del tráfico.—(Fotos Antonio.)



# LA TIERRA HA SIDO MEDIDA

## Científicos de 32 países han empleado cuatro años en esta operación

WASHINGTON. (Efe-AP.) — Las medidas de mayor precisión realizadas hasta la fecha sobre el tamaño y forma de nuestro planeta, comprendiendo todos los continentes, acaban de finalizarse, según anunció el departamento norteamericano de Defensa.

En el programa, de cuatro años, han colaborado 32 países. El departamento pone de relieve que todavía transcurrirán meses antes de darlo por terminado definitivamente.

El programa fue realizado, en cooperación con países extranjeros, por tres agencias norteamericanas: la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio y los departamentos de Defensa y Comercio.

El peso principal del proceso de investigación corrió a cargo de Estados Unidos, que aportó 15 equipos fotográficos. Alemania occidental facilitó dos; Inglaterra, uno; Austria aportó dos equipos, y Sudáfrica, uno, que operaron en sus respectivos territorios.

Veinticuatro naciones cooperaron en el programa, autorizando a los equipos fotográficos para que operaran dentro de sus fronteras y territorios. Fueron: Argentina, Australia, Brasil, Tchécoslovaquia, Dinamarca, Ecuador, Etiopía, Irán, Italia, Japón, islas Mascareñas, México, Nueva Zelanda, Noruega, Filipinas, Portugal, Senegal, Sudáfrica, Surinam, Tailandia, Reino Unido, Norteamérica y Alemania occidental.

Las medidas de precisión fueron realizadas con la cooperación de Australia, Austria, Camerún, Tchécoslovaquia, Italia, Mali, Noruega, Níger, Nigeria, Senegal, Sudán, Suecia, Alto Volta y Alemania Federal.

### RED GEODESICA MUNDIAL

«Independientemente de determinar el tamaño y forma de la Tierra con una precisión no lograda hasta la fecha, el programa desembocará, una vez que sean analizados los datos, en el establecimiento de una red geodésica mundial, que recopilará la mayoría de los principales «datum» del globo», señala el departamento de Comercio. (Un «datum» es un «plano de referencia», o base matemática, por la que los topógrafos y agrimensores definen con la más alta precisión las coordenadas de la Tierra.)

## PLAZAS PARA COLEGIOS NACIONALES

### El plazo de solicitud terminará el próximo día 25

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Se convocan dos plazas en Colegios Nacionales «Ramiro Ledesma Ramos» y «Miguel Blasco Viñata», de Madrid (capital), dependientes del Consejo Escolar Primario, para maestros nacionales que reúnan las condiciones para optar a plaza de más de 10.000 habitantes.

El plazo de solicitud termina el día 25 de abril.

Las bases de la convocatoria están a disposición de los interesados en la Delegación Provincial de la Juventud, calle de Ibiza, 11, Madrid-9, donde deberán entregar toda la documentación.

### Profesores para Puerto Rico

La Universidad Católica de Puerto Rico ha anunciado varias vacantes en su cuadro de profesores para el curso que se inicia en agosto de 1971, para terminar el 20 de mayo del siguiente año.

Las especialidades son las siguientes: un doctor en Ciencia

Política, dos licenciados en Filosofía, un doctor en Ciencias Sociales, dos doctores en Historia, preferiblemente con especialización en Historia de Hispanoamérica.

El sueldo anual de los licenciados sin previa experiencia docente es de 8.040 dólares; los que tengan tres años de experiencia docente a nivel universitario percibirán 9.120 dólares.

En cuanto a los doctores sin experiencia docente tienen prevista una remuneración de 10.440 dólares, y los que cuenten con tres años de experiencia docente a nivel universitario tendrán un sueldo de 11.640 dólares.

El año lectivo se extiende en Puerto Rico del 15 de agosto al 20 de mayo, con casi tres meses de vacaciones. Las enseñanzas que puedan impartirse en el curso de verano se remunerará aparte.

Los descuentos en los sueldos representan un 5,2 por 100 de seguro social del sueldo anual hasta 7.200 dólares, y la contribución sobre ingreso personal, que oscila entre un 10 y un 15 por 100, dependiendo del estado civil del empleado y del número de dependientes.

La Universidad dispone, sin costo alguno para el profesor, de un magnífico seguro médico.

Las solicitudes deben dirigirse a la Universidad Católica de Puerto Rico, PONCE-Puerto Rico 00731.

### Aprendices de Renfe

El ingreso en la Escuela Profesional de Aprendices de Renfe podrán solicitarlo todos los jóvenes varones que a primeros de octubre próximo hayan cumplido los quince años y los que no rebasen los diecisiete.

Durante el aprendizaje recibirán vestuario, material escolar y salarios de 65, 91 y 117 pesetas diarias, según se trate del primero, segundo o tercer curso respectivamente. Al mismo tiempo gozarán de los beneficios de la Seguridad Social y viajes gratuitos.

El plazo de admisión finalizará el día 10 de mayo próximo. Informes: Secretaría de la Escuela (Méndez Alvaro, 5, Madrid).

«Así, por vez primera, los continentes del globo y la mayoría de las principales islas quedarán recopilados en un «datum» común, para que sus características puedan ser reajustadas.

«Se prevé que los cálculos finales sobre los datos recogidos estarán terminados para el 30 de junio de 1972. La elaboración de datos comprende la medición de millones de imágenes fotográficas de estrellas y satélites. La solución de complejos programas de ecuaciones simultáneas, que abarcan varios millares de procedimientos matemáticos desconocidos, será realizada por grandes computadoras en el centro de cerebros electrónicos NOAA, de Sulland, Maryland (Estados Unidos). El proyecto actual es el de publicar los resultados definitivos cuando hayan sido terminados y analizados.

La NOAA es la Administración Nacional Atmosférica y Oceánica del departamento de Comercio.

### \* Gran programa de exploraciones de los planetas

WASHINGTON. (Afp - Efe.) — Ciento ochenta científicos de siete países —Estados Unidos, Canadá, Dinamarca, Francia, República Federal de Alemania, Reino Unido y Suecia— participarán en la elaboración del programa de exploración de los planetas lejanos, anunció la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA).

Los vuelos designados actualmente con el nombre de «Gran gira de los Planetas» prevé el lanzamiento de satélites sin tripulación en dirección de Júpiter, Saturno y Plutón, en 1976, y hacia Júpiter, Urano y Neptuno, en 1979.

Cada misión durará unos nueve años. Gracias a la posición respectiva de tales astros en las fechas citadas, tales vuelos interplanetarios podrán ser de tan corta duración.

Una ocasión de lanzamiento parecida sólo se presenta una vez cada ciento setenta y nueve

años. Fuera de tales períodos óptimos, sólo un paseo sideral de entre los previstos por el programa duraría unos treinta años.

La Agencia Espacial Federal concreta que los ciento ochenta científicos estudiarán especialmente la forma y las características de los satélites, las diversas posibilidades de las trayectorias que permitan recoger el mayor número de informaciones científicas, así como las experiencias por efectuar en el curso del sobrevuelo de cada uno de los planetas.

La NASA pidió créditos de 30 millones de dólares (2.100 millones de pesetas) para la «Gran gira de los Planetas» en el año fiscal de 1971-72.

La exploración, según las previsiones actuales, podría representar gastos del orden de los 700 a 900 millones de dólares (49.000 a 63.000 millones de pesetas).

### \* Remedio para curar el hipo

LONDRES. (Ap-Efe.) — Al fin se ha encontrado un remedio para curar el hipo.

«El secreto —dice el doctor Malvin Salkind— es una mezcla de amoníaco y agua.

Tiene que ser una mezcla lo suficientemente fuerte para ser desagradable; pero también lo suficientemente débil para evi-

tar la corrosión. La mezcla es aplicada a la garganta del paciente con una fina jeringuilla.

La teoría del doctor en cuestión es que el hipo puede ser originado por «una retención de aire en la garganta» (o en el esófago), y que el impacto producido por la mezcla motiva una reacción que hace desaparecer dicha anomalía.

### \* Nueva droga contra la amibiasis

MEJICO. (Efe.) — Miguel Tanimoto, médico investigador, anunció el descubrimiento de una nueva droga para el tratamiento de la amibiasis intestinal. El metromidazol, según experimentación del médico descubridor, logró curar el 86 por 100 de los casos tratados.

En el curso de la segunda sesión científica y de negocios organizada por la Asociación Meji-

cana de Gastroenterología, manifestó que en comparación con otros medicamentos como la ementina y el ácido fenilásódico, el metromidazol logra erradicar la enfermedad en los primeros siete días de su aplicación.

Dijo el investigador que la nueva droga se toma por vía oral y no representa problemas tóxicos; pero tiene, sin embargo, el inconveniente de que produce pequeñas náuseas.

## LA FERIA DE ABRIL, EN DIRECTO Y COLOR

### SERA TRANSMITIDA POR LA TELEVISION FRANCESA

PARIS. (Efe.) — La Feria de Sevilla de Abril, desde las corridas a las fiestas en las casetas, pasando por el tradicional paseo del ferial, serán contemplados en directo por millones de franceses a través de la televisión, que enviará un numeroso equipo a la capital andaluza con este objeto.

Por el momento se han anunciado tres programas extraordinarios en color dedicados a la Feria sevillana: una corrida en la Maestranza, con la intervención de Manuel Benítez «El Cordobés»; una fiesta en una de las casetas, el 23 de abril, y al día siguiente, una demostración folklórica desde la plaza de España y el paseo de los jinetes, las amazonas y las calesas engalanadas por el Real de la Feria.

### Actos para hoy

#### CONFERENCIAS

A las 10,00 horas, en el Centro «Nuestra Señora de la Consolación» (plaza Madre Molas), «Moral I: Sistema clásico», por Joaquín María García de Dios.

— A las 11,00 horas, en el Centro «Nuestra Señora de la Consolación» (plaza Madre Molas), «Moral II: Evolución histórica y prospectiva», por Jesús Díaz Vilar.

— A las 12,00 horas, en el Centro «Nuestra Señora de la Consolación» (plaza Madre Molas), «Masturbación y culpabilidad», por Gérard Ph. Guasch.

— A las 16,00 horas, en el Centro «Nuestra Señora de la Consolación» (plaza Madre Molas), «Encuesta II: Educadores», por Joaquín María García de Dios.

#### RETRANSMISION

A las 20,00 horas, Radio Nacional de España, por el Programa Nacional, transmisión directa del Festival de Pascua de Salzburgo. Beethoven: «Novena sinfonía», por la Orquesta Filarmónica de Berlín. Director: H. von Karajan. Asociación de Amigos de la Música; G. Janowitz, Ana Rejnolds, H. Brillisth y Karl Ridderbusch.

## Agenda

MIÉRCOLES 7 DE ABRIL

Miércoles Santo. San Juan Bautista de la Salle

Día noventa y siete del año, tercero de la semana decimoquinta del cuarto mes. Quedan, pues, doscientos sesenta y ocho días para que finalice 1971.

El Sol sale a las 5,50 horas y se pone a las 18,44 horas. La Luna sale a las 15,49 horas, para ponerse a las 4,14.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima de 10,4 grados a las 17,00 horas y mínima de 7,6 grados a las 8,00 horas.

Nubosidad variable con chubascos.

## TELEFONOS

Averías telefónica	002
Información número teléfonos Madrid	003
Oficinas de la Telefónica	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero Radio Nacional	095
Información deportiva	096
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	097
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxi	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estados de carreteras y puertos montaña	254 50 03
Telegramas por teléfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 264

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Ronda de Toledo, 8; San Basilio, 22; Portaceli, 21; Embajadores, 122.

BUENAVISTA.—Avenida de Bruselas, 49; Conde de Peñalver, 80; Don Ramón de la Cruz, 109; Castelló, 34; Jorge Juan, 131.

CARABANCHEL.—Vicente Parra, 6; Tordo, 9; Vía Carpetana, 73; Castrogeriz, 10; avenida de Oporto, 15; avenida General Tabanera, 41; Seradilla, 10; Illescas, 203; Barrio del Lucero, bloque 2.º, número 1; paseo de Extremadura, 40.

CENTRO.—San Mateo, 12; Augusto Figueroa, 39; Peligros, 4; Preciados, 35.

CHAMARTIN.—San Pedro de Cardena, 3; plaza Cidamón (Parque San Juan Bautista); avenida Ramón y Cajal, 28; Mateo Inurria, 16; Mauricio Legendre, s/n; Alberto Alcocer, 28; General Zabala, 26.

CHAMBERI.—Ramundo Fernández Villaverde, 52; Penzano, 31; Fuencarral, 114.

LATINA.—Puerta Cerrada, 5.

RETIRO-MEDIODIA.—Atocha, 32; Fúcar, 6; gloria Luca de Tena, 9; avenida de Menéndez Pelayo, 45; Cañanillas, 8.

TETUAN.—Pico Balaituz, Azucenas, 24; General Ramírez de Madrid, 18; Pedro Barreda, 7.

UNIVERSIDAD.—Andrés Mellado, 15; Benito Gutiérrez, 25; Bravo Murillo, 25.

VALLECAS.—Barrio Moratalla, polígono C-Local, 5; San Florencio, 5; Puerto Alto, 3; Martínez de la Riva, 149.

VENTAS.—Betancunía, H. García Noblejas, Caudillo de España, 21; Ricardo Ortiz, 60.

Días laborables: De ocho noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Plaza de Cascorro, 2; paseo Santa María de la Cabeza, 128; avenida Madre Ibarra, 1; paseo de las Delicias, 115; Gran avenida, Meseta de Orcasitas, Ciudad de los Angeles, 39; Martínez Obiol, 35.

BUENAVISTA.—Cartagena, 75; Velázquez, 130; General Pardiñas, 64; Jorge Juan, 8; Narváez, 3.

CARABANCHEL.—Mercedes Arteaga, 52; gloria Rufino Novales, entrada Oporto, 73; paseo Castellanos, 47; Ciudad-Parque Aluche-Ocaña, 59; Escalona, 55; Vicente Camarón, 6.

CENTRO.—Tesoro, 1; General Castaños, 13; Infantas, 9; Esparteros, 16.

CHAMARTIN.—López de Hoyos, 365; Urbanización Villarrosa, bloque 75; Clara del Rey, 48; avenida Alfonso XIII, 106; prolongación General Mola, 257; avenida del Generalísimo, 69; Marceiano Santa María, 7.

CHAMBERI.—Bravo Murillo, 76; Fernández de la Hoz, 72; Joaquín García Morato, 56.

LATINA.—Ronda de Segovia, 47; Aniceto Marina, 56.

RETIRO-MEDIODIA.—Antonio Maura, 10; Zurita, 41; avenida Mediterráneo, 69; avenida Ciudad de Barcelona, 99.

TETUAN.—Isla de Malta, 5; Artajona, 45; Cañaveira, 24; Hierbabuena, 3; Bravo Murillo, 168.

UNIVERSIDAD.—Avenida Reina Victoria, 52; Hilarion Eslava, 51; Princesa, 30; Arapiles, 21.

VALLECAS.—Moratalla, Marroquina, 94; polígono Z; San Jorge, 13; Rafael S. Narciso, 3; avenida Albufera, 223; Villalobos, 63; avenida de Entrevías, 164-166.

VENTAS.—Avenida de Aragón, 160; Alberique, 20; parcela E; Ascao, 47; Arturo Soria, 42; Sambara, 67; Virgen del Val, 9; Santa Prisca 9; Alejandro González, 12-B.

## Ayuntamiento de Madrid

# LA INDUSTRIA QUIMICA EN 1980

EL CONSUMO SE MULTIPLICARA POR 2,74 EN DIEZ AÑOS

MADRID. (Pyresa.) — El desarrollo del consumo de productos químicos en España alcanzará para 1980 la cifra de 688.098 millones de pesetas, según previsiones de «Expoquímica-71». Este consumo previsto supone un aumento de 2,74 veces el de 1970, englobando 209.110 millones de pesetas de consumo para la industria química básica, 271.361 para la industria transformadora, 71.002 para la agroquímica, 70.126 para la farmacéutica y 66.500 para la industria papelería.

Las cifras de consumo proyectadas a 1980 se estiman en una demanda potencial de 750.000 toneladas de etileno, 350.000 de estireno y 258.000 de propileno.

Para abastecer a la industria química nacional se van robusteciendo como punto de partida los nuevos complejos de Algeciras, Huelva, Puertollano y Tarragona, que han de dar vida en su entorno a las industrias transformadoras y de productos intermedios. La primera empresa nacional del ramo químico, resultante de la fusión de dos grandes empresas, alcanza solamente el 8 por 100 de la producción química total española.

## Producción de Altos Hornos en marzo

BARACALDO (Vizcaya). (Cifra.) — Las producciones registradas en las factorías de Altos Hornos de Vizcaya durante el mes de marzo de 1971 han sido superiores, en líneas generales, a las del mismo período del año anterior, según un informe en este sentido hecho público por la citada Empresa.

Han experimentado diferencia en baja la producción de lingotes de acero, perfiles pesados y redondos y ferrachina; la primera, porque, según el mencionado informe, la acería «LD» se ha visto afectada por la ampliación que se está realizando en el

«blooming-slabbings»; esta reducción ha sido de un 2,8 por 100 (140.713 toneladas contra 144.713).

Las producciones en alza se refieren al arrabio, en un 6,9 por 100 (141.417 contra 132.282); tren de bandas en caliente, en un 28,7 por 100 (99.023 contra 76.951); laminados totales, en un 10,7 por 100 (178.627 contra 161.371); productos planos laminados en caliente, en un 36,8 por 100 (64.311 contra 47.019); productos planos laminados en frío, en un 23,4 por 100 (10.364 contra 8.398); y hojalata, en un 1,6 por 100 (11.320 contra 11.141).

# Economía

## y FINANZAS

● SEGUN UN ARTICULO DE LA REVISTA «ARBOR»

## USA Y LA URSS, LOS MAS BENEFICIADOS TRAS LOS ACUERDOS DE TEHERAN

MADRID. (Cifra.) — «Las consecuencias del reciente Acuerdo de Teherán sobre el petróleo pueden revolucionar al mundo», señala la revista del Consejo Superior de Investigaciones Científicas «Arbor» en un artículo sobre la crisis mundial del petróleo.

Dicho artículo llama la atención sobre el hecho de que los grandes beneficiados del Acuerdo, aparte de los productores, han sido la Unión Soviética y Estados Unidos, cuya privilegiada posición quedará fortalecida, y sus negocios recibirán un gran impulso.

Por el contrario, los perjudicados, Europa y Japón, deberán pagar por la importación de crudo una cantidad adicional de 1.500 millones de dólares en el presente año y de 5.200 millones de dólares en 1975.

«Si estos países quieren mantener el nivel de competencia actual frente a otros bloques económicos —explica— deberán proceder a una revisión a fondo de sus políticas fiscales, disminuyendo la presión que pesa sobre los productos petrolíferos».

De todas formas, se destaca que la cuestión de los precios del crudo se halla inserta dentro de una problemática más amplia, que es la del mercado mundial de materias primas. A este respecto se añade que el mundo puede verse revolucionado el día en que los productores de cobre, estaño, zinc, etc., logren poner en marcha una política común que asegure al Tercer Mundo un nivel de precios remunerador.

## Montes de Cervantes, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria que se celebrará en el domicilio social, Jerónimo de la Quintana, 9, el día 22 de abril de 1971, a las cinco de la tarde, en primera convocatoria, y el día 23 del mismo mes, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria para tratar de los siguientes asuntos:

1.º Posible acuerdo de ampliación de capital social y consiguiente modificación de los Estatutos sociales.

2.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 6 de abril de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración, Alfredo Dagnino Riera.

SEGUN WASHINGTON

# SITUACION DEL DOLAR: PRESION SIN CRISIS

LA BALANZA DE PAGOS USA NO ES CRITICA

WASHINGTON, 6. (Efe.) — La última tempestad monetaria internacional, con su flujo de dólares hacia las arcas europeas, especialmente las de Alemania Federal, no parece afectar a los dirigentes del tesoro norteamericano, confiados en que el movimiento, en cuestión, se limita a ser el resultado de diferencias temporales en las tasas de interés.

La situación de la balanza de pagos norteamericana, dicen, no es buena, pero tampoco es crítica y el Departamento no ha tomado ningún tipo de medida ni espera cambios en las paridades.

Tampoco ninguna divisa europea ha mostrado signos de posible revaluación, se las somete a los factores de movimientos de salarios y precios y balanza de pagos.

En esencia, Washington considera que no existe una crisis de confianza en el dólar, similar a la de 1968, y todo queda en una canalización de dólares, principalmente hacia Alemania para tomar ventaja de unas más altas tasas de interés a corto plazo.

Por otro lado, círculos del tesoro en la capital federal, hablando privadamente, muestran la confianza de los Estados Unidos en sus compañeros de viajes económicos del Occidente, conscientes de los esfuerzos de la Administración Nixon y dispuestos a mostrar «toda la paciencia que sea necesaria».

Tampoco se echan, en Washington, en saco roto las declaraciones del banquero alemán Othmar Emminger, según las cuales 1971 va a ser un buen año para el dólar que, dijo, va a tomar nuevo rumbo.

En definitiva, Norteamérica está contando con los europeos para aflojar la presión sin crisis, esperada, que el dólar padece en estos momentos.

## Comercio con la URSS

El Senado norteamericano autorizó ayer, por primera vez en veinticinco años, al Banco de Exportación e Importación de los Estados Unidos a financiar mercancías con destino a Rusia y a los países del bloque socialista.

Por 66 votos contra uno, el Senado terminó así con una de las cláusulas de financiación comercial que habían frenado las exportaciones norteamericanas al bloque socialista desde el comienzo de la guerra fría.

La decisión del Senado se ha producido en vísperas de la partida para Moscú de una importante delegación de empresarios de máquinas y herramientas que piensan realizar ventas por muchos millones de dólares en la Unión Soviética.

El viaje de los hombres de negocios norteamericanos ha sido subvencionado por el departamento de Comercio de los Estados Unidos.

## «Fords» alemanes

LONDRES, 6. — La compañía «Ford» va a establecer una cadena de 25 casas de venta en Gran Bretaña que sólo ofrecerán coches «Ford» fabricados en Alemania.

Un portavoz de la compañía dijo que la decisión había sido adoptada «hace largo tiempo» y no estaba relacionada con la huelga de nueve semanas que acaba de terminar ahora.

«Se trata principalmente de ofrecer un servicio más que lograr ventas. Queremos cuidar a los miles de turistas que vienen

a Gran Bretaña con «Fords» alemanes y desean que sean revisados por expertos.»

## Diputación Provincial de Valencia

### ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará, a las doce horas del día 14 de abril del año en curso, la subasta de las obras del proyecto de transformación de firmes ordinarios en asfálticos de la zona de Villar del Arzobispo, Grupo I-B-1970, por el tipo a la baja de 2.100.000 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 13 del indicado mes de abril, a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 65, correspondiente al día 17 del presente mes de marzo, el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 31 de marzo de 1971. El Presidente (firmado), José Antonio Perelló Morales.—El Secretario General interino (firmado), Rafael Molina Mendoza.

## Compañía Metropolitana de Madrid, S. A.

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Se convoca a los señores accionistas de esta Compañía a la Junta general, que se celebrará el día 26 de abril del corriente año, a las doce de la mañana, en primera convocatoria, en el cine Carlos III, sito en esta capital, calle de Goya, 5 y 7, debiendo los mencionados señores tener constituidos los depósitos de las acciones en el domicilio social, calle de Cavanilles, 58, en las oficinas centrales y sucursales del Banco de Vizcaya y del Banco Español de Crédito, o en otro establecimiento de crédito, cinco días antes, por lo menos, al señalado para la celebración de la Junta y proveer de las tarjetas de control de asistencia y voto, por mediación de cualquiera de las citadas Entidades.

Serán sometidos a la deliberación y decisión de la Junta:

1.º La Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y gestión del Consejo de Administración correspondiente al ejercicio de 1970.

2.º La distribución del beneficio obtenido.

3.º La reelección de los administradores a quienes corresponden cesar.

4.º La designación de accionistas censores para el ejercicio de 1971.

5.º Acuerdo sobre aplicación de la Cuenta Regularización Ley 76/1961, de 23 de diciembre.

6.º La designación, en su caso, de dos interventores para la aprobación del acta.

De no poder constituirse válidamente la Junta en primera convocatoria por falta del quórum necesario, lo que se anunciará a su debido tiempo, se celebrará en segunda convocatoria, a las doce de la mañana del día 27 de abril en el mismo lugar.

Madrid, 3 de abril de 1971. El Consejo de Administración.

● RUMOR DESMENTIDO

# EL INI NO VENDERÁ SU PARTICIPACION ELECTRICA

MADRID. (Cifra.) — El Instituto Nacional de Industria continuará con su participación en el sector eléctrico español, según ha manifestado un portavoz del citado organismo.

Dicho portavoz ha desmentido categóricamente las noticias que apuntaban a una probable venta de las participaciones del INI en Empresas eléctricas.

Esta participación se considera, como necesaria para el mantenimiento de un equilibrio regulador, razón por la cual nunca se ha pensado en abandonarla.

El INI es mayoritario en el capital de la Empresa Nacional de Electricidad, E. N. Hidroeléctrica de Ribagorza, Gas y Electricidad, Unión y Fuerzas de La Palma.

Además, el Instituto tiene participación directa minoritaria en Empresa Nacional Hidroeléctrica de Córdoba, Compañía Sevillana de Electricidad, y Unión Eléctrica, y participación indirecta en otras 17 sociedades del sector eléctrico.

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE AVIACION Y COMERCIO, S. A.

El pasado día 29 tuvo lugar, en la sede del Instituto Nacional de Industria, la Junta General ordinaria de Aviación y Comercio, S. A. Dicha Junta había despertado gran expectativa, como lo demostró la gran concurrencia de accionistas y el número de acciones representadas.

Abrió la sesión el Consejero señor Núñez Rodríguez, quien presidió accidentalmente la Junta por indisposición del Vicepresidente, señor Noreña Echevarría. Seguidamente, el señor Núñez comentó el Ejercicio, señalando que durante el mismo la Compañía, en el campo de los vuelos a la demanda, no ha podido mantener el ritmo creciente que señalaban los resultados del Ejercicio anterior, debido a la reducción experimentada en los medios de producción puestos a su disposición.

Si bien el mercado europeo de vuelos a la demanda sigue aumentando en volumen, muestran también cada vez más agudizadas dos tendencias desfavorables: la fuerte competencia y la reducción de precios para alcanzar nuevos sectores. La Compañía ha realizado en el pasado Ejercicio 181,4 millones de pasajeros-kilómetro en esta clase de tráfico.

En los vuelos regulares domésticos señala una reducción sobre la oferta del Ejercicio anterior en el porcentaje de participación de AVIACO en el conjunto de dicho tráfico. Aun cuando la disminución de asientos-kilómetros ofrecidos fue del 17,2 por 100 con relación al Ejercicio anterior, la variación en cuanto a pasajeros-kilómetro obtenidos fue solamente de un 14,1 por 100 menos, debido a que el coeficiente de ocupación alcanzado ha sido de 74,1 por 100 superior al obtenido en el último Ejercicio.

Los ingresos totales ascendieron a 754 millones, y los gastos, a 722. Después de destinar a amortizaciones 14,6 millones, 2,6 millones a provisiones para impuestos, el beneficio líquido repartible ha sido de 14,7 millones, de los cuales se destinarán a dividendos 9,7, que corresponden al 6,5 por 100 del capital.

A continuación intervinieron varios accionistas, manifestando su interés en conocer la marcha futura de la Compañía en relación con los planes de expansión de la misma. Con relación a este tema intervino el Director del Sector de Servicios y Aeronáutica del Instituto Nacional de Industria, señor González García, quien, en nombre del Instituto, manifestó que actualmente se está realizando el estudio de la expansión conjunta de IBERIA y AVIACO. Dado el desarrollo que los servicios «charter» han experimentado en el último período, y a pesar del esfuerzo de ciertas Compañías privadas españolas en el campo de estos vuelos, la realidad es que los vuelos a la demanda en relación con el tráfico España-Europa están todavía en su 85 por 100, servidos por Empresas extranjeras. Por este motivo, se considera necesario intervenir más activamente en este campo, en beneficio no sólo de la propia política de IBERIA referente al tráfico regular, sino también en el de la propia economía nacional. Por todo ello, AVIACO deberá desarrollar primordialmente a esta actividad, con el fin de incrementar la participación española en dicho tráfico y fortalecer la situación frente a la competencia extranjera. De esta forma, la actividad de esta Empresa en el futuro no sólo no ha de representar una merma de posibilidades en la iniciativa privada española, sino que ha de contribuir a fortalecerla.

Para cumplir este objetivo, AVIACO deberá ser dotada de los medios propios necesarios que le permitan desarrollar su programa con plena responsabilidad. Terminó su intervención el señor González García felicitando a todos los componentes del Consejo de Administración y a los altos ejecutivos de la Empresa rogando quisieran llevar esta felicitación a todos los empleados de la Sociedad, que tan alto espíritu de cooperación han manifestado durante los últimos años en el desempeño de sus funciones, a pesar de que el clima en que se han desarrollado éstas no ha sido del todo favorable.

A continuación intervino el Presidente de IBERIA, señor Romeo Gorria, en su calidad de representante del accionista mayoritario. Señaló que los promotores de AVIACO tuvieron una gran intuición al fundar la Empresa, advirtiendo entonces el futuro que se le presentaba. Si bien es cierto que AVIACO no se ha desarrollado durante los últimos años, sin embargo, debe hacerse eco de lo manifestado por el Director del Sector de Servicios y Aeronáutica del Instituto Nacional de Industria y confirmar que el desarrollo de AVIACO en las actividades de vuelos a la demanda es necesaria para IBERIA y para España.

Por consiguiente, esta actividad, que exigirá grandes inversiones y una gran disponibilidad de medios, que IBERIA está en condiciones de facilitar a la Empresa, debe llevarse a cabo. El mismo demostró por el nuevo equipo directivo del INI, con su actitud pragmática y decidida, se será compartido por IBERIA en lo que respecta al futuro de AVIACO. Por último intervino el Vocal del último intervino el Consejo de Administración del Instituto Nacional de Industria, y representante en el mismo del Ministerio del Aire, General Huarte-Mendiola, manifestando que AVIACO existe en el pasado y una fe demostrada, y que la propia fundación, y que la sabido mantenerse a lo largo de los años. Proyectando una línea de actuación cara al futuro, considera que la decisión adoptada por parte del Instituto supone el primer paso de las decisiones trascendentales que se están tomando de tomar y que tan afectarán al futuro, no sólo de la aviación civil, sino también a la de la industria aeronáutica.

Madrid, 30 de marzo de 1971.

El pasado día 29 tuvo lugar, en la sede del Instituto Nacional de Industria, la Junta General ordinaria de Aviación y Comercio, S. A. Dicha Junta había despertado gran expectativa, como lo demostró la gran concurrencia de accionistas y el número de acciones representadas.

Abrió la sesión el Consejero señor Núñez Rodríguez, quien presidió accidentalmente la Junta por indisposición del Vicepresidente, señor Noreña Echevarría. Seguidamente, el señor Núñez comentó el Ejercicio, señalando que durante el mismo la Compañía, en el campo de los vuelos a la demanda, no ha podido mantener el ritmo creciente que señalaban los resultados del Ejercicio anterior, debido a la reducción experimentada en los medios de producción puestos a su disposición.

Si bien el mercado europeo de vuelos a la demanda sigue aumentando en volumen, muestran también cada vez más agudizadas dos tendencias desfavorables: la fuerte competencia y la reducción de precios para alcanzar nuevos sectores. La Compañía ha realizado en el pasado Ejercicio 181,4 millones de pasajeros-kilómetro en esta clase de tráfico.

En los vuelos regulares domésticos señala una reducción sobre la oferta del Ejercicio anterior en el porcentaje de participación de AVIACO en el conjunto de dicho tráfico. Aun cuando la disminución de asientos-kilómetros ofrecidos fue del 17,2 por 100 con relación al Ejercicio anterior, la variación en cuanto a pasajeros-kilómetro obtenidos fue solamente de un 14,1 por 100 menos, debido a que el coeficiente de ocupación alcanzado ha sido de 74,1 por 100 superior al obtenido en el último Ejercicio.

Los ingresos totales ascendieron a 754 millones, y los gastos, a 722. Después de destinar a amortizaciones 14,6 millones, 2,6 millones a provisiones para impuestos, el beneficio líquido repartible ha sido de 14,7 millones, de los cuales se destinarán a dividendos 9,7, que corresponden al 6,5 por 100 del capital.

A continuación intervinieron varios accionistas, manifestando su interés en conocer la marcha futura de la Compañía en relación con los planes de expansión de la misma. Con relación a este tema intervino el Director del Sector de Servicios y Aeronáutica del Instituto Nacional de Industria, señor González García, quien, en nombre del Instituto, manifestó que actualmente se está realizando el estudio de la expansión conjunta de IBERIA y AVIACO. Dado el desarrollo que los servicios «charter» han experimentado en el último período, y a pesar del esfuerzo de ciertas Compañías privadas españolas en el campo de estos vuelos, la realidad es que los vuelos a la demanda en relación con el tráfico España-Europa están todavía en su 85 por 100, servidos por Empresas extranjeras. Por este motivo, se considera necesario intervenir más activamente en este campo, en beneficio no sólo de la propia política de IBERIA referente al tráfico regular, sino también en el de la propia economía nacional. Por todo ello, AVIACO deberá desarrollar primordialmente a esta actividad, con el fin de incrementar la participación española en dicho tráfico y fortalecer la situación frente a la competencia extranjera. De esta forma, la actividad de esta Empresa en el futuro no sólo no ha de representar una merma de posibilidades en la iniciativa privada española, sino que ha de contribuir a fortalecerla.

Para cumplir este objetivo, AVIACO deberá ser dotada de los medios propios necesarios que le permitan desarrollar su programa con plena responsabilidad. Terminó su intervención el señor González García felicitando a todos los componentes del Consejo de Administración y a los altos ejecutivos de la Empresa rogando quisieran llevar esta felicitación a todos los empleados de la Sociedad, que tan alto espíritu de cooperación han manifestado durante los últimos años en el desempeño de sus funciones, a pesar de que el clima en que se han desarrollado éstas no ha sido del todo favorable.

A continuación intervino el Presidente de IBERIA, señor Romeo Gorria, en su calidad de representante del accionista mayoritario. Señaló que los promotores de AVIACO tuvieron una gran intuición al fundar la Empresa, advirtiendo entonces el futuro que se le presentaba. Si bien es cierto que AVIACO no se ha desarrollado durante los últimos años, sin embargo, debe hacerse eco de lo manifestado por el Director del Sector de Servicios y Aeronáutica del Instituto Nacional de Industria y confirmar que el desarrollo de AVIACO en las actividades de vuelos a la demanda es necesaria para IBERIA y para España.

Por consiguiente, esta actividad, que exigirá grandes inversiones y una gran disponibilidad de medios, que IBERIA está en condiciones de facilitar a la Empresa, debe llevarse a cabo. El mismo demostró por el nuevo equipo directivo del INI, con su actitud pragmática y decidida, se será compartido por IBERIA en lo que respecta al futuro de AVIACO. Por último intervino el Vocal del último intervino el Consejo de Administración del Instituto Nacional de Industria, y representante en el mismo del Ministerio del Aire, General Huarte-Mendiola, manifestando que AVIACO existe en el pasado y una fe demostrada, y que la propia fundación, y que la sabido mantenerse a lo largo de los años. Proyectando una línea de actuación cara al futuro, considera que la decisión adoptada por parte del Instituto supone el primer paso de las decisiones trascendentales que se están tomando de tomar y que tan afectarán al futuro, no sólo de la aviación civil, sino también a la de la industria aeronáutica.

Madrid, 30 de marzo de 1971.

MINISTERIO DE HACIENDA  
LOTERIA NACIONAL  
SORTEO DE LA PAZ

SORTEO NUM.

11

DEL AÑO 1971

DESARROLLO DE LA LISTA DE EXTRACCIONES REALIZADAS EN EL SORTEO CELEBRADO EN MADRID EL DIA 6 DE ABRIL DE 1971.

NUMEROS PREMIADOS EN CADA UNA DE LAS CINCO SERIES

[illegible]

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 2.500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 9, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



# III BIENAL INTERNACIONAL DEL DEPORTE EN LAS BELLAS ARTES

♦ Han llegado a Barcelona las 41 piezas que componen la famosa colección de estatuillas de arte precolombino sobre temas deportivos, propiedad del miembro del Comité Olímpico Mexicano José Sáenz, dice Cifra.

La importante colección, cuyo valor es incalculable, es la primera vez que sale de México, y será exhibida en las Reales Atarazanas de Barcelona con motivo de la III Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes, que será inaugurada por el Ministro Secretario General del Movimiento el próximo día 17 de abril.

En la muestra artística figuran un total de 800 obras seleccionadas entre la aportación de más de 2.000, procedentes de 32 países. En la jornada del 16 de abril se reunirá el Jurado de esta Bienal, bajo la presidencia de Juan Gich, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, para otorgar los premios a las obras más destacadas en sus varias especialidades.

♦ Diversas manifestaciones artísticas a cargo de exposiciones itinerantes se llevarán a cabo en varias provincias españolas durante el presente mes de abril, informa Cifra.

Con estas exposiciones, realizadas primordialmente con carácter didáctico, se pretende abarcar amplios sectores y zonas que frecuentemente quedan alejadas de los grandes acontecimientos artísticos y culturales en las principales ciudades españolas.

Para estas exposiciones se utilizan los fondos del Museo Español de Arte Contemporáneo, en unos casos estructurando exposiciones temáticas y en otros utilizando reproducciones de gran calidad que sirven para dar una acabada idea del arte y época a que se refieren.

Entre las provincias que visitará en este mes de abril la exposición se encuentran Alicante, Baracaldo, Barbastro (Huesca), Bilbao, Córdoba, Málaga, Tenerife y Valencia.

♦ El «Camino de Santiago» es uno de los temas del III Concurso Trienal de Pintura, que se celebrará este año en la Maison des Arts du Goddard, que tiene su sede en la ciudad belga de Villers-la-Ville.

El otro de los temas fundamentales del citado Concurso Trienal es la abadía de Villers, de la Orden del Cister, informa Cifra.

♦ El mismo día de San Isidro, es decir, el 15 de mayo, será inaugurada en la plaza de la Lealtad, de Madrid, la XIX Exposición de Primavera al Aire Libre, que ofrece la novedad de que los artistas —pintores, escultores, grabados y dibujantes— exhiben sus obras, como el título indica, en plena calle, informa Pyresa.

Pretenden con ello los artistas, como en anteriores ediciones, salir en busca de aquellas personas que puedan valorar su obra, y que no disponen, sin embargo, de tiempo libre para acudir a las exposiciones. La obra de arte —piensan también— no es un objeto propio de una sola clase social, sino un patrimonio de todos aquellos que, con sensibilidad, saben valorar lo que éste significa.

♦ Una estatua de bienvenida a Barcelona prepara Joan Miró para su instalación en los Jardines Cervantes, de Pedrbes. Tendrá 38 metros de altura, dice Cifra.

La inauguración se prevé, según anuncia «Tele-Express», para antes de finalizar el año en curso. Estará hecha en cemento, con importantes incrustaciones de hierro, cristal, metales y otro material decorativo. A pesar de ser una obra abstracta, tendrá una sugerencia femenina muy gráfica y expresiva. Se estima que puede ser la obra más representativa y de mayor volumen de Miró, quien ha tenido un señalado interés en regularla a la Ciudad Condal, donde naciera el artista hace casi ochenta años.

# ZIMMERMANN Y PONTI DEMANDAN A LA METRO

## PIDEN 84 MILLONES DE PESETAS POR SUPUESTA RESCISIÓN DE CONTRATO

♦ El director cinematográfico norteamericano Fred Zimmermann y el productor italiano Carlo Ponti han presentado una demanda por más de medio millón de libras esterlinas (84 millones de pesetas) contra la productora norteamericana Metro Goldwyn Mayer, en la que se acusa a la Empresa de rescindir un contrato, dice Efe.

Un Tribunal de apelaciones decidió que la vista fuera celebrada ante el Tribunal Supremo británico, en lugar de ante un Tribunal norteamericano, como proponían los representantes legales de MGM.

Ponti y Zimmermann acusan a la Metro de romper el contrato firmado para la financiación de la película «Man's fate» («El destino del hombre»), sobre un guión basado en la novela del académico francés Andre Malraux, y que debía haberse rodado en los estudios ingleses de Shepperton, con exteriores en Singapur.

David Niven era uno de los actores que habían sido contratados para interpretar la película.

♦ El proceso por extorsión de fondos, iniciado por el productor de cine Dino de Laurentis contra el director del semanario de extrema derecha «Candido», y su hermano, Giorgio y Paolo Pisano, se inició en Roma. Preguntado por el presidente del Tribunal, el director de «Candido» afirmó que Dino de Laurentis se había puesto en contacto con él, al enterarse de que la revista iba a publicar un artículo sobre la difícil situación por la que atravesaban los estudios cinematográficos de Laurentis. Según el director de la revista, el director le pidió una entrevista para oponerse de acuerdo, informa AFP-Efe.

Giorgio Pisano sostiene que se le ha tendido una trampa. Y afirma que, de hecho, no tenía ningún proyecto de artículo sobre «Dinocitta». Fue —dijo— el ministro social demócrata de Transportes, Italo Vigliani, quien habló de este artículo a De Laurentis, y el ministro, añadió, está muy ligado al secretario del Partido Socialista Italiano, Giacomo Mancini, antiguo ministro, contra el que los hermanos Pisano dirigieron una violenta campaña de Prensa. De Laurentis afirma categóricamente, por su parte, haberse puesto en contacto en dos ocasiones en el mes de enero último con Giorgio Pisano, quien le reclamó 20 millones de libras. El productor ha indicado que decidió poner el asunto en conocimiento de la Policía, después de hacer una entrega de cuatro millones de libras y haber registrado varias conversaciones con los hermanos Pisano.

♦ Del 18 al 24 de este mes se desarrollará en Nápoles un ciclo de cine español organizado por el Cineclub napolitano, con la colaboración de la Oficina Provincial de Turismo de la mencionada ciudad, informa Efe.

Serán presentados en total 15 films españoles. Entre éstos figuran: «Cántico», de Grau; «Vivan los novios», de Berlanga; «La madriguera» y «Pipermint frappé», de Carlos Saura; «Nocturno 29», de Portabella; «El bosque de Ancines», de Pedro Olea, y «El monumento», de Forqué, entre otras.

A la inauguración de la manifestación cinematográfica española asistirán las actrices Teresa Gimpera, Geraldine Chaplin y Rosanna Yanni. Y entre los directores de cine español han anunciado su asistencia Berlanga, Forqué y Carlos Saura.

♦ El director cinematográfico Basil Dearden, de cincuenta y nueve años, ha muerto al estrellarse el coche que conducía contra un poste señalizador en la autopista M-1, informa Efe desde Londres.

Basil Dearden había realizado numerosas películas. Quizá su film más famoso fue «The blue lamp» («El farol azul»), contando también con títulos conocidos, como «Khartoum», «Sapphire», «League of gentlemen», «The mind benders», «Victims», «Women of straw» y «The caretaker».

# EL TEATRO

## COMICO: «EL VELERO EN LA BOTELLA», DE JORGE DIAZ

Un valor literario puede ser un disvalor teatral. La literatura es un valor absoluto, mientras que el teatro es un valor de posición. El cero tiene un valor absoluto, y, además, según lo coloquemos a la derecha o a la izquierda de un dígito, un valor de posición también, el cual le da carácter. Para mí, esta obra de Jorge Díaz, estrenada dentro del ciclo de Cámara y Ensayo, no tiene carácter teatral, sino puramente literario. Literariamente es superior al «collage» que el mismo autor organizó en el Club «Pueblos» (ya juzgado aquí), aunque exista un mayor énfasis teatral. En «El velero en la botella» advierte una mezcla de varios estilos, que no llegan a ensamblar, a formar un «corpus». Hay tradición, hay humor de vanguardia, hay crueldad. En dos palabras: hay metafísica y patafísica. El peligro de estas mezclas es que se compensan, y que, por tanto, el espectador queda desorientado y al margen. Una de las razones por las cuales los valores literarios de esta pieza no pasan a ser valores teatrales es la dirección. Otra, el montaje. La escenografía, ayudada por las luces y los fondos negros, es fúnebre, de catafalco. (Observen en mi párrafo la abundancia de «efes», que no sé realmente a que se debe.) Y luego, todo se desenvuelve con una lentitud excesiva, demasiado solemne. La especie teatral resulta despedazada en su origen.

«El velero en la botella» es una apelación al amor frente a la cosificación de los individuos humanos. Hay detalles de fuerza, como el de la irrevocabilidad cósmica del matrimonio, que no impide, sin embargo, el adulterio; o bien la escena del contrato matrimonial; o bien el empeño del radioaficionado por captar palabras en el éter, mientras desprecia la palabra «amor» que le ofrece su hijo, que era mudo y llegó a hablar por amor. Estos y otros detalles son muy finos, de gran sentido; prueban el talento literario de Jorge Díaz, pero en conjunto no forman una cosa teatral.

Los actores del grupo Rusiñol (dirigidos por Rafael Herrero) estuvieron bien, sin excederse. Quiero poner de relieve a Ismael S. Abellán, que fue aplaudido al final de algunos parlamentos; a Eduardo R. Rostand (¡vaya nombre para el teatro y para la biología!), y al propio Rafael Herrero. La gente aplaudió.—Carlos Luis ALVAREZ.

# SE CREA EL BALLET NACIONAL DE FRANCIA

PARIS. (Efe).—Un «Ballet Nacional de Francia», que estará formado por los componentes del hasta ahora Ballet de la Ópera de París, ha sido creado por el Gobierno francés.

Al mismo tiempo, se ha nombrado a un delegado general para la danza, Raymond Franquetti, quien estará encargado de determinar las modalidades en que el Ballet de la Ópera de París se convertirá en «Ballet Nacional», con lo que obtiene una autonomía respecto a la organización de los teatros líricos nacionales.

## El Premio «Sonning», a Arthur Rubinstein

COPENHAGUE. (AFP-Efe).—El célebre pianista norteamericano Arthur Rubinstein, de ochenta y cinco años, ha sido galardonado con el premio danés «Sonning» de música 1971.

Rubinstein ha aceptado el premio, que este año está dotado con una cantidad de 60.000 coronas, y se piensa que se trasladará a Copenhague para recogerlo personalmente, pero se desconoce aún la fecha.

El año pasado este premio fue otorgado a Sergiu Celibidache.

## CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público.  
PC: Para Cinefilos.  
+ : Calificación artística.  
\* : Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC: Sin Calificar

## ESTRENOS

AEROPUERTO.—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster y Dean Martin. Dramático-suspensión. Color. GP. Calificación: \*\*\* (18.) (GRAN VIA.)  
CANCION DE NORUEGA.—Dir.: Andrew L. Stone. Int.: Toralf Maurstad y Florence Henderson. Musical. Color. GP. Calificación: \* (Tol.) (REAL CINEMA.)  
CARLOS Y SNOOPY (A boy named Charlie Brown).—Dir.: Bill Meléndez. Escrita por Charles M. Schulz. Dibujos animados. Color. GP y PC. Calificación: + \* \* (Tol.) (RIALTO Y FANTASIO.)  
CONFIDENCIAS DE MUJER.—Dir.: George Cukor. Int.: Claire Boom, Glynis Johns, Jane Fonda y Shelley Winters. Melodrama. Color. GP. Calificación: \* (18.) (LUCHANA Y TORRE DE MADRID.)  
CON LOS OJOS CERRADOS.—Dir.: Richard Brooks. Int.: Jean Simmons, John Forsythe, Shirley Jones, Lloyd Bridges y Teresa Wright. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: + \* \* (18.) (COLISEVM.)  
CROMWELL.—Dir.: Ken Hughes. Int.: Richard Harris y Alec Guinness. Histórica. Color. GP y PC. Calificación: + +, \* \* \* (14.) (PALAFOX.)  
EL CONDE DRACULA.—Dir.: Jesús Franco. Intérpretes: Christopher Lee y Klaus Kinsky. Terror. Color. GP. Calificación: \* \* (14.) (BULEVAR.)  
EL DIA DE LOS TRAMPOSOS.—Dir.: Joseph L. Mankiewicz. Int.: Kirk Douglas y Henry Fonda. Western cómico. Color. GP y PC. Calificación: + \* \* (18.) (AVENIDA.)

# CARTELERERA

EL MUNDO MARAVILLOSO DEL PEQUEÑO ANDERSEN.—Dir.: Kimio Yabuki. Dibujos animados. Color. (Tol.) SC. (ARQUELLES Y PALACIO DE LA MUSICA.)

EL PEQUEÑO SALVAJE.—Dir.: François Truffaut. Int.: Jean-Pierre Cargol, François Truffaut y Françoise Seigner. Dramática. GP y PC. Calificación: + +, \* \* (Tol.) (ALCALA-PALACE, EL ESPAÑOLETO, FUENCARRAL, JUAN DE AUSTRIA Y LOPE DE VEGA.)

EL ULTIMO VALLE.—Dir.: James Clavell. Int.: Omar Sharif, Michael Caine y Florida Bolkan. Drama histórico. Color. GP y PC. Calificación: + \* (18.) (PALACIO DE LA PRENSA Y VELAZQUEZ.)

FAIL SAFE (Punto límite).—Dir.: Sidney Lumet. Int.: Henry Fonda y Walter Matthau. Fantasía política. GP y PC. Calificación: + \* \* (14.) (GALILEO.)

FORMULA 1.—En el infierno del «Grand Prix». Dir.: James Reed. Int.: Brad Harris, Olinka Berova y Graham Hill. Color. (14.) SC. (CARLOS III, CONSULADO, GARDEN, LICEO, PRINCESA, RECIO, ROXY «A» Y VICTORIA.)

HAY QUE EDUCAR A PAPA.—Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Paco Martínez Soria, Julia Caba Alba, Rafael L. Somoza y Rafaela Aparicio. Comedia. Color. GP. Calificación: (14.) (CAPITOL, MONUMENTAL Y SALAMANCA.)

HOMBRES DESESPERADOS.—Dir.: Alfred Vohrer. Int.: Pierre Brice, Rod Cameron y Marie Versini. Color. (Tol.) SC. (CANDILEJAS, CARLTON, RICHMOND Y URQUIJO.)

LABERA ROSSE (Labios rojos).—Dir.: Giuseppe Bennati. Int.: Gabriele Ferzetti, Jeanne Valérie y Christine Kaufmann. Melodrama. GP. Calificación: \* (18.) (PALACE.)

LA COLINA DE LAS BOTAS.—Dir.: Giuseppe Colizzi. Int.: Terence Hill, Bud Spencer y Woody Strode. Western-spaghetti. Color. GP. Calificación: \* \* \* (14.) (ALVI, CANCELLER, INFANTE Y ROXY «B».)

LA COLERA DEL VIENTO.—Dir.: Mario Camus. Int.: Terence Hill, María Grazia Bue

cella y Fernando Rey. (18.) Dramática. GP. Calificación: \* \* \* Color. (PROYECCIONES.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. Todd-ao. GP y PC. Calificación: + + \* \* \* (18.) (PAZ.)

LA MAISON DES BORIES (Solamente un verano).—Dir.: Jacques Doniol-Valcroze. Int.: Marie Dubois y Matthieu Carrière. V. O. substituida. GP y PC. Calificación: + \* (18.) (ROSALES.)

LA ULTIMA AVENTURA DEL ZORRO.—Dir.: José Luis Merino. Int.: Carlos Quiney y María Pía Conte. Aventuras. Color. Calificación: \* (Tol.) (TIVOLI.)

LOS GIRASOLES.—Dir.: Vittorio de Sica. Int.: Sofia Loren y Marcello Mastroianni. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (AMAYA.)

NIGHT OF THE LIVING DEAD (La noche de los muertos vivientes).—Terror. Color. Versión original. GP. Calificación: \* \* (18.) (REX.)

RISAS Y SENSACIONES DE ANTANO.—Director: Robert Youngson. Int.: Douglas Fairbanks, Charlie Chaplin, Stan Laurel, Oliver Hardy, Harry Houdini, Pearl White, Harry Langdon y Ben Turpin. Versión original con subtítulos en español. Antología cómica. GP y PC. Calificación: + \* (INFANTAS Y GAYARRE.)

THE FIRST TIME (La primera conquista).—Dir.: James Neilson. Int.: Jacqueline Bisset, Wes Stern, Rick Kellman y Wink Roberts. Comedia. GP. Calificación: \* \* (18.) (ALEXANDRA.)

THE IMPOSSIBLE YEARS (Los años imposibles).—Dir.: Michael Gordon. Int.: David Niven, Cristina Ferrare, Chad Everett y Lola Albright. Comedia. Color. GP. Calificación: \* (POMPEYA.)

TO BE OR NOT TO BE (Ser o no ser).—Dir.: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Félix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. GP y PC. Califica-

ción: + + \* \* \* (14.) (BELLAS ARTES.) TRASPLANTE A LA ITALIANA.—Dir.: Steno. Int.: Carlo Giuffrè y Graziella Granata. Comedia. Color. GP. Calificación: \* \* (18.) (CALLAO.)

UN HOMBRE LLAMADO CABALLO.—Dir.: Elliot Silverstein. Int.: Richard Harris, Dame Judith Anderson, Jean Gascon, Manu Tupou y Corinna Tsopei. Western dramático. Color. GP y PC. Calificación: + \* \* (18.) (CONDE DUQUE.)

## REPOSICIONES

CARTAS DE UNA NOVICIA.—Dir.: Alberto Latuada. Int.: Pascale Petit. GP. Calificación: \* \* \* (MONACO, con «El sirviente» en un mismo programa.)

DEL AMOR Y DE LA INFIDELIDAD.—Director: Claude Lelouch. Int.: Jean-Paul Belmondo y Annie Girardot. Drama sentimental. Color. GP y PC. Calificación: +, \* \* \* (18.) (BILBAO, PROGRESO Y VERGARA.)

EL SIRVIENTE.—Dir.: Joseph Losey. Intérprete: Dirk Bogarde. GP y PC. Calificación: + + \* \* \* (MONACO, con «Cartas a una novicia», en un mismo programa.)

LA DAMA Y EL VAGABUNDO.—Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP y PC. Calificación: +, \* \* \* (Tol.) (BARCELO, BENLLIURE e IMPERIAL.)

LA MITAD DE SEIS PENIQUES.—Dir.: George Disney. Int.: Tommy Steele. Color. (Tol.) (CINE-STUDIO CALIFORNIA.)

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO.—Dir.: Victor Fleming. Int.: Clark Gable y Vivien Leigh. Drama histórico. Color. GP y PC. Calificación: + \* \* \* \* (18.) (ALBENZ.)

THE LITTLE HUT (La cabaña).—Dir.: Mark Robson. Int.: Ava Gardner, Stewart Granger y David Niven. Comedia. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (FALLA.)

TRISTANA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: + +, \* \* \* \* (18.) (PENALVER.)

WATERLOO.—Dir.: Sergei Bondarchuk. Int.: Rod Steiger, Christopher Plummer y Orson Welles. Histórica. Color GP. Calificación: +, \* (Tol.) (MOLA.)

# MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL

Días 19, 20 y 21 de abril se devuelve importe localidades conciertos 12 y 13 marzo, mediante presentación correspondiente en las taquillas (calle Carlos III), horas costumbre.

**ORQUESTA SINFONICA Y CORO RTVE. O'DON ALONSO, CLAUDE NOLLIER, HENRI DOUBLIER, JOSEFINA CUBERO, PURA M. MARTINEZ, NORMA LERER, PIERRE ANDRE BLASER, JULIO CATANIA.** Director coro RTV: ALBERTO BLANCAFORT

Escuela de la Sagrada Familia. (Director: César Sánchez.) «Juana en la hoguera» (Honegger). Teatro Real. Sábado, 10, 11 noche, y domingo, 11 abril, 7, 15 tarde. Localidades a partir martes 6 de abril, de 10 a 13,30 y de 16,30 a 19 horas.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10,45: Compañía de revistas Zori-Santos, con Afrika Pratt, en Bienvenido, Valentín!

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Tres testigos. (Lo mejor de Pemán!) Magistral interpretación de Angel Pícazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha y José Camacho. ¡Trasfomándose a las 800 representaciones! Miércoles y sábado: Tres testigos. ¡El éxito de Madrid! (Jueves y viernes, no hay función.)

**ARNICHES.**—(No hay función por descanso Semana Santa.)

**BEATRIZ.**—7 y 11: Laly Soldevilla, Ana Belén, Eusebio Poncela, en Sabor a miel (de She-

lagh Delaney, versión de Lozano Borroy). Con Nicolás Dueñas en «Peter». (Música de Bourbon, interpretada por Frecuencia.) (Dirección: Miguél Narros.)

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) 7 y 11: Carlos Lemos, en El avaro. (La comedia más divertida de Moliere en versión de José López Rubio.) Con Amparo Martí, Paco Pierra, José Vivo, Anastasio Alemán, Silvia Tortosa y José Sacristán. (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.**—7, 10,45: Compañía revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son! Con la escultural superdette Mary L'Arco, el «ballet» internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. ¡Divertidísimo! ¡Espectacular!

**CLUB.**—(2220417.) Bajos Palacio Música.) 7, 11: Compañía Paco Morán con Marisol Ayuso, El apagón (Black Comedy). ¡Arro-lladoramente cómica! (¡Próximamente, 300 representaciones en España!)

**COMEDIA.**—7 y 11: Compañía Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, con Manuel Galiana, El triunfador (de Torcuato Luca de Tena). (Colaboración de Manuel Díaz González.) (Dirección: Enrique Diosdado.)

**COMICO.**—(2274537.) Delicias, 41. Por votación y actualización: La cigüeña dijo sí (de Carlos Llopis). Lili Murati, Adrián Ortega, Pedro Valentín, Carmen G. Maura, Ana Isabel.

**DELFIN SHOW FLORIDA.**—(Solar del Circo Price. Plaza del Rey, Metro Banco.) Los del-fines Flipper, de Florida. (40 minutos con los seres más in-terligentes del océano.) Un es-pectáculo altamente original, por vez primera en España. Horario actuaciones S e m a n a Santa: miércoles, a las 12,30, 5, 6 y 7,30. Jueves, viernes, sába-

do y domingo, a las 12, 1, 5, 6 y 7,30. Niños, 20 pesetas. Ma-yores 40 pesetas. Sábados y festivos, niños, 25; mayores, 50. (Precios especiales para cole-gios.) (Temperatura ambiente interior, 20 grados.)

**ESLAVA.**—(2665440.) Domingo de Gloria, 7 tarde y 10,45 noche: Presentación de la compañía Paco Martínez Soria, con el es-treno de Juan Jubilado (origi-nal de Alfonso Paso). Con Mer-cedes Bruquetas, Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 15 figu-ras. ¡Graciosa! ¡Humana! ¡Ac-tual!

**ESPAÑOL.**—(Plaza Santa Ana. Telf. 2212247.) Hoy, 7,30 tarde, la obra original de Francisco Portes, Una hermosa luz que perdura (Santa Teresa en nues-tro tiempo). Con Gloria La-fuente, Manuel Brieba y Mari-sa Naya en el papel de Santa Teresa. (Dirección: Francisco Portes.) (Precios populares.)

**FIGARO.**—(Telf. 2391645.) Domingo de Resurrección, 7 tarde y 11 noche: Presentación com-pañía Vicente Parra. Estreno, Stratojet 991 (de Alonso Mil-lán). Con Lola Herrera, Tere-sa Rabal, Miguel Palenzuela, Pepe Lara. (Colaboración: Ma-nuel Alexandre.) (Dirección: Fernando Fernán Gómez.)

**GOYA.**—(No hay función por des-canso Semana Santa.)

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) Miércoles y sábado, 7 y 11: Exito extraordinario, Don José, Pepe y Pepito. (Pre-mio Nacional de Teatro.) (De Juan Ignacio Luca de Tena.) ¡Magistral interpretación! (Jue-ves y viernes, no hay funcio-nes.)

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Auro-ra Bautista, en El anuncio (de Natalia Ginzburg). Con Lola Lo-sada y Fernando Cebrán. (Di-rección: Osuna.)

**LATINA.**—(Telf. 2652835. Revistas Colsada.) Domingo de Resu-rrección, 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan-Juanito Navarro, en el éxito cómico. La chica del surtidor. El fabuloso «ballet» inglés Staf-ford 71. (Localidades con cinco días.)

**MARAVILLAS.**—(2236993.) Dom-ingo 7 y 11, estreno: Carmen Bernar-dos - Fernando Delgado, en La maleta (de Julio Mauri-cio). Con Francisco Mar-só. (Decorados: Pablo Gago.) (Di-rección: Víctor Catena.) ¡Una obra de hondo latido humano! (Localidades a la venta para el estreno y días sucesivos.)

**MARIA GUERRERO.**—Próximo domingo de Resurrección, 11 no-che: Estreno de la obra de Ber-toit Brecht, El círculo de tiza caucasiano (versión española de Pedro Lain Entralgo). (Di-rección: José Luis Alonso.) ¡El acontecimiento artístico de la temporada!

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Séptimo mes de exi-to 7 y 11: Elena María Tejei-ro, Francisco Villalobos. Actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leo-nard Gershe). Con Manuel Gar-co. (Adaptación y dirección: Jo-sé Luis Alonso.)

**MARTIN.**—(2316393.) Domingo de Resurrección, 7 y 10,45: Presen-tación compañía revistas Addy Ventura, con el éxito cómico, Me sobra un marido (un elen-co de primeras figuras). Rubén García, Mercedes Llofríu, Paco Ruiz, Ricardo Moscatelli, Luis Calderón. «Ballet» Majestic.

**REINA VICTORIA.**—(2213458.) Hoy miércoles, 7, 11: Mari Car-men Prendes, Germán Cobos, Francisco Piquer, presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa... señora. Con Doris Coll. (Colaboración: Emilio Laguna.) (Desde el domingo 11, tarde y noche, reanudación del mayor éxito cómico.)

**ZARZUELA.**—(2214341.) 7 tarde y 10,45 noche: Grandioso éxito compañía lírica nacional, con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orques-ta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. (Di-rección musical: Moreno Buen-día.) (Director: José Tamayo.) (Tres últimas semanas.)

# CINES

**ALBENIZ.**—Lo que el viento se llevó.

**ALCALA-PALACE.**—El pequeño sal-vaje.

**ALVI.**—La colina de las botas.

**AMAYA.**—Los girasoles.

**APOLLO.**—Tarzán en Nueva York y Robin Hood, el arquero invencible.

**ARGUELLES.**—Continúa, 5: El mundo maravilloso del peque-ño Andersen. (Eastmancolor. Telescope.) Tolerada.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,15, 7, 10,30: El día de los tramposos. (Technicolor.) Kirk Douglas, Henry Fonda. (Director: Jo-seph L. Mankiewicz.) Sexta se-mana.

**ARAGON.**—El muchacho y su mon-taña y Tres sombreros de Lisa.

**AZUL.**—El más feliz millonario y Sá-lvese quien pueda.

**BAHIA.**—Llamame Matilde y Los pi-ratas de Malasia.

**BARCELONA.**—Continúa, 5: La da-ma y el vagabundo (Walt Dis-ney). Technicolor. (Tolerada.)

**BECERRA.**—El señor doctor y Héroe-s sin patria.

**BEQUER.**—El muchacho y su mon-taña y Robin Hood, el arquero in-vencible.

**BENLÍURE.**—Continúa, 5: La da-ma y el vagabundo (Walt Dis-ney). Technicolor. (Tolera-da.)

**BILBAO.**—Del amor y de la infidel-i-dad.

**BRISTOL.**—La orilla y Esta noche vamos de guerra.

**BULEVAR.**—El conde Drácula.

**CALLAO.**—(70 mm.) 7, 10,45: Trasplante a la italiana. (Col-ol.) ¡Original! ¡Divertidísimo! (Últimos días.)

**CANDILLER.**—La colina de las botas.

**CANDILEJAS.**—Hombres desespera-dos.

**CAPITOL.**—7, 10,45: Hay que edu-car a papá (Paco Martínez Soria). Eastmancolor. (Cator-ce años.)

**CARRETAS.**—10: Un verano con Mónica La muerte llama a la puerta. (Dieciocho años.)

**CARLOS III.**—Fórmula 1 (En el in-fierno del Grand Prix).

**CARTON.**—Hombres desesperados.

**CARTAGO.**—Continúa, 5: ¿Pero en qué país vivimos? Bambi.

**CERVANTES.**—Las que tienen que ser-vir y 2001: una odisea del espacio.

**C. LINEAL.**—Chisum y La ciudad de oro del capitán Nemo.

**COIMBRA.**—Johnny Raton y Safari de diamantes.

**COLISEUM.**—7, 10,30: Con los ojos cerrados (Jean Simmons, John Forsythe). Panavisión. Technicolor.

**CONCEPCION.**—Vive como quieras y Safari de diamantes.

**CONDE DUQUE.**—Un hombre llamado Caballo.

**CONSULADO.**—Fórmula 1 (En el in-fierno del Grand Prix).

**COPACABANA.**—Un golpe de gracia y Safari de diamantes.

**CHUECA.**—VI festival de Tom y Je-rry y Sonrisas y lágrimas.

**EL ESPAÑOLETO.**—El pequeño sal-vaje.

**EMPERADOR.**—Entrega inmediata y Estación polar Cebrá.

**ESPIONCITA.**—Chisum y La ciudad de oro del capitán Nemo.

**EUROPA.**—Operación Plus Ultra y Sa-fari de diamantes.

**FANTASIO.**—Charlot en la calle de la tranquilidad y Carlitos y Snoopy.

**FATIMA.**—Astérix el gladiador y As-térix y Cleopatra.

**FELIPE II.**—El muchacho y su mon-taña y El rally de Montecarlo.

**FLORIDA.**—Rock el Valiente y El al-ma de la copia.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: El pe-queño salvaje (un filme de François Truffaut). (Tolerada menores.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya Telf. 2451495.) Con-tinúa, 5: Adivina quien viene esta noche. El bombero atómi-co. (Color.) Toleradas.

**GARDEN.**—Fórmula 1 (En el infierno del Grand Prix).

**GRANADA.**—El bombero atómico y Héroe-s sin patria.

**GRAN VÍA.**—Aeropuerto.

**IDEAL.**—El último obstáculo. El circo.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Com-plementos y La dama y el va-gabundo (Walt Disney). Tole-rada.

**IMPERIO.**—La fuga de Parzán y Los luchadores del infierno.

**INFANTE.**—La colina de las botas.

**JORGE JUAN.**—Astérix, el gladiador y Astérix y Cleopatra.

**JUAN DE AUSTRIA.**—El pequeño sal-vaje.

**KURSAL.**—La orilla y Esta noche va-mos de guerra.

**LICEO.**—Fórmula 1 (En el infierno del Grand Prix).

**LIDO.**—El último obstáculo y El circo.

**LISBOA.**—Mogambo y Esta noche va-mos de guerra.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: El pequeño salvaje (un filme de François Truffaut). (Tolerada menores.)

**LUCHANA.**—Confidencias de mujer.

**LUX.**—Cintarella y El circo.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa: Forajidos implacables (Los cruces). Col-ol. ¡Ahí está el detalle! Con el mayor cómic de todos los tiempos (Cintiflias). (Catorce años.)

**MARVI.**—Los esclavos más fuertes del mundo y Safari de Mamamós.

**METROPOLITANO.**—Astérix el gladiador y Astérix y Cleopatra.

**MOLA.**—Waterloo.

**MONACO.**—El sirviente y Cetas una novicia.

**MONTECARLO.**—El último obstáculo y El circo.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: Hay que educar a papá (Paco Martínez Soria). Eastmancolor. (Catorce años.)

**MONTERA.**—La ciudad de oro del capitán Nemo.

**MORASOL.**—El muchacho y su mon-taña y Robin Hood, el arquero in-vencible.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: El último rey de los Incas y El tatuado (Toleradas.)

**MURILLO.**—Continúa, 5: La da-ma y el vagabundo (Walt Dis-ney). Technicolor. (Tolerada.)

**NARVAEZ.**—El último obstáculo y El circo.

**NIZA.**—Astérix, el gladiador y Astérix y Cleopatra.

**ODEON.**—La orilla y Esta noche va-mos de guerra.

**OPORTO.**—La orilla y Esta noche va-mos de guerra.

**ORAA.**—Camino del Rocio y Eldo-rado.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: El mundo maravilloso del pequeño Andersen. (East-mancolor Telescope.) Tole-rada.

**PALAFIX.**—Cronwell.

**PAVON.**—Astérix el gladiador y As-térix y Cleopatra.

**PAZ-TOOD-AC.**—6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nom-bre (70 mm.) Technicolor, pa-navisión (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg.) ¡En la anticipada.

**POSTAS.**—Tarzán de los mones.

**ROBIN HOOD.**—El arquero invencible.

**PLEYEL.**—Bajo el signo de Monte-cristo y Vivos o preferentemente muertos.

**PRINCESA.**—Fórmula 1 (En el in-fierno del Grand Prix).

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Atrapados en el espacio y Relaciones casi públicas. (Toleradas.)

**PROGRESO.**—Del amor y de la in-fidelidad.

**REAL CINEMA.**—Canción de Norue-ga.

**RECIO.**—Fórmula 1 (En el infierno del Grand Prix).

**RIALTO.**—4,30, 7, 10,45: Charlot presidiario, Carlitos y Snoopy (Color.) Tolerada menores.

**RICHMOND.**—Hombres desesperados.

**RIO.**—Tarzán en Nueva York y Ro-bin Hood, el arquero invencible.

**RIVIERA.**—Por mis... pistolas y Via-je increíble.

**ROXY (A).**—Fórmula 1 (En el in-fierno del Grand Prix).

**ROXY (B).**—La colina de las botas.

**SAINZ DE BARANDA.**—El bolero de Raquel y Héroe-s sin patria.

**SALAMANCA.**—Hay que educar a papá.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4: El bolero de Raquel y El oro de McKenna. (Ambas color, cine-maescopos.) (Toleradas.)

**SAN REMO.**—Rita en el West Tat-ty, cazador en la jungla.

**SOL.**—10 mañana: El señor doc-tor y Tarzán y las intrépidas amazonas. (Toleradas.)

**TIVOLI.**—Jamito es un aso y La úl-tima aventura de El Zorro.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Conti-núa, 4,30: El circo (Charlot) y magníficos complementos co-lor. ¡Colossal programa! (Tolera-do.)

**URQUIJO.**—Hombres desesperados.

**VALLEHERMOSO.**—Chisum y La ciu-dad de oro del capitán Nemo.

**VELAZQUEZ.**—El último valle.

**VERGARA.**—Del amor y de la in-fidelidad.

**VERSALLES.**—La orilla y Esta noche vamos de guerra.

**VICTORIA.**—Fórmula 1 (En el in-fierno del Grand Prix).

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—La primera conqui-sta.

**BELLAS ARTES.**—(Marqués de Casa Riera, 4. Telf. 2225092.) Continúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lu-bitsch). (Pases películas: 4,15, 6,15, 8,20 y 11,10), y el corto The Railrodder (con Buster Keaton). (Mayores catorce años.)

**CINE-STUDIO CALIFORNIA.**—(2440058.) Continúa, 4. Nume-rada, 10,15: Presenta, La mitad de seis peniques (de George Sidney). Con Tommy Steele. (Panavisión Technicolor.) (Au-torizada todos los públicos.)

**GALILEO.**—Fall safe (Punto umite).

**GAYARRE.**—Continúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Risas y sen-saciones de antaño (de Young-son's). Con Douglas Fairbanks, Charlot, Laurel, Hardy, etcéte-ra. (V. O. subtítulos.)

**INFANTAS.**—Continúa, 4,15 a 10. Numeradas 10,45: Risas y sen-saciones de antaño (de Young-son's). Con Douglas Fairbanks, Charlot, Laurel, Hardy, etcéte-ra. (V. O. subtítulos.)

**PALACE.**—Continúa, 4,15 a 10. Numeradas 10,45: Labbra rose (de Bennati). Con Gabriele Ferzetti y Christine Kauff-mann. (V. O., subtítulos.)

**PENALVER.**—Continúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero.

**POMPEYA.**—Continúa, 11,15 a 6. Numeradas, 7, 10,45: The im-possible years (Los años im-posibles) (de Gordon). Con David Niven, Lola Albright y Chad Everett. (V. O., subtitu-lada.)

**REX.**—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde. Continúa, 9,30 noche: Night of the living dead (La noche de los muertos vivien-tes).

**ROSALES.**—Continúa, 4,30 a 10. Numeradas, 10,45: La maison des Bories (de Jacques Do-niol-Valcroze). Con Marie Du-bois, Mathieu Carrière, Mauri-ce Garrel. (V. O., subtítulos.)

**LA TUNA CLUB.**—Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANINFO CLUB.**—Discoteca. Todas las tardes. Fernández de los Ríos 67 (Metro Moncloa).

## VARIOS

**LA TUNA CLUB.**—Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANINFO CLUB.**—Discoteca. Todas las tardes. Fernández de los Ríos 67 (Metro Moncloa).

**LA TUNA CLUB.**—Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANINFO CLUB.**—Discoteca. Todas las tardes. Fernández de los Ríos 67 (Metro Moncloa).

**LA TUNA CLUB.**—Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANINFO CLUB.**—Discoteca. Todas las tardes. Fernández de los Ríos 67 (Metro Moncloa).

**LA TUNA CLUB.**—Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANINFO CLUB.**—Discoteca. Todas las tardes. Fernández de los Ríos 67 (Metro Moncloa).

**LA TUNA CLUB.**—Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANINFO CLUB.**—Discoteca. Todas las tardes. Fernández de los Ríos 67 (Metro Moncloa).

**LA TUNA CLUB.**—Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANINFO CLUB.**—Discoteca. Todas las tardes. Fernández de los Ríos 67 (Metro Moncloa).

**LA TUNA CLUB.**—Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANINFO CLUB.**—Discoteca. Todas las tardes. Fernández de los Ríos 67 (Metro Moncloa).

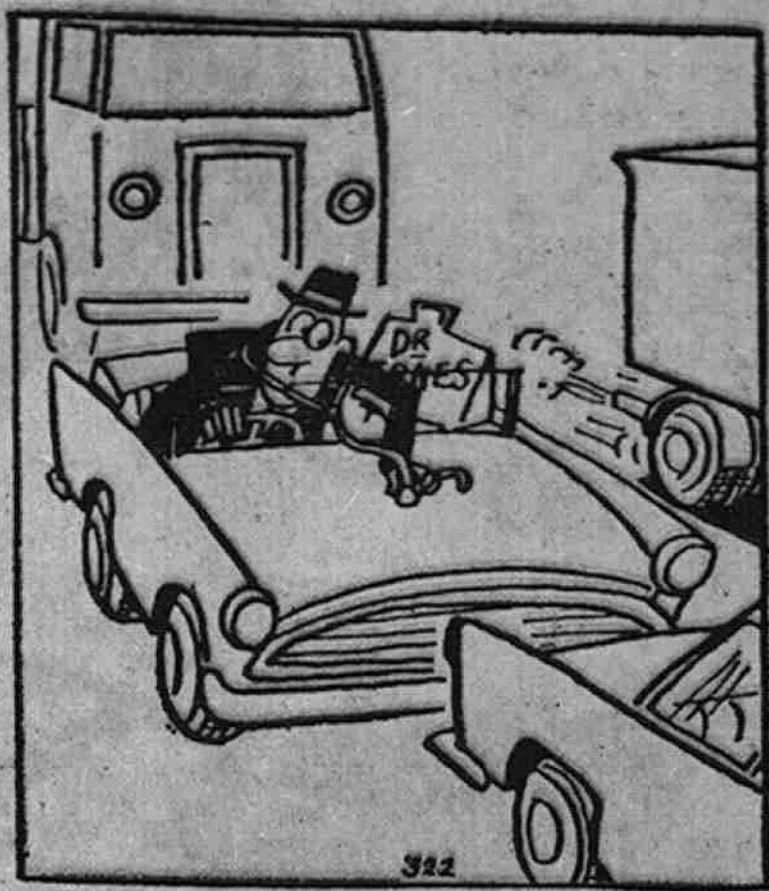
# entretenimientos

## ¡ACEPTE USTED UN CONSEJO!



PARA SU JARDIN

Conforme el tiempo se hace más cálido, surgen las plagas. Especialmente deben vigilarse las babosas. Aparte de los cebos comerciales, les causa mucho daño el hollín y la cal. Espolvórese un anillo de hollín y, a continuación, uno de cal alrededor de los árboles nacientes y de las cajas de semillero.



PARA SU COCHE

Utilizar la puesta en marcha con la creencia equivocada de que el motor se ha parado, puede producir muchísimo daño. Un motor silencioso que no indique las luces, debe recibir un ligero acelerón si existe la duda. Recuerde que la luz de la puesta en marcha a veces parpadea cuando el motor está suavemente revolucionado.



PARA SU CASA

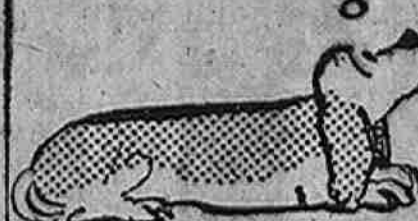
He aquí una forma rápida de limpiar las persianas de plástico. Póngase en la mano un calcetín viejo; métalo en agua caliente con detergente y frote entre las láminas.

FRED BASSET  
por GRAHAM

QUE MARAVILLA  
DE CRIATURAS,  
LAS ARAÑAS...

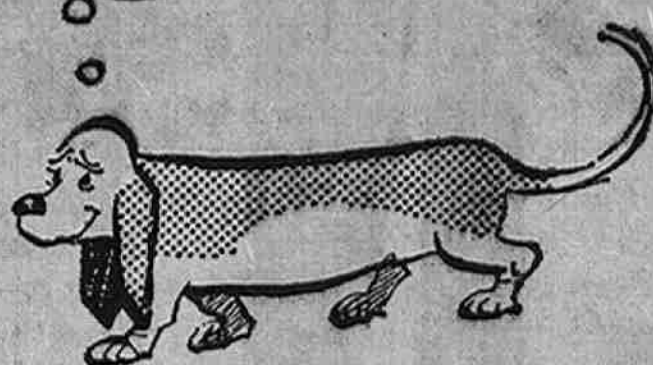


QUE PERSEVERANCIA,  
QUE PACIENCIA,  
NUNCA SE DAN  
POR VENCIDAS.



© DISTRIBUIDO POR IBERGRAF

HARÉ OTRA VISITA  
A ESA PERRA  
CANICHE TAN MONA  
QUE VIVE EN  
EL Nº 17.



## HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Molestias de tipo renal.

TRABAJO.—Proposición interesante; tenga mucha seriedad y no pierda la cabeza.

AMOR.—Bueno.



TAURO

SALUD.—Pasable.  
TRABAJO.—No sea tan extremista; en tanto se siente entusiasmado con un proyecto como lo abandona totalmente y piensa que no merece la pena ponerlo en práctica.  
AMOR.—Confusión.



GEMINIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Jornada agotadora por lo que se refiere a los asuntos de tipo profesional.

AMOR.—Ningún motivo de preocupación en el aspecto sentimental.



CANCER

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No culpe a la mala suerte de su fracaso; su falta de constancia es el único motivo.

AMOR.—Trate de ser más equilibrado y no reaccione de forma violenta.



LEO

SALUD.—No abuse de los estimulantes.

TRABAJO.—Sea más práctico y no se dedique a soñar despierto; de ese modo las cosas no marcharán como usted desea.

AMOR.—Riesgo de discusión.



VIRGO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Jornada intensa, plena de acontecimientos interesantes desde el punto de vista profesional.

AMOR.—Nada importante.



LIBRA

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Sea discreto y no defraude a nadie.

AMOR.—Olvide sus preocupaciones familiares y busque consuelo junto a la persona amada.



ESCORPION

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sin darse cuenta, alguien está tendiéndole una red y trata de hacerle caer en ella; no sea tan ingenuo y no se deje engañar.

AMOR.—Desánimo.



SAGITARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Novedades en el terreno profesional.

AMOR.—No sea tan quisquilloso.



CAPRICORNIO

SALUD.—Haga más ejercicio.

TRABAJO.—Situación embarazosa que, sin afectarle directamente, le hará sentirse molesto y le mantendrá en tensión todo el día.

AMOR.—No se fie de las primeras impresiones; podría engañarse.



ACUARIO

SALUD.—Los cambios de temperatura pudieran afectarle.

TRABAJO.—Busque ayuda entre sus compañeros; la necesita.

AMOR.—Tranquilidad en este terreno.



PISCIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Su prisa por triunfar y ganar dinero son, en realidad, un obstáculo en su carrera.

AMOR.—Suerte en el aspecto sentimental.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán apasionados, violentos, muy exaltados. Tendrán un carácter muy impulsivo y destacarán en el mundo de las artes o las letras.

## Pilina



—¡Detesto los sombreros!

## ¿COMO PUEDO HACERLO?

P.—¿Qué puedo hacer para que desaparezcan de la mesa esas manchas blancas a causa del calor y que tan mal efecto causan?

R.—Frótelas con una vela dura de cera parafinada y cúbralas después con papel secante, pasando la plancha templada sobre él. Repita el proceso si es necesario. Frote después con un trapo suave para conseguir el acabado.

## PROBLEMA

Un chófer conduce una distancia de 12,5 kilómetros dirección Este, luego 17 kilómetros en dirección Norte, después tres kilómetros en dirección Sur y, finalmente, 7 1/4 kilómetros en dirección Este otra vez. ¿A qué distancia está en línea recta del punto de partida?

## MINIGRAMA

1	C	2	A	3	C	4	D	5	D	6	F	7	D	8	G	9	H
10	D	11	E	12	E	13	E	14	D	15	A	16	B	17	B	18	D
19	C	20	C	21	D	22	A	23	B	24	F	25	E	26	H		
27	C	28	H	29	B	30	D	31	E	32	H	33	D	34	D		
35	E	36	G	37	A	38	C	39	E	40	C	41	E	42	G	43	G
44	A	45	F	46	H	47	G	48	B	49	G	50	A				
51	G	52	D	53	H	54	F	55	B	56	D	57	C	58	E		

- A.—Parte posterior de la boca ... 15 2 44 37 50 22
- B.—Prestación, alimento o vianda. 48 17 29 23 55 16
- C.—En Almadén, minerales menudos y tierras de la mina. 3 20 38 57 1 19 40 27
- D.—Pintarse el trigo ... 56 4 7 34 10 18 30 33 52 5 14 21
- E.—Reunión nocturna de mujeres para hilar ... 35 39 25 31 11 12 58 41
- F.—Cualquiera de las piezas con que se pesan las monedas de oro y plata ... 6 13 54 24 45
- G.—Pieza con que se tapan los imbornales de ciertas embarcaciones ... 49 8 51 47 36 43 42
- H.—Moneda que tiene cinco gramos de una aleación de nueve partes de plata y una de cobre ... 32 28 53 46 9 26

## SOLUCIONES

### SOLUCION AL PROBLEMA ANTERIOR

Solución: Gerardo tiene 27 años. Hagamos que X sea la edad actual de Gerardo. Cuando Tomás tenía X más 2, Gerardo tenía 14 años. Puesto que la diferencia entre sus edades ahora y entonces es la misma, fórmese la ecuación: 32 menos (X más 2) igual a X menos 14. Resuélvase para hallar la edad actual de Gerardo.

### SOLUCION AL MINIGRAMA ANTERIOR

A: Moquete.  
B: Febril.  
C: Badén.  
D: Reses.  
E: Sinos.  
F: Salesa.  
G: Vaquero.  
H: Yoghi.  
I: Salva.  
J: Saldos.  
«Sabéis que es amor y qué son flores? ¿Habéis visto los valles de Granada?» (CANOVAS DEL CASTILLO.)

JUVENTUD  
EUROPEA

# LA FE EN CRISIS

¿Qué piensan los jóvenes españoles de quince a veinte años sobre el año 2000?, ha sido el interrogante fundamental de una encuesta promovida por el Instituto de la Opinión Pública de España. ¿Qué opina la juventud de Francia, de Italia o de Europa, en general, del problema religioso y moral, de la influencia o no de la fe y de la doctrina de la Iglesia sobre sus vidas? La cuestión preocupa a pedagogos, moralistas y directores de la juventud, en general.

## JUVENTUD FRANCESA

Tres preguntas fundamentales ha dirigido el Instituto de la Opinión Pública Francesa a la juventud del país vecino:

- ¿Qué piensas del divorcio?
- ¿Qué significan para ti las relaciones prematrimoniales?
- Muchos creen que les falta algo para ser completamente felices. ¿Cuáles son, entre la salud, el dinero y el amor, las tres cosas cuya privación es, según tu parecer, la más grave?

El 72 por 100 de los jóvenes franceses justifica el divorcio, mientras que el 17 por 100 se muestra inseguro. El 68 por 100 considera que las relaciones prematrimoniales son normales o tolerables, frente a un 53 por 100 que las considera peligrosas, o reprensibles (30 por 100). Y, finalmente, el 79 por 100 considera que la salud es el ingrediente más importante para ser felices, mientras que el 58 por 100 cree que es el dinero; el 46 por 100 pone la felicidad en el amor; el 34 por 100 lo cifra en el trabajo; el 32 por 100, en la libertad; el 23 por 100, en la instrucción; el 16 por 100 en los amigos, y el 12 por 100 en la fe religiosa.

## LA JUVENTUD HOLANDESA ABANDONA LO RELIGIOSO

En las últimas estadísticas, proporcionadas por sondeos religiosos o políticos, llevados a cabo entre la juventud de Holanda, aparece esta constatación: "Se observa un gran movimiento de abandono de la Iglesia entre los 93.000 estudiantes universitarios de los Países Bajos. Una encuesta ha dado por resultado que alrededor de un 65 por 100 de los estudiantes no van a la iglesia o no se consideran miembros de una Iglesia. Un 25 por 100 se dicen católicos, el 22 por 100 dicen pertenecer a una Iglesia protestante y un 33 por 100 confiesa no tener ninguna religión."

## ITALIA ES DIFERENTE

"Jóvenes 70" es un libro de Carlos Testa, italiano, quien, después de exponer el fenómeno juvenil —ruidoso tantas veces— con intervenciones incluso llamativas en el interior de algunas iglesias, ofrece algunas estadísticas relacionadas con los aspectos fundamentales de la encarnación del fenómeno religioso:

- El 49 por 100 de los jóvenes italianos asiste todos los domingos a misa, mientras que el 20 por 100 lo hace alguna vez; el 10 por 100, a menudo, y el 21 por 100, no lo hace nunca.

A la hora de especificar hablan muchos de que la misa se ha convertido en pura costumbre o reviste el carácter de mera tradición familiar, difícil de romper por una serie de vínculos afectivos, pero carente, casi siempre, de adhesión personal, profunda y consciente.

- El 25,8 por 100 no suele comulgar; el 25,7 por 100 lo hace menos de una vez al mes y el 23 por 100 más de dos veces. Unicamente, el 0,1 por 100 de los italianos se ha declarado no ser católicos.

- Gran diferencia existe, en cuanto a prácticas reli-

- El 72 por ciento de los jóvenes franceses justifican el divorcio



- El 60 por ciento de los italianos afirman que la sociedad no tiene en cuenta las enseñanzas de la Iglesia



- Los españoles desearían que en el año 2000 se creyera más en la religión

gias, según que se trate de chicos o de chicas. Por ejemplo, el 47,6 por 100 de las chicas comulga más de dos veces al mes; el 27,9 por 100, una vez al mes, y sólo el 31,1 por 100 reconoce no hacerlo nunca.

## LA MORAL CATOLICA, AL MARGEN

Sin embargo, ante la pregunta concreta de si "en sus acciones se dejan guiar por los principios de la moral católica", el 50 por 100 responde afirmativamente, pero el 20 por 100 se deja guiar "poco", y el 15 por 100, "nada". ¿Razones?:

"El comportamiento de los otros, la dificultad de la observancia de los principios religiosos, el deseo de hacer experiencias personales, la dificultad de entender ciertos mandamientos, la imposibilidad de explicar los dogmas, la repugnancia en aceptar imposiciones... Y, junto a éstas, piensan muchos que lo que los sacerdotes enseñan es muy útil para los años de la infancia, pero después no sirve. En este sentido, resulta anacrónico hablar de pecado, paraíso, infierno, pureza y varios preceptos de la Iglesia."

## CRISIS DE FE

El 60 por 100 de los encuestados responde a la pregunta de "si la sociedad tiene en cuenta las enseñanzas de la Iglesia", diciendo que muy "poco"; el 18 por 100 piensa que "nada", mientras que el 2 por 100 responde "no saber", y únicamente el 4 por 100 dice que "mucho".

Muchos jóvenes italianos sí rezan. El 25 por 100 no reza nunca; el 30 por 100 lo hace una vez al día; el 21

por 100, "alguna vez", y el 24 por 100, dos o más veces por día. Sin embargo, en sus respuestas se deja traslucir una crisis de fe. ¿Motivaciones? No se explican "los males del mundo, sin que Dios intervenga", decepción "la manera de vivir de algunos cristianos", no hay "correspondencia entre los ritos de la Iglesia y las exigencias de autenticidad personal", "el deseo de libertad de búsqueda", "la vida de confort". Preocupa seriamente el hecho de que los jóvenes hablen de sentirse solos a la hora de intentar resolver sus crisis personales de conciencia.

## ¿SE CREERA MAS EN LA RELIGION EN EL AÑO 2000?

Trate de imaginarse el año 2000 con el mayor optimismo posible, "¿qué es lo mejor que podría ocurrir? Esta era una de las preguntas lanzadas por el Instituto Español de la Opinión Pública a muchos miles de jóvenes de quince a veinte años. Las respuestas son muy curiosas:

- Un 17 por 100 desea la paz del mundo. El desarme.
- Un 4 por 100 quiere un Gobierno mundial.
- Un 6 por 100, más igualdad entre la gente y entre los países.
- Un 3 por 100, más religiosidad.

Ante la pregunta de si "la gente será más feliz o no en el año 2000", un 54 por 100 afirma que será MAS feliz; un 23 por 100 dice que IGUAL, y sólo un 15 por 100 dice que MENOS. Sin embargo habrá más interés por la vida interior (46 por 100), y se creará más en la religión (32 por 100), igual (8 por 100) y menos (36 por 100).

Cuando la encuesta pasa al plano de los deseos, la gente joven de España, comprendida entre los quince y veinte años, desearía que "la gente estuviera más interesada en su vida interior", "que se creyera más en la religión" y que "hubiera más unión familiar".

## LO FACIL NO ATRAE A LA JUVENTUD

El desconcierto en el mundo juvenil de ateísmo, drogas, músicas alienantes, erotismos, protestas, etc., piensa monseñor Añooveros, obispo de Cádiz-Ceuta, pueden provenir, en gran parte, de haberles ofrecido, incluso dentro de un clima cristiano, ideales baratos y mediocres.

Los jóvenes rechazan, como por instinto, prosigue monseñor Añooveros, una sociedad de convencionalismos fingidos, en la que abundan injusticias e injustos, racismos, totalitarismos de diverso signo, trato diferencial a los hombres, según las categorías del dinero y del poder, pero proviene también el inconformismo de la insatisfacción personal ante el vacío espiritual de los paraísos humanos y las exigencias del espíritu que interpellan constantemente al hombre.

Cuando el obispo de Cádiz-Ceuta toca directamente el tema de los jóvenes y la Iglesia dice: "La juventud de hoy desea una Iglesia independiente, libre, comprometida con el Evangelio, con los hombres. No la quieren politizada, aunque sí atenta, solícita ante las situaciones concretas del pueblo, en virtud de su misterio profético. Quieren ver en ella el verdadero rostro de Cristo: religioso, humilde, amigo y servidor de todos."

Feliciano BLAZQUEZ